

# ZAFIRA

Návod na obsluhu informačného systému





---

# Obsah

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Navi 950 .....          | 5  |
| R 4.0 IntelliLink ..... | 75 |

---

---

# Navi 950

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Úvod .....                 | 6  |
| Základné operácie .....    | 13 |
| Rádio .....                | 21 |
| Externé zariadenia .....   | 26 |
| Navigácia .....            | 31 |
| Rozpoznávanie reči .....   | 50 |
| Telefón .....              | 59 |
| Často kladené otázky ..... | 69 |
| Register .....             | 72 |

# Úvod

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Všeobecné informácie .....                | 6  |
| Funkcia pre odraďovanie<br>zlodejov ..... | 7  |
| Prehľad ovládacích prvkov .....           | 8  |
| Použitie .....                            | 11 |

## Všeobecné informácie

Informačný systém predstavuje moderný systém pre zábavu a informovanosť vo vozidle.

Rádio možno jednoducho používať zaregistrovaním veľkého počtu rozhlasových staníc FM, AM a DAB (Digital Audio Broadcasting – digitálne zvukové vysielanie) pomocou tlačidiel predvoľby 1...6.

K informačnému systému môžete pripájať externé dátové pamäťové zariadenia ako ďalšie zvukové zdroje, či už prostredníctvom kábla alebo rozhrania Bluetooth®.

Navigačný systém vás spoľahlivo navedie až do vášho cieľa, a ak bude potrebné, automaticky sa vyhne dopravným zápcham alebo iným problémom.

Okrem toho je informačný systém vybavený telefónnou aplikáciou, ktorá umožňuje pohodlné a bezpečné používanie mobilného telefónu vo vozidle.

Informačný systém je možné ovládať použitím ovládacích prvkov na prístrojovej doske, na dotykovej

obrazovke, použitím ovládacích prvkov na volante alebo použitím funkcie rozpoznávania reči.

Premyslené rozmiestnenie ovládacích prvkov a jasné zobrazenia umožni jednoduché a intuitívne ovládanie systému.

Informácie o prevádzkových detailoch a novinkách v aktualizáciách softvéru získate na našej webovej stránke.

## Poznámky

V tomto návode sú opísané všetky možnosti a funkcie dostupné pre jednotlivé modely informačného systému. Určité opisy vrátane opisov funkcií zobrazenia a ponúk sa nemusia kvôli rozdielnym modelom, špecifikáciám pre jednotlivé krajiny, špeciálnemu vybaveniu alebo príslušenstvu vzťahovať na vaše vozidlo.

## Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

### Varovanie

Informačný systém používajte tak, aby ste mali vozidlo vždy bezpečne pod kontrolou. V prípade pochybností zastavte vozidlo a informačný systém obsluhujte, keď je vozidlo zastavené.

### Varovanie

Používanie navigačného systému nezbavuje vodiča zodpovednosti za korektné a ostrážité správanie v dopravných situáciách.

Príslušné dopravné predpisy musíte vždy dodržať.

Údaje (napríklad adresy) zadávajúte len keď vozidlo stojí.

Ak sú pokyny navigačného systému v rozpore s dopravnými predpismi, platné sú vždy dopravné predpisy.

### Varovanie

Niektoré oblasti, napr. jednosmerné cesty a zóny chodcov, nie sú na mape navigačného systému označené. V takýchto oblastiach vás môže systém upozorniť správou, ktorú musíte potvrdiť. Preto dávajte mimoriadny pozor na jednosmerné cesty, iné cesty a vjazdy, do ktorých nesmiete vchádzať.

## Príjem rádia

Príjem rádia môže byť prerušovaný atmosférickými poruchami, šumom, skreslením alebo stratou príjmu z dôvodu:

- zmien vo vzdialenosti od vysielača
- príjem z niekoľkých smerov v dôsledku odrazu a
- tienenia

## Funkcia pre odraďovanie zlodejov

Informačný systém je vybavený elektronickým bezpečnostným systémom na odraďovanie zlodejov.

Informačný systém preto funguje iba vo vašom vozidle a pre zlodeja je bezcenný.

## Přehľad ovládacích prvkov

## Navi 950





**1**  **VOL**

Stlačenie: zapne/vypne  
informačný systém ..... 11

Otočenie: nastavenie  
hlasitosti ..... 11

**2** **MENU SELECT**

Otočenie: označenie  
položiek ponuky alebo  
nastavenie  
alfanumerických hodnôt ..... 13

Stlačenie: výber/aktivácia  
označenej položky;  
potvrdenie nastavenej  
hodnoty; zapnutie/  
vypnutie funkcie;  
otvorenie ponuky zvuku  
alebo navigácie ..... 13

**3** **BACK**

Ponuka: o jednu úroveň  
späť ..... 13

Vstup: vymaže posledný  
znak alebo celý údaj ..... 13

**4** **HOME**

Prístup na domovskú  
stránku ..... 13

**5** **>>**

Rádio: vyhľadávanie  
dopredu ..... 21

Externé zariadenia: skok  
na nasledujúcu stopu ..... 27

**6** **<<**

Rádio: vyhľadávanie  
dozadu ..... 21

Externé zariadenia: skok  
na predchádzajúcu stopu ..... 27

**7** **SRC (Zdroj)**

Stláčaním môžete  
prechádzať rôznymi  
zvukovými zdrojmi

USB ..... 26

Bluetooth ..... 26

AM ..... 21

FM ..... 21

DAB ..... 21

AUPEO® ..... 29

**8** 

Prijatie telefonického  
hovoru alebo aktivácia/  
deaktivácia stlmenia ..... 62

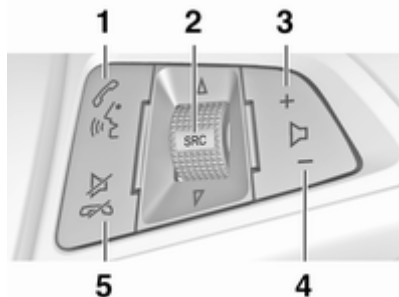
**9** **DEST**

Otvorenie ponuky cieľa  
navigácie ..... 37

**10** **NAV**

Zobrazenie mapy ..... 34

## Ovládacie prvky zvuku na volante



- 1   
 Krátke stlačenie: prijatie volania ..... 62  
 alebo vytočenie čísla v zozname volaní ..... 62  
 alebo aktivácia rozpoznávania reči ..... 50  
 Dlhé stlačenie: zobrazenie zoznamu volaní ..... 62  
 alebo aktivovať prechod reči (ak je podporované telefónom) ..... 50

## 2 SRC (Zdroj)

Stlačenie: výber zdroja zvuku ..... 21

Ak je aktívne rádio: otočením nahor/nadol sa naladí nasledujúca/ predchádzajúca predvolená rozhlasová stanica ..... 21

Ak je aktívne externé zariadenie: otočením nahor/nadol sa vyberie nasledujúca/ predchádzajúca stopa ..... 27

Ak je aktívny telefón: otočením nahor/nadol sa vyberie nasledujúca/ predchádzajúca položka v zozname hovorov ..... 62

Ak je aktívny telefón a existujú čakajúce hovory: otočením nahor/nadol sa prepne medzi hovormi ..... 62

## 3 +

Zvýšenie hlasitosti ..... 11

## 4 -

Zníženie hlasitosti ..... 11

## 5

Krátke stlačenie: ukončenie/odmietnutie hovoru ..... 62

alebo zatvorenie zoznamu volaní ..... 13

aktivácia/deaktivácia stíšenia ..... 11

alebo deaktivácia rozpoznávania reči ..... 50

## Použitie

### Ovládacie prvky

Informačný systém možno ovládať inak.

Vstupy sa zadávajú cez:

- Centrálnu jednotku na prístrojovom paneli ⇨ 8
- Dotykovú obrazovku ⇨ 13
- Ovládacími prvkami na volante ⇨ 8
- Systém rozpoznávania reči ⇨ 50

### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú opísané len najpriamejšie spôsoby ovládania ponúk. V niektorých prípadoch môžu byť k dispozícii ďalšie možnosti.

### Zapnutie alebo vypnutie informačného systému

Stlačte tlačidlo **VOL** krátko. Po zapnutí sa aktivuje posledný vybraný informačný zdroj.

### Automatické vypnutie

Ak bol informačný systém zapnutý stlačením **VOL**, keď bolo zapáľovanie vypnuté, automaticky sa znova vypne po 10 minútach.

### Nastavenie hlasitosti

Otočte **VOL**. Aktuálne nastavenie sa zobrazuje v kontextovom okne v spodnej časti obrazovky.

Ak sa informačný systém zapne, platí naposledy nastavená hlasitosť, ak je príslušná hlasitosť nižšia ako maximálna hlasitosť po spustení.

Nasledujúce nastavenia hlasitosti môžete nastaviť samostatne:

- Maximálna hlasitosť pri spustení ⇨ 17
- Hlasitosť dopravných správ ⇨ 17
- Hlasitosť správ navigácie ⇨ 34

### Automatická hlasitosť

Ak sa aktivuje funkcia automatickej hlasitosti ⇨ 17, hlasitosť sa automaticky upraví tak, aby sa prispôsobila hluku vznikajúcej pri jazde a hluku vetra.

### Stíšiť

Stlačením **stíšiť** stíšite zvukové zdroje.

Ak chcete zrušiť stíšenie: otočte **VOL** alebo znova stlačte **stíšiť**.

### Prevádzkové režimy

#### Audioprehrávače

Medzi hlavnými ponukami AM, FM, AUPEO, USB, Bluetooth alebo DAB môžete prepínať opakovaným stláčaním **SRC**.

Podrobné popisy:

- Port USB ⇨ 26
- Zvuk Bluetooth ⇨ 26
- Rádio AM ⇨ 21
- Rádio FM ⇨ 21
- Rádio DAB ⇨ 25
- AUPEO ⇨ 29

### Navigácia

Stlačením **NAV** zobrazte mapu aplikácie navigácie.

Stlačením **MENU SELECT** otvorte podponuku s možnosťami na zadanie cieľa a štruktúry trasy.

Podrobný popis funkcií navigácie:  
⇒ 31.

### **Telefón**

Stlačením  zobrazte hlavnú ponuku telefónu s možnosťami pre zadávanie alebo výber čísel.

Podrobný popis funkcií mobilného telefónu: ⇒ 59.

## Základné operácie

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Základné operácie .....     | 13 |
| Nastavenia tónu .....       | 16 |
| Nastavenia hlasitosti ..... | 17 |
| Systémové nastavenia .....  | 18 |

## Základné operácie

### Gombík MENU SELECT

Otáčajte gombíkom **MENU SELECT**:

- Označenie položky ponuky.
- Nastavenie alfanumerickej hodnoty.

Stlačte gombík **MENU SELECT** krátko:

- Výber alebo aktivácia označenej možnosti.
- Potvrdenie nastavenej hodnoty.
- Otvorenie aplikácie alebo podponuky.

### Dotyková obrazovka

Dotyk na tlačidlo na obrazovke:

- Aktivácia príslušnej možnosti alebo funkcie.
- Otvorenie aplikácie alebo podponuky.

Dotyk na obrazovky a potiahnutie prsta:

- Prechádzanie zoznamom.
- Posúvanie mapy.

### Tlačidlo HOME

Stlačením tlačidla **HOME** prejdite do ponuky **Domovská stránka**.



Ak chcete zobrazit' nasledujúcu domovskú stránku, vyberte **Viac** v spodnej časti obrazovky.



Prístup k rôznym aplikáciám.

### Tlačidlo BACK alebo tlačidlo Späť na obrazovke

Stlačenie **BACK** alebo dotyk na **Späť** na obrazovke:

- Zatvorenie ponuky alebo obrazovky.
- Návrat z podponuky do ponuky vyššej úrovne.
- Vymazanie posledného znaku v reťazci znakov.

Stlačenie a podržanie **BACK** alebo dotyk a niekoľko sekundové podržanie **Späť** na vymazanie celého záznamu.

### Príklady použitia ponuky

#### Výber prvku na obrazovke

Ak chcete vybrať tlačidlo na obrazovke alebo položku ponuky, môžete tiež:

- Dotknúť sa príslušného tlačidla na obrazovke alebo položky ponuky,
- Otočením **MENU SELECT** presuňte kurzor na požadovanú možnosť a potom stlačením **MENU SELECT** vyberte označenú položku.

Príslušná systémová funkcia sa aktivuje, zobrazí sa hlásenie alebo sa zobrazí vedľajšia ponuka s ďalšími možnosťami.

#### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na výber a aktiváciu tlačidla obrazovky alebo položky ponuky opísané ako „...zvoľte možnosť <názov tlačidla>/<názov položky>“.

### Posúvanie sa v zoznamoch



Ak je v zozname dostupných viac položiek ponuky, ako je možné zobraziť na obrazovke, zobrazí sa posuvník.

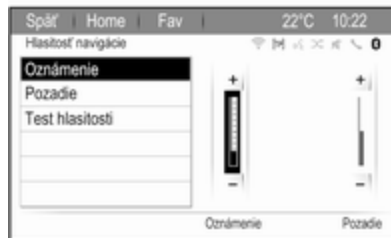
Ak chcete prechádzať zoznamom položiek ponuky, môžete tiež:

- Položiť prst kdekoľvek na obrazovku a posunúť ho smerom nahor a nadol.
- Dotknite sa  $\nabla$  alebo  $\wedge$  v hornej a dolnej časti posuvnej lišty na obrazovke.
- Otáčaním **MENU SELECT** v smere hodinových ručičiek sa môžete posúvať nadol, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa môžete posúvať nahor.

### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na prechod na položku zoznamu popísané ako „...prejdite na <názov položky>“.

## Úprava nastavenia



Ak chcete upraviť nastavenie, môžete tiež:

- Dotknúť sa tlačidiel + alebo – na obrazovke.
- Otočením **MENU SELECT** zmeniť hodnotu nastavenia a potom stlačením **MENU SELECT** potvrdiť nastavenú hodnotu.

### Poznámky

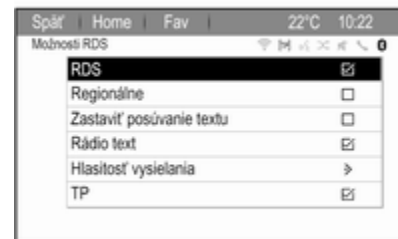
V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na úpravu nastavenia opísané ako „...upravte <názov nastavenia> na...“.

## Aktivácia položky ponuky

Ak chcete aktivovať položku ponuky, môžete tiež:

- Dotknúť sa príslušnej položky zoznamu.
- Otočením **MENU SELECT** presunúť kurzor na požadovanú možnosť a potom stlačením **MENU SELECT** aktivovať položku ponuky.

V políčku alebo v krúžku vedľa príslušnej položky ponuky sa zobrazí značka začiarknutia alebo bodka.



### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na aktiváciu položky ponuky opísané ako „...aktivujte <názov položky>“.

### Zadanie reťazca znakov

Ak chcete zadať sekvenciu znakov, môžete tiež:

- Dotknúť sa tlačidla príslušného znaku na obrazovke.
- Otočením **MENU SELECT** presunúť kurzor na požadovaný znak a potom stlačením **MENU SELECT** zadať znak.

Posledný znak v sekvencii znakov môžete odstrániť výberom položky **Vymazať** alebo **Vym** na obrazovke.



### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na zadávanie znakov opísané ako „...zadajte požadované znaky...“.

### Nastavenia tónu

Stlačte tlačidlo **HOME** a vyberte položku **Viac** v spodnej časti obrazovky. Na druhej stránke **Domovská stránka** vyberte položku **Tón**. Zobrazí sa ponuka nastavení tónu.



### Basy

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť hlboké frekvencie zvukových zdrojov.

Upravte nastavenie podľa potreby.

### Stredy

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť stredné frekvencie zvukového zdroja.

Upravte nastavenie podľa potreby.



## Výšky

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť vysoké frekvencie zvukových zdrojov.

Upravte nastavenie podľa potreby.

## EQ režim

(EQ: Ekvalizér)

Toto nastavenie použite na optimalizáciu tónu pre konkrétny štýl hudby, napr. **Rock** alebo **Klasická**.

Vyberte **EQ**. Zobrazí sa podponuka s predvolenými štýlmi zvuku.

Zvoľte požadovaný hudobný štýl.

Ak vyberiete jeden z predvolených štýlov, systém prednastaví položku **Basy**, **Stredné** a **Výšky**.

Ak manuálne nastavíte jedno z nastavení uvedených vyššie, položka **EQ** sa nastaví na možnosť **Man..**

## Vyváženie vpredú/vzadu a vyváženie vpravo/vľavo

Ak vyberiete možnosť **Stíšenie** alebo **Vyváženie**, na pravej strane obrazovky sa zobrazí ilustrácia.



Ak chcete nastaviť rozloženie hlasitosti medzi prednými a zadnými reproduktormi vozidla, vyberte položku **Stíšenie**. Upravte nastavenie podľa potreby.

Ak chcete nastaviť rozloženie hlasitosti medzi ľavými a pravými reproduktormi vozidla, vyberte položku **Vyváženie**. Upravte nastavenie podľa potreby.

## Nastavenia hlasitosti

### Nastavenie automatickej hlasitosti

Stlačením **HOME** a výberom **Conf.** zobrazíte ponuku nastavení.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Automatické nastavenie hlasitosti**.

Pre nastavenie stupňa prispôsobenia hlasitosti nastavte **Automatické nastavenie hlasitosti** na **Vyp.**, **Nízka**, **Stredná** alebo **Vysoká**.

**Vyp.**: žiadna úprava hlasitosti so zvyšujúcou sa rýchlosťou vozidla.

**Vysoká**: maximálna úprava hlasitosti so zvyšujúcou sa rýchlosťou vozidla.

### Nastavenie hlasitosti pri spustení

Stlačením **HOME** a výberom **Conf.** zobrazíte ponuku nastavení.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Maximálna štartovacia hlasitosť**.

Upravte nastavenie podľa potreby.

## Prispôsobenie hlasitosti dopravných hlásení

Hlasitosť dopravných hlásení sa dá prednastaviť na úroveň nezávislú od "normálnej" úrovne hlasitosti.

Stlačením **HOME** a výberom **Conf.** zobrazíte ponuku nastavení.

Vyberte položku **Nastavenia rádia, Možnosti RDS** a potom **Hlasitosť vysielania**.

Upravte nastavenie podľa potreby.

### Poznámky

Počas vysielania správy možno hlasitosť upraviť otáčaním **⬇ VOL.**

## Nastavenie hlasitosti zvuku tlačidiel

Počas obsluhy ovládacích prvkov vo vozidle potvrdzuje obsluhu pípanie. Hlasitosť pípania možno nastaviť.

Stlačením **HOME** a výberom **Conf.** zobrazíte ponuku nastavení.

Vyberte položku **Nastav. vozidla, Komfort a pohodlie** a potom **Hlasitosť zvukov**.

Zvoľte **Nízka** alebo **Vysoká**.

## Nastavenie hlasitosti navigácie

Stlačením **HOME** a výberom **Conf.** zobrazíte ponuku nastavení.

Vyberte položku **Nastavenia navigácie, Hlasový pokyn** a potom **Hlasitosť navigácie**.

Ak chcete upraviť hlasitosť oznámení, vyberte položku **Oznámenie** a potom upravte požadované nastavenie.

Ak chcete upraviť hlasitosť zdroja zvuku, ktorý hrá v pozadí, vyberte položku **Pozadie** a potom upravte požadované nastavenie.

Ak chcete získať zvukový príklad nastavení, vyberte položku **Test hlasitosti**.

### Poznámky

Počas vysielania správy možno hlasitosť upraviť otáčaním **⬇ VOL.**

## Systémové nastavenia

Prostredníctvom aplikácie **Conf.** možno upraviť rôzne nastavenia informačného systému.



## Nastavenia jazyka

Stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom vyberte **Jazyky (Languages)**.

Zobrazí sa zoznam všetkých dostupných jazykov.

Zvoľte požadovaný jazyk.

## Nastavenia času a dátumu

Stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom vyberte **Čas a dátum**.

### Automatické nastavenie času

Systém neustále prijíma informácie o aktuálnom čase a dátume.

Ak chcete, aby sa nastavenia času a dátumu automaticky aktualizovali, aktivujte položku **Automatické nastavenie času**.

Ak chcete čas a dátum nastaviť manuálne, deaktivujte položku **Automatické nastavenie času**.

### Nastavenie času

Ak chcete upraviť nastavenia času, vyberte položku **Nastavte čas**.



Upravte nastavenia podľa potreby.

### Nastaviť dátum

Ak chcete upraviť nastavenia dátumu, vyberte položku **Nastavte dátum**. Upravte nastavenia podľa potreby.

### Formát času

Ak chcete vybrať požadovaný formát času, vyberte položku **12h / 24h formát**. Zobrazuje sa podradená ponuka. Aktivujte **12 hodiny** alebo **24 hodín**.

### Informácie o softvéri

Stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom vyberte **Nastavenia rádia**.

Presúvajte sa zoznamom a výberom položky ponuky **Ponuka verzií softvéru** zobrazte príslušnú podponuku.

### Informácie o verzii softvéru

Ak chcete zobraziť zoznam všetkých nainštalovaných verzií softvéru, vyberte položku **Informácie o verzii softvéru**.

V predvolenom nastavení sú aktivované všetky verzie.

### Aktualizácia softvéru

Ak chcete aktualizovať softvér systému, kontaktujte servis.

### Súbor denníka

Ak chcete generovať súbor denníka aktuálnej verzie softvéru, vyberte položku **Vytvoriť súbor denníka**.

### Informácie o licencií

Ak chcete zobraziť informácie o výrobcovi informačného systému, vyberte položku **Informácia o licenciách**.

### Predvolené výrobné nastavenia

Ak chcete obnoviť všetky nastavenia informačného systému na výrobné nastavenia, vyberte položku **Vymazať a vynulovať rádio**.

### Nastavenia displeja

Stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom vyberte **Nastavenia displeja**.

### Hlavná stránka

Výberom položky **Ponuka domovskej stránky** zobrazíte ponuku nastavení domovskej stránky.

Ak chcete prejsť do ponuky z položky **Domovská stránka**, vyberte položku **Ponuka** v spodnej časti obrazovky.

Položku **Domovská stránka** možno upraviť podľa osobných preferencií.

### **Prispôbiť**

Ikony aplikácií zobrazené na prvej domovskej stránke možno vybrať podľa želania.

Výberom položky **Prispôbiť** zobrazte zoznam všetkých aplikácií nainštalovaných v systéme. Aktivujte položky ponuky tých aplikácií, ktoré sa majú zobraziť na prvej domovskej stránke.

Ostatné aplikácie sa usporiadajú na nasledujúcich stránkach.

### **Zoradenie**

Na jednotlivých domovských stránkach možno usporiadať až osem ikon aplikácií.

Polohu ikon možno upravovať podľa potreby.

Výberom položky **Triediť** zobrazte domovské stránky v režime úprav.

Dotknite sa ikony, ktorú chcete presunúť, a podržte ju.

Ak chcete presunúť túto ikonu na nové miesto, vyberte ikonu na danom požadovanom mieste na domovskej stránke.

Ak chcete potvrdiť zmenu, vyberte **Zoznam**.

Dve ikony sa zamenia.

### **Predvolené nastavenia domovskej stránky**

Ak chcete položku **Domovská stránka** obnoviť na predvolené výrobné nastavenia, vyberte položku **Obnoviť predvol. domov. stránku**.

### **Vypnutie displeja**

Ak chcete vypnúť displej, vyberte položku **Displej vyp.**

Ak chcete displej znova zapnúť, stlačte ľubovoľné tlačidlo v informačnom systéme (okrem gombíka **VOL**).

# Rádio

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Použitie .....                     | 21 |
| Vyhľadávanie staníc .....          | 21 |
| Zoznamy obľúbených .....           | 22 |
| Rádiový dátový systém (RDS) .....  | 23 |
| Vysielanie digitálneho zvuku ..... | 25 |

## Použitie

### Aktivovanie rádia

Stlačte tlačidlo **HOME** a vyberte položku **AM**, **FM** alebo **DAB**.

Prehrá sa posledná vybraná stanica.

### Poznámky

Stláčaním **SRC** alebo výberom **Zdroj** môžete prepínať medzi rôznymi zvukovými zdrojmi.

## Vyhľadávanie staníc

### Automatické vyhľadávanie staníc

Krátkym stlačením **<<** alebo **>>** sa naladí nasledujúca stanica v pamäti staníc.

### Manuálne vyhľadávanie staníc

Stlačte a držte tlačidlo **<<** alebo **>>**. Uvoľníte tlačidlo, keď zobrazená frekvencia už takmer dosiahla požadovanú frekvenciu.

### Manuálne ladenie staníc

Ak chcete upraviť frekvenciu, otočte **MENU SELECT**.

Upravte frekvenciu podľa potreby.

## Zoznamy staníc

Výberom **Ponuka** na obrazovke zobrazte príslušnú ponuku rádia.

Vyberte položku ponuky **Zoznam staníc**.

Zobrazí sa zoznam všetkých prijímateľných staníc príslušného vlnového pásma a stanice v aktuálnej oblasti prijímu.

### Poznámky

Ak predtým nebol zostavený zoznam staníc, informačný systém vykoná automatické vyhľadávanie staníc.



Vyberte želanú stanicu.

### Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 📶.

## Zoznam kategórií

Mnoho staníc vysiela kód PTY, ktorý obsahuje informáciu o type vysiadaného programu (napr. správy). Niektoré stanice priebežne menia kód PTY podľa momentálne vysiadaného obsahu.

Informačný systém tieto stanice uloží do príslušného zoznamu kategórií usporiadaného podľa typu programu.

### Poznámky

Položka podriadanej ponuky zoznam kategórií je k dispozícii len pre vlnové pásma FM a DAB.

Ak hľadáte typ programu určeného stanicami, vyberte možnosť zoznamu kategórií pre vlnové pásmo.

Zobrazí sa zoznam typov programov, ktoré sú momentálne k dispozícii.

Vyberte želaný typ programu. Zobrazí sa zoznam staníc, ktoré vysielaajú program zvoleného typu.

Vyberte želanú stanicu.

### Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 📶.

## Aktualizácia zoznamov staníc

Ak nie je možné prijímať stanice uložené v zozname staníc podľa vlnového pásma, je potrebné aktualizovať zoznamy staníc AM a DAB.

### Poznámky

Zoznam staníc FM sa aktualizuje automaticky.

Vyberte položku príslušného zoznamu v ponuke podľa vlnového pásma a aktualizujte zoznam staníc.

Začne sa vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania začne hrať naposledy naladená stanica.

Ak chcete prerušiť vyhľadávanie staníc, stlačte **MENU SELECT**.

### Poznámky

Ak sa aktualizuje zoznam staníc pre niektoré vlnové pásmo, aktualizuje sa aj príslušný zoznam kategórií.

## Zoznamy obľúbených

Stanice v ktoromkoľvek vlnovom pásme môžete uložiť do zoznamu obľúbených.



V každom zozname obľúbených sa môže uložiť 6 staníc. Počet dostupných zoznamov obľúbených nie je nastaviteľný (viď nižšie).

### Poznámky

Zvýrazní sa práve prijímaná stanica.

## Uloženie stanice

Naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť.

Krátkym výberom **Fav** v hornej časti obrazovky otvorte zoznam obľúbených staníc alebo prepnite na iný zoznam obľúbených staníc.

Ak chcete uložiť stanicu na konkrétnu pozíciu v zozname: dotknite sa tlačidla obrazovky príslušnej stanice 1...6 a podržte ho, kým sa nezobrazí potvrdzujúce hlásenie.

### Obnovenie stanice

V prípade potreby otvorte krátkym výberom **Fav** zoznam obľúbených staníc alebo prepnite na iný zoznam obľúbených staníc. Výberom jedného z tlačidiel stanice 1...6 aktivujete stanicu uloženú na príslušnom mieste.

### Určenie počtu stránok obľúbených staníc

Stlačením tlačidla **HOME** a výberom možnosti **Conf.** otvorte ponuku nastavení.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Počet obľúbených stránok**.

Vyberte počet stránok obľúbených položiek, ktoré sa majú zobrazit'.

## Rádiový dátový systém (RDS)

RDS je služba staníc FM, ktorá značne uľahčí nájdenie želaných staníc a jej nerušený príjem.

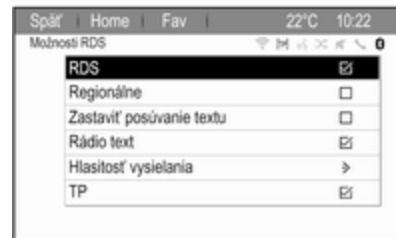
### Výhody služby RDS

- Na displeji sa namiesto frekvencie zobrazí názov nalaďenej stanice.
- Počas vyhľadávania staníc informačný systém nalaďi iba stanice RDS.
- Informačný systém vždy nalaďi najlepšiu frekvenciu nastavenej stanice v rámci pásma AF (Alternative Frequency).
- V závislosti od prijímanej stanice sa v informačnom systéme zobrazí text z rádia, ktorý môže obsahovať napríklad informácie o aktuálnom programe.

### Ponuka možností RDS

Ak chcete otvorit' ponuku na konfiguráciu RDS, stlačte **HOME** a potom výberom **Conf.** otvorte ponuku nastavení.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Možnosti RDS**.



### Aktivácia funkcie RDS

Aktivujte RDS.

#### Poznámky

Ak je deaktivovaná funkcia **RDS**, nebudú sa zobrazovať všetky položky ponuky **Možnosti RDS**.

### Regionálne

Stanice RDS niekedy vysielajú regionálne odlišné programy na rôznych frekvenciách.

Ak je aktivovaná funkcia **Regionálne**, zvolia sa len alternatívne frekvencie (AF) s rovnakým regionálnym programom.

Ak je funkcia **Regionálne** deaktivovaná, alternatívne frekvencie staníc sa vyberajú bez ohľadu na regionálne programy.

### Pozastavenie posúvania textu

Niektoré stanice RDS nezobrazujú na displeji len názov programovej služby, ale aj ďalšie informácie o aktuálnom programe. Ak sú zobrazené ďalšie informácie, názov programu je skrytý.

Ak chcete zabrániť zobrazovaniu ďalších informácií, aktivujte funkciu **Zastaviť posúvanie textu**.

### Text rádia

Ak je RDS a príjem stanice RDS aktivovaný, informácie o momentálne aktívnom rozhlasovom programe alebo prehrávanej hudobnej stope sa zobrazia pod názvom programu.

Ak chcete zobraziť alebo skryť informácie, aktivujte alebo deaktivujte funkciu **Rádio text**.

### Rozhlasová služba dopravných správ

(TP = Traffic Programme - dopravný program)

Rozhlasové stanice so službou dopravných správ sú stanice RDS, ktoré vysielajú dopravné správy.

Ak sa zapne rozhlasová služba dopravných správ, prehrávanie rádia alebo médií sa preruší na dobu vysielania dopravných správ.

### Zapnutie a vypnutie služby rozhlasových dopravných správ

Stlačením tlačidla **HOME** a výberom možnosti **Conf.** otvorte ponuku nastavení.

Vyberte **Nastavenia rádia**, potom **Možnosti RDS**.

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť funkciu dopravných správ informačného systému, aktivujte **TP**.

- Keď je rozhlasová služba dopravných správ zapnutá, na displeji sa rozsvieti indikátor [ ].
- Ak aktuálna stanica nie je stanica so službou dopravných správ, automaticky sa spustí vyhľadávanie najbližšej stanice so službou dopravných správ.
- Ak sa nájde stanica so službou dopravných správ, na displeji sa zobrazí indikátor **[TP]**.

### Hlasitosť dopravných správ

Hlasitosť dopravných správ upravíte výberom položky **Hlasitosť vysielania**. Zobrazí sa príslušná podponuka. Upravte nastavenie podľa potreby.

### Počúvanie iba dopravných správ

Zapnite službu dopravných správ a úplne stíšte hlasitosť informačného systému.

### Zrušenie dopravných správ

Vyberte **Zruš.** na obrazovke správy TP.

Dopravné správy sa zrušia, ale služba rozhlasových dopravných správ zostane naďalej zapnutá.



## Vysielanie digitálneho zvuku

DAB vysielá rozhlasové stanice digitálne.

### Všeobecné informácie

- Stanice DAB sú zobrazované názvom programu, nie vysielacou frekvenciou.
- Pomocou systému DAB je možné vysielat' viac rádio programov (služieb) v jednom multiplexe.
- Okrem vysokej kvality digitálnych zvukových služieb je systém DAB schopný vysielat' aj údaje súvisiace s programom a množstvo ďalších dátových služieb včítane informácií o cestovaní a doprave.
- Ak je prijímač DAB schopný prijať signál vysielaný rozhlasovou stanicou (dokonca aj keď je signál veľmi slabý), reprodukcia zvuku je zabezpečená.

- V prípade slabého príjmu sa automaticky zníži hlasitosť, aby sa nereprodukovali nepríjemné šumy.
- Interferencia spôsobená stanicami, ktoré majú blízke frekvencie (tento jav je typický pre príjem signálu AM a FM) sa v prípade signálu DAB nevyskytuje.

Ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho zaznamenal prijímač, systém prepne na rovnaký program na inej stanici DAB alebo FM.

- Ak sa signál DAB odráža od prírodných prekážok alebo budov, kvalita príjmu DAB sa zlepší, kým príjem AM alebo FM sa v takýchto prípadoch znateľne zhorší.
- Keď je príjem signálu DAB aktívny, tuner FM alebo informačný systém ostane aktívny na pozadí a bude nepretržite vyhľadávať stanice FM s najlepším príjmom. Ak je aktivovaná funkcia **TP** ⇨ 23, vydajú sa dopravné správy tej

stanice FM, ktorá má najlepší príjem. Funkciu **TP** deaktivujte, ak sa príjem signálu DAB nemá prerušovať oznámeniami o doprave.

### DAB hlásenia

Okrem ich hudobného programu vysielá množstvo DAB staníc oznámenia rôznych kategórií.

V hlavnej ponuke DAB otvorte výberom **Ponuka Ponuka DAB** a potom vyberte **Oznámenia**.

Ak aktivujete niektoré alebo všetky kategórie, aktuálne prijímaná DAB služba sa preruší, keď sa vysielá oznámenie z týchto kategórií.

Aktivujte požadované kategórie.

# Externé zariadenia

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Všeobecné informácie .....  | 26 |
| Prehrávanie zvuku .....     | 27 |
| Zobrazovanie obrázkov ..... | 28 |
| Používanie aplikácií .....  | 29 |

## Všeobecné informácie

Zásuvky na pripojenie externých zariadení sa nachádzajú v stredovej konzole.

### Poznámky

Konektory udržujte vždy čisté a suché.

## Port USB

Prehrávač MP3, zariadenie USB alebo smartfón môžete zapojiť do portu USB. Prostredníctvom informačného systému možno prehrávať hudobné súbory alebo zobrazovať obrázky uložené v prídavných zariadeniach.

Po pripojení k portu USB je možné vyššie uvedené zariadenia ovládať prostredníctvom ovládacích prvkov a ponúk informačného systému.

### Poznámky

Informačný systém nepodporuje všetky prídavné zariadenia.

## Pripojenie/odpojenie zariadenia

Zapojte zariadenie USB do portu USB.

## Poznámky

Ak je pripojené nečitateľné zariadenie USB, zobrazí sa príslušné chybové hlásenie a informačný systém sa automaticky prepne na predchádzajúcu funkciu.

Ak chcete zariadenie USB odpojiť, vyberte inú funkciu a potom odpojte pamäťové zariadenie USB.

## Výstraha

Neodpájajte zariadenie počas prehrávania. Môže to poškodiť zariadenie alebo informačný systém.

## Bluetooth

Zariadenia podporujúce hudobné profily Bluetooth A2DP a AVRCP možno k informačnému systému pripájať bezdrôtovo. Hudobné súbory z týchto zariadení je možné prehrávať na Informačnom systéme.

## Pripojenie zariadenia

Pre podrobný popis Bluetooth pripojenia pozrite ↗ 60.

## Formáty súborov

### Zvukové súbory

Podporované sú len zariadenia naformátované v systéme súborov FAT32, NTFS a HFS+.

#### Poznámky

Niektoré súbory sa nemusia prehrať správne. Môže to byť spôsobené iným formátom nahratia súboru alebo stavom súboru.

Súbory z obchodov online, na ktoré sa vzťahuje správa digitálnych práv (DRM), sa nedajú prehrávať.

Prehrávateľné formáty zvukových súborov sú .mp3, .wma, .aac a .m4a.

Pri prehrávaní súboru s informáciami ID3 tag môže informačný systém zobrazovať tieto informácie, napr. titul skladby a interpreta.

### Obrázkové súbory

Zobraziteľné formáty súborov s obrázkami sú .jpg, .jpeg, .bmp, .png a .gif.

Súbory môžu mať maximálnu veľkosť 2 048 pixelov šírky a 2 048 pixelov výšky (4MP).

## Gracenote

Databáza Gracenote obsahuje informácie o mediálnych údajoch aktuálne dostupných na trhu.

Po pripojení externých zariadení rozpozná funkcia Gracenote stopy alebo súbory.

Ak je aktivovaná funkcia normalizácie Gracenote, automaticky sa opravia pravopisné chyby v údajoch značiek MP3. Vďaka tomu sa môžu zlepšiť výsledky vyhľadávania médií.

Stlačte **HOME** a potom zvolte **Conf..**

Vyberte **Nastavenia rádia** a potom položku **Možnosti služby Gracenote**.

Aktivujte funkciu normalizácie Gracenote.

## Prehrávanie zvuku

### Spustenie prehrávania

Ak nie je pripojené zariadenie, pripojte ho ➔ 26.

Stlačte **HOME** a vyberte položku **USB** alebo **Bluetooth**.

Príklad: hlavná ponuka USB



## Funkčné tlačidlá

Mediálne súbory v zariadeniach USB a Bluetooth možno ovládať pomocou tlačidiel v informačnom systéme.

### Skok na predchádzajúcu alebo nasledujúcu stopu

Ak chcete preskočiť na predchádzajúcu alebo nasledujúcu stopu, raz alebo niekoľkokrát stlačte << alebo >>.

### Rýchle pretáčanie dopredu alebo dozadu

Stlačte a podržte << alebo >>, čím budete aktuálnu skladbu rýchlo posúvať dopredu alebo dozadu.

## Ponuky zvuku

Ak chcete zobrazit' príslušnú ponuku zvuku, vyberte **Conf.**.

### Poznámky

Nie všetky položky ponuky sú k dispozícii vo všetkých ponukách zvuku.



### Funkcia prehrávania v náhodnom poradí

Výberom **Ponuka** zobrazte ponuku USB alebo Bluetooth.

Ak chcete prehrať stopy z príslušného zariadenia v náhodnom poradí, aktivujte položku **Náhodné prehrávanie**.

Ak sa chcete vrátiť na normálne poradie prehrávania, deaktivujte funkciu **Náhodné prehrávanie**.

### Prehľadávanie

(dostupné len v ponukách USB)

Ak chcete vyhľadať stopu v štruktúre, vyberte jednu z položiek ponuky, napr. **Adresáre**, **Zoznamy skladieb** alebo **Albamy**.

Prehľadávajte štruktúru, kým nenájdete požadovanú stopu.

Výberom stopy spustíte jej prehrávanie.

### Jednotlivé zoznamy skladieb

Systém umožňuje vytvárať nové zoznamy skladieb prostredníctvom funkcie Gracenote. Podobné skladby sa automaticky zaradia do zoznamu vytvoreného systémom.

Vyberte skladbu, na základe ktorej chcete vytvoriť nový zoznam skladieb.

Vyberte položku **Prehr. pod. ako toto...** v príslušnej ponuke zvuku. Vytvorí sa nový zoznam skladieb a uloží sa do ponuky **Zoznamy skladieb**.

Ak chcete odstrániť zoznam skladieb vytvorený systémom, vyberte položku **Vymazať zoznam skladieb**. Zobrazí sa zoznam všetkých vytvorených zoznamov skladieb. Vyberte zoznam skladieb, ktorý chcete odstrániť. Zoznam skladieb sa odstráni.

## Zobrazovanie obrázkov

Pripojte zariadenie USB ⇨ 26.

Stlačením tlačidla **HOME** a výberom položky **Obráz.** otvorte ponuku **Prehl. obráz. USB**.

Zobrazí sa zoznam všetkých obrázkov a priečinkov obrázkov v zariadení USB.

Prehľadávajte obrázky a priečinky, kým nenájdete požadovaný obrázok, ktorý potom vyberte. Zobrazí sa obrázok.



## Funkčné tlačidlá

### Tlačidlo Informácie

Výberom položky **Info** v spodnej časti obrazovky zobrazíte informácie o obrázku uloženom v zariadení USB, napr. meno alebo číslo. Príslušné informácie sa zobrazia na obrazovke s obrázkom.

### Skok na predchádzajúci alebo nasledujúci obrázok

Výberom položky < alebo > v spodnej časti obrazovky zobrazíte predchádzajúci alebo nasledujúci obrázok.

## Prezentácia

Ak chcete spustiť prezentáciu všetkých obrázkov uložených v príslušnom priečinku obrázkov, vyberte položku ► v spodnej časti obrazovky. Spustí sa prezentácia.

Po spustení prezentácie sa ikona ► zmení na ikonu II.

Výberom položky II prezentáciu pozastavíte.

## Otočenie obrázka

Výberom položky 90° v spodnej časti obrazovky obrázok otočíte.

## Ponuka obrázkov

Ak chcete zobraziť ponuku obrázkov, vyberte položku **Ponuka** v spodnej časti obrazovky.

## Picture Viewer Main

Výberom položky **Prehliadač obrázkov main** zobrazíte zoznam všetkých priečinkov obrázkov. Pozrite si informácie vyššie.

## Časovač prezentácie

Ak chcete nastaviť časový interval zobrazenia jedného obrázka počas prezentácie, vyberte položku **Časovač prezentácie**. Zobrazí sa príslušná podponuka. Vyberte želanú možnosť.

## Náhodné poradie obrázkov

Ak chcete zobraziť obrázky v prezentácii v náhodnom poradí, aktivujte položku **Náh. obráz.** na obrazovke.

## Používanie aplikácií

Prostredníctvom smartfónu je k dispozícii aplikácia AUPEO.

### Poznámky

V závislosti od vybraného konta sú k dispozícii rôzne možnosti a funkcie:

- Normálne konto, bezplatné
- Prémiové konto s dodatočnými funkciami, poplatok spoločnosti Aupeo

## Pripojenie smartfónu

Ak smartfón nie je pripojený k informačnému systému, pripojte ho:

- **iPod®/iPhone®:** zapojte zariadenie do USB portu ➔ 26.
- **Telefón so systémom Android™:** vytvorte pripojenie Bluetooth ➔ 60.

## Preberanie aplikácií

### Poznámky

Skôr ako budete môcť aplikáciu ovládať pomocou ovládacích prvkov a ponúk informačného systému, daná aplikácia musí byť nainštalovaná v smartfóne.

Prevezmite aplikáciu AUPEO do smartfónu z príslušného obchodu s aplikáciami.

## Spustenie aplikácie

Stlačte **HOME** a potom vyberte **AUPEO** na domovskej obrazovke.

Vytvorí sa pripojenie k aplikácii nainštalovanej v smartfóne a na displeji informačného systému sa zobrazí hlavná ponuka aplikácie.



## Funkčné tlačidlá

Ak chcete vytvoriť individuálne verzie rádia, použite tlačidlá funkcií.

Ak chcete preskočiť na nasledujúcu skladbu, vyberte ►►.

Ak chcete ohodnotiť skladbu na účely prispôsobenia, vyberte ♥ (páči sa mi) alebo ☹ (odmietnuť).

Ak chcete pridať skladbu do zoznamu obľúbených skladieb, vyberte ★.

## Zoznam staníc aplikácie AUPEO

Stlačte **HOME** a zvoľte **AUPEO**. Otočením **MENU SELECT** zobrazte **AUPEO Zoznam staníc**.

## Oblíbené

Ak chcete získať prístup k personalizovaným staniciam, mixom a webovým rádiám, ktoré ste predtým uložili ako obľúbené, vyberte **Favorites**. Zo zoznamu vyberte požadovanú obľúbenú položku.

## Výber hudby

V iných podponukách sú k dispozícii rôzne kategórie na výber hudby.

### Poznámky

Obsah zoznamu Predstavujeme sa môže zmeniť.

Ak si chcete vybrať hudbu, ktorá sa má prehrať, vyberte požadované kategórie.

## Ponuka aplikácie Aupeo

Výberom **Ponuka** zobrazte ponuku aplikácie Aupeo.

Funkcie dostupné prostredníctvom tlačidiel funkcií možno vykonať aj výberom jednotlivých položiek ponuky.

Ak chcete zobrazit' **AUPEO Zoznam staníc**, vyberte **Zoznam staníc**.

# Navigácia

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Všeobecné informácie ..... | 31 |
| Použitie .....             | 34 |
| Zadanie cieľa .....        | 37 |
| Navádzanie .....           | 46 |

## Všeobecné informácie

Aplikácia navigácie vás spoľahlivo nasmeruje do vášho cieľa bez potreby čítania máp.

Pri výpočte trasy sa berie do úvahy aktuálna dopravná situácia. Z tohto dôvodu informačný systém prijíma dopravné správy platné v danej oblasti pomocou služby RDS-TMC.

Aplikácia navigácie však nemôže brať ohľad na dopravné nehody, obmedzenia dopravy alebo iné problémy, ktoré sa stali nedávno (napr. práca na cestách).

### Výstraha

Používanie navigačného systému nezabavuje vodiča zodpovednosti za korektné a ostražité správanie v dopravných situáciách. Príslušné dopravné predpisy musíte vždy dodržať. Ak sú pokyny navigačného systému v rozpore s dopravnými predpismi, platné sú vždy dopravné predpisy.

## Fungovanie aplikácie navigácie

Aplikácia navigácie zisťuje polohu a pohyb vozidla pomocou snímačov. Prejdená vzdialenosť sa určuje na základe signálu z rýchlomera vozidla a zatáčky pomocou gyro-snímača. Poloha sa určuje prostredníctvom satelitov GPS (Globálny polohový systém).

Porovnaním signálov zo snímačov s digitálnymi mapami je možné určiť polohu s presnosťou približne 10 metrov.

Systém je funkčný aj pri slabom prijíme GPS, presnosť určovania polohy však bude nižšia.

Po zadaní adresy cieľového bodu alebo bodu záujmu (Point of Interest – POI) (najbližšia čerpacia stanica, hotel atď.) sa vypočíta trasa od aktuálnej pozície do zvoleného cieľa.

Navádzanie po trase sa uskutočňuje prostredníctvom hlasových príkazov a smerovej šípky, ako aj pomocou zobrazenia viacfarebnej mapy.

## Informácie na displeji s mapou

Ak chcete zobrazit' mapu okolo aktuálnej polohy, stlačte **NAV**.

## Neaktívne navádzanie po trase



Ak nie je spustené navádzanie po trase, zobrazia sa tieto informácie:

- V ľavom hornom rohu: kompas, ktorý ukazuje na sever.
- Mapa okolia aktuálnej polohy.

- Aktuálna poloha: označuje ju červený trojuholník v sivom krúžku.
- Body záujmu (POI), napr. benzínové pumpy, parkoviská alebo reštaurácie indikované príslušnými symbolmi (ak je táto funkcia aktivovaná).

## Aktívne navádzanie po trase



Ak je spustené navádzanie po trase, zobrazia sa tieto informácie:

- V hornom riadku: informácie o aktuálne aktívnom zdroji zvuku a čas.
- V ľavom hornom rohu: symbol kompasu, ktorý ukazuje na sever.
- Mapa okolia aktuálnej polohy.
- Aktuálna poloha: označuje ju červený trojuholník v sivom krúžku.
- Trasa: znázornená modrou čiarou.
- Konečný cieľ: znázornený čiernou šachovnicovou zástavou.
- Medzicieľ (priebežný cieľ): znázornený červeným kosoštvorcom.
- Body záujmu (POI), napr. benzínové pumpy, parkoviská alebo reštaurácie indikované príslušnými symbolmi (ak je táto funkcia aktivovaná).



- Dopravné nehody, napr. dopravná zápcha: znázorňujú ich príslušné symboly (ak je táto funkcia aktivovaná).
- Na ľavej strane: smerová šípka a vzdialenosť k nasledujúcemu manévru.
- Na ľavej strane: ostávajúca vzdialenosť do cieľového miesta alebo k nasledujúcemu medzicieľu.
- Na ľavej strane: odhadovaný čas príchodu alebo ostávajúci čas jazdy.
- Vo spodnom riadku: názov ulice aktuálnej polohy.

## Simulácia trasy

Informačný systém poskytuje režim simulácie trasy na skúšobné účely.

Ak chcete spustiť režim simulácie, stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom **Nastavenia navigácie**.

Presúvajte sa zoznamom a výberom položky ponuky **Simul. trasy** zobrazte príslušnú podponuku.

## Začiatková poloha

Keďže režim simulácie nevyužíva na určovanie aktuálnej polohy vozidla signál GPS, začiatkovú polohu je potrebné nastaviť manuálne.

## Použitie poslednej známej polohy

Ak chcete nastaviť poslednú polohu určenú signálom GPS ako začiatkovú polohu, vyberte položku **Posledná známa poloha**.

## Použitie predchádzajúcich cieľov

Ak chcete ako začiatkovú polohu použiť jeden z naposledy zadaných cieľov, vyberte položku **Použiť predchádz. cieľ cesty**. Zobrazí sa zoznam predchádzajúcich cieľov. Vyberte požadovanú adresu.

## Použitie konkrétnej polohy

Ak chcete ako začiatkovú polohu použiť konkrétne miesto, vyberte položku **Použiť označené umiestnenie**.

Zadajte adresu. Vyhľadajte podrobný popis ⇨ 37.

Spustí sa režim simulácie.

## Používanie režimu simulácie

Zadajte adresu a spustíte navádzanie. Vyhľadajte podrobný popis ⇨ 37.

## Zrušenie režimu simulácie

Ak chcete režim simulácie ukončiť, stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom **Nastavenia navigácie**.

Presúvajte sa zoznamom a výberom položky ponuky **Simul. trasy** zobrazte príslušnú podponuku.

Vyberte **Zrušiť simuláciu trasy**.

## Ďalšia ponuka simulácie trasy

Keď je aktívny režim simulácie, ďalšia ponuka sa zobrazí v ponuke **Ponuka navigácie**.

Výberom **Ponuka** zobrazte **Ponuka navigácie**. Presúvajte sa zoznamom a výberom položky ponuky **Simul. trasy** zobrazte príslušnú podponuku.

Ak chcete zobrazíť na mape nasledujúci simulovaný odbočovací manéver, vyberte položku **Ďal ma**.

Ak chcete zastaviť simulované navádzanie po trase, vyberte položku **Za. si..** Proces navádzania sa zastaví a režim navádzania po trase ostane aktívny.

### Poznámky

Prípadne použite na mape tlačidlá na obrazovke.

## Použitie

### Manipulácia s mapou

Viditeľnú časť mapy je možné ľubovoľne posúvať všetkými smermi.

Posúvaním prsta po obrazovke posúvajte mapu.

Ak chcete znova zobrazit' mapu okolo aktuálnej polohy, vyberte **Späť** na obrazovke.

### Mierka mapy

Keď je zobrazená mapa, vyberte <sup>15km</sup> v spodnom ľavom rohu mapy. V spodnej časti obrazovky sa zobrazí pruh zmeny veľkosti.

Upravte nastavenie podľa potreby.

### Režim mapy

Mapa sa môže zobrazovať v troch (ak nie je aktívne navádzanie po trase) prípadne v piatich (ak je aktívne navádzanie po trase) rôznych režimoch.

Opakovaným stláčaním  alebo stláčaním **NAV** môžete prepínať medzi rôznymi režimami máp.

### Poznámky

Prístup k tejto funkcii možno získať aj prostredníctvom **Ponuka navigácie**.

Nasledujúce možnosti sú k dispozícii:

- **Úplná mapa** ("Normálne"): zobrazenie opísané vyššie): zobrazenie mapy na celú obrazovku, zobrazujú sa všetky tlačidlá funkcií a indikátorov na obrazovke.
- **Len mapa**: zobrazenie mapy na celú obrazovku, väčšina tlačidiel funkcií a indikátorov na obrazovke je skrytých.
- **Rozdeliť so zoznamom odbočení**: obrazovka je rozdelená tak, že mapa sa

nachádza na ľavej strane a zoznam odbočení sa nachádza na pravej strane.

- **Rozdeliť so šípkami odbočení**: obrazovka je rozdelená tak, že mapa sa nachádza na ľavej strane a šípka odbočenia pre nasledujúci manéver odbočenia sa nachádza na pravej strane.
- **Rozdeliť s Rádiom**: obrazovka je rozdelená tak, že mapa sa nachádza na ľavej strane a momentálne aktívny zdroj zvuku sa nachádza na pravej strane.

### Indikátor smerovania

Výberom **Ponuka** zobrazte **Ponuka navigácie**. Zvoľte **Ukazovateľ smeru jazdy**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.

Vyberte želanú možnosť.

Nasledujúce možnosti sú k dispozícii:

- **2D severom hore:** 2D zobrazenie, sever smeruje nahor.
- **2D smerom jazdy hore:** 2D zobrazenie, smer jazdy smeruje nahor.
- **3D smerom jazdy hore:** 3D zobrazenie, smer jazdy smeruje nahor.

## Zobrazenie mapy

Výberom **Ponuka** zobrazte **Ponuka navigácie**. Výberom položky **Nastavenia mapy** a položky **Displej mapy** zobrazte príslušnú podponuku.

V závislosti od vonkajších svetelných podmienok, aktivuje **Deň** alebo **Noc**.

Ak chcete aktivovať automatické prispôsobenie systému, vyberte položku **Automaticky**.

## Body záujmu na mape.

Výberom **Ponuka** zobrazte **Ponuka navigácie**.

Zvoľte **Ukázať POIs**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.

Ak chcete, aby sa na mape zobrazovali všetky body záujmu dostupné v systéme, vyberte položku **Ukázať všetky POI**.

Ak nechcete, aby sa body záujmu zobrazovali na mape, vyberte položku **Skryť všetky POI**.

Ak chcete, aby sa zobrazovali len určité body záujmu, vyberte položku **Stanovené používateľom** a potom aktivujte kategórie bodov záujmu, ktoré sa majú zobrazovať.

## Informácie na obrazovke

Informácie o trase zobrazené na obrazovke, keď je aktivované navádzanie po trase, možno prispôbiť.

Výberom  zobrazte ponuku **Prepnúť čas/cieľ trasy**.

### Poznámky

Prístup k tejto ponuke možno získať aj prostredníctvom **Ponuka navigácie**.

## Informácie o čase

Ak chcete zmeniť zobrazené informácie o čase, výberom položky **Prepnúť príchod/Čas jazdy** zobrazte príslušnú podponuku.

Aktivujte nastavenie informácií, ktoré sa majú zobraziť.

## Informácie o celi

Ak ste na trase s medzicielmi, môžete zobraziť informácie o trase pre medzicieľ namiesto informácií a konečnom celi.

Ak chcete zmeniť nastavenie, vyberte položku **Prepnúť zastávka/Cieľ cesty**. Zobrazí sa zoznam všetkých cieľov na trase s momentálne aktívnymi medzicielmi.

Aktivujte nastavenie informácií, ktoré sa majú zobraziť.

## Premávka

Systém dopravných informácií TMC prijíma všetky aktuálne dopravné informácie z rozhlasových staníc TMC. Tieto informácie sú zahrnuté do výpočtu trasy.

**Poznámky**

V závislosti od krajiny, v ktorej sa nachádzate, službu TMC vylepšuje funkcia PayTMC integrovaná do informačného systému.

**Dopravné nehody**

Výberom  na obrazovke zobrazte ponuku **Doprava**.

**Poznámky**

Prístup k tejto ponuke možno získať aj prostredníctvom **Ponuka navigácie**.

Ak chcete zobrazit' zoznam všetkých dopravných udalostí známych pre oblasť v okolí aktuálnej polohy vozidla, vyberte položku **Všetky dopravné udalosti**.

Ak chcete zobrazit' zoznam dopravných udalostí týkajúcich sa aktuálnej trasy, vyberte položku **Dopravné udalosti po trase**.

**Nastavenie informácií o doprave**

Zvoľte **Nastavenia doprava**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.

**Poznámky**

Prístup k tejto ponuke možno získať aj prostredníctvom ponuky **Nastavenia navigácie**.

**Dopravné udalosti**

V predvolenom nastavení je aktivovaná funkcia **Dopravné udalosti**.

Ak chcete deaktivovať dopravný informačný systém TMC, zrušte výber **Dopravné udalosti**.

**Prepočítanie aktívnej trasy**

Ak sa počas aktívneho navádzania po trase vyskytne problém, trasa sa môže zmeniť.

Zvoľte **Trasa na základe dopr. pod.**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.

Ak chcete, aby sa trasa nepretržite prispôbovala aktuálnej dopravnej situácii, aktivujte funkciu **Trasa na základe dopr. pod.**

Vyberte si medzi možnosťami **Automatické prepočítavanie** a **Prepočítavanie po potvrdení** príslušného hlásenia.

**Triedenie dopravných nehôd**

Zoznamy dopravných nehôd možno usporiadať rôznymi spôsobmi.

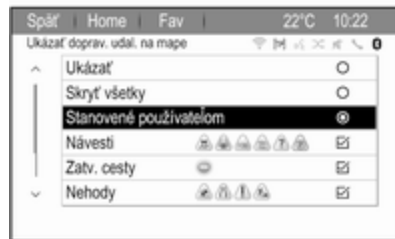
Vyberte položku **Nastavenia doprava** v ponuke **Doprava** a potom vyberte položku **Metóda tried.**. Zobrazí sa príslušná podponuka.

Aktivujte požadovanú možnosť.

**Dopravné nehody na mape**

Dopravné nehody môžu byť na mape indikované príslušnými symbolmi.

Zvoľte **Ukázať doprav. udal. na mape**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.



Vyberte želanú možnosť.

Ak chcete, aby sa na mape zobrazovali len určité nehody, aktivujte **Stanovené používateľom**. Posúvajte sa zoznamom a aktivujte požadované kategórie dopravných nehôd.

### Stanice TMC

Stanice TMC vysielajúce informácie o doprave možno nastaviť automaticky alebo manuálne.

Výberom položky **Dopravná stanica** zobrazte masku výberu.

Výberom poľa **Zadanie režimu** zobrazte príslušnú podponuku. Vyberte želanú možnosť.

Ak vyberiete možnosť **Manuálny výber stanice**, je potrebné nastaviť stanicu TMC.

Výberom poľa **Zadanie stanice** zobrazte **Zoznam dopravných staníc**.

Vyberte želanú stanicu.

### Informácie o polohe

#### Aktuálna poloha

Výberom **Ponuka** zobrazte **Ponuka navigácie**. Zvoľte možnosť **Infor. o súčasnej polohe**.

Na pravej strane obrazovky sa zobrazuje aktuálna poloha na mape. Na ľavej strane sa zobrazujú súradnice GPS aktuálnej polohy.

#### Poloha cieľa

Ak je aktívne navádzanie po trase, môžete zobraziť informácie o zadanom ciele.

Výberom **Ponuka** zobrazte **Ponuka navigácie**. Zvoľte možnosť **Infor. o polohe cieľa cesty**.

Na pravej strane obrazovky sa zobrazuje cieľ na mape. Na ľavej strane sa zobrazuje adresa a súradnice GPS cieľa.

#### Uloženie polohy

Aktuálnu polohu alebo polohu cieľa možno uložiť do adresára.

Vyberte **Uložiť**. Podrobné informácie o ukladaní adries do adresára → 37.

### Zadanie cieľa

Aplikácia **Cieľ cesty** poskytuje rôzne možnosti nastavenia cieľa pre navádzanie po trase.

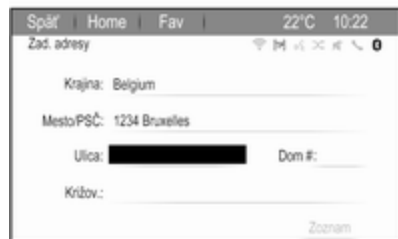
Stlačením **DEST** (keď nie je aktivované navádzanie po trase) zobrazte ponuku **Zadanie cieľa cesty**.



### Manuálne zadanie adresy

#### Ponuka zadania adresy

Stlačením **DEST** zobrazte ponuku **Zadanie cieľa cesty** a potom výberom položky **Zad. adresy** zobrazte masku na zadanie adresy.



Vyberte pole na zadanie krajiny. Zobrazí sa zoznam. Zvoľte želanú krajinu.

Výberom poľa na zadanie mesta alebo PSČ zobrazíte klávesnicu. Zadať názov požadovaného mesta alebo PSČ (viď nižšie).

Výberom poľa na zadanie ulice znova zobrazíte klávesnicu. Zadať názov požadovanej ulice (viď nižšie).

Môžete zadať číslo domu alebo križovatku.

Vyberte pole na zadanie čísla domu alebo križovatky. Znova sa zobrazí klávesnica. Zadať požadované číslo alebo názov ulice (viď nižšie).

### Poznámky

Ak číslo domu nie je uložené v databáze systému, na výpočet trasy sa použije číslo domu, ktoré je najbližšie k zadanému cieľu.

V prípade potreby svoj vstup potvrdíte.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Výberom položky **Zapni navigáciu** spustíte navigáciu po trase.

### Klávesnica

V závislosti od vybranej funkcie sa môže klávesnica zobrazovať inak.



Ak chcete zmeniť usporiadanie písmen na klávesnici s písmenami, vyberte položku **ABC** na obrazovke na ľavej strane klávesnice. Písmená sa zoradia v abecednom poradí.

Ak chcete zadať sekvenciu znakov, postupne vyberte požadované znaky.

### Poznámky

Počas zadávania adresy používa klávesnica inteligentnú funkciu pravopisu, ktorá automaticky blokuje znaky, ktoré sa nemôžu vyskytovať vedľa daného znaku v sekvencii.

Ak chcete zadať špeciálne znaky, ktoré sa nenachádzajú na klávesnici s písmenami, vyberte položku **ÄÖ** na obrazovke na pravej strane klávesnice s písmenami. Zobrazí sa klávesnica so špeciálnymi znakmi. Vyberte požadovaný znak.

Ak chcete zadať čísla alebo symboly, vyberte položku **Sym** na obrazovke na pravej strane klávesnice so špeciálnymi znakmi. Zobrazí sa klávesnica so symbolmi. Vyberte požadovaný znak.

Ak chcete znova zobrazit' klávesnicu s písmenami, vyberte položku **ABC** na obrazovke na pravej strane klávesnice so symbolmi. Takto môžete prepínať medzi tromi klávesnicami.

Ak chcete vymazať zadané znaky, vyberte **Vym** na pravej strane príslušnej klávesnice.

Pri zadávaní adresy sa automaticky zobrazí zoznam zhodných položiek, hneď ako sa počet zhodných položiek nájdených v pamäti na adresy rovná šesť alebo je menej ako šesť.

Ak chcete zobrazit' posledných päť zadaných položiek, vyberte položku **Posledných 5** na obrazovke v spodnej časti klávesnice.

Zo zoznamu vyberte požadovanú položku.

Vyberte položku **Zoznam** zobrazenú v spodnej časti klávesnice.

## Body záujmu

Bod záujmu je špecifické miesto, ktoré môže byť zaujímavé, ako napr. čerpacia stanica, parkovisko alebo reštaurácia.

Údaje uložené v informačnom systéme obsahujú veľké množstvo preddefinovaných bodov záujmu, ktoré sú označené symbolmi na mape.

Body záujmu možno vybrať ako ciele pre navádzanie po trase.

## Ponuka vyhľadávania

Bod záujmu možno vybrať pomocou rôznych masiek vyhľadávania.

Stlačením **DEST** zobrazte ponuku

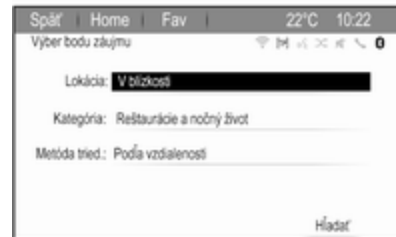
**Zadanie cieľu cesty** a potom výberom

**Body Záujem** zobrazte ponuku

**Zoznam bodov záujmu**.

Vyberte **Kategória**, **Názov** alebo

**Telefónne číslo**. Zobrazí sa príslušná maska vyhľadávania.



Vyplňte polia príslušnej masky vyhľadávania.

## Maska vyhľadávania kategórií

Výberom poľa na zadanie miesta zobrazte zoznam. Vyberte želanú možnosť.

Výberom poľa na zadanie kategórie zobrazte zoznam kategórií bodov záujmu. Vyberte požadovanú kategóriu a potom vyberte zo zoznamu podkategóriu.

Výberom poľa Spôsob usporiadania zobrazte príslušnú podponuku. Zvoľte **Podľa vzdialenosti** alebo **Podľa názvu**.

Vyberte položku **Hľadať** v spodnej časti obrazovky. Zobrazí sa zoznam bodov záujmu alebo kategórií bodov záujmu zodpovedajúci zadaným kritériám. Vyberte požadovanú položku ponuky.

### **Maska vyhľadávania názvov**

Výberom poľa na zadanie krajiny zobrazte zoznam všetkých dostupných krajín. Zvoľte želanú krajinu.

Ak chcete určiť miesto, vyberte pole na zadanie mesta alebo PSČ. Zobrazí sa klávesnica. Zadajte požadovaný názov alebo číslo.

Výberom poľa Spôsob usporiadania zobrazte príslušnú podponuku. Zvoľte **Podľa vzdialenosti** alebo **Podľa názvu**.

Vyberte položku **Hľadať** v spodnej časti obrazovky. Znova sa zobrazí klávesnica.

Zadajte názov požadovaného bodu záujmu.

### **Maska vyhľadávania telefónnych čísel**

Výberom poľa na zadanie krajiny zobrazte zoznam všetkých dostupných krajín. Zvoľte želanú krajinu.

Výberom poľa Spôsob usporiadania zobrazte príslušnú podponuku. Zvoľte **Podľa vzdialenosti** alebo **Podľa názvu**.

Výberom poľa na zadanie čísla zobrazte klávesnicu. Zadajte požadované číslo.

Po vyplnení príslušnej masky vyhľadávania sa zobrazí ponuka potvrdenia.

Výberom položky **Zapni navádzanie** spustíte navigáciu po trase.

### **Zoznamy kategórií**

Stlačením tlačidla **NAV** a následným stlačením multifunkčného gombíka zobrazte položku **Ponuka navigácie**. Vyberte položku **POIs v blízk.** alebo **POIs po trase**. Zobrazí sa kategória bodov záujmu.

Vyberte požadovanú kategóriu, podkategóriu a potom bod záujmu.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia. Výberom položky **Zapni navádzanie** spustíte navigáciu po trase.

### **Predchádzajúce ciele**

Do systému sa ukladajú naposledy vybrané ciele alebo ciele zadané pre navádzanie po trase.

Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom zvoľte **Predchádzajúce ciele cesty**.

Zobrazí sa zoznam naposledy vybraných cieľov usporiadaných v opačnom chronologickom poradí. Zo zoznamu vyberte požadovanú adresu.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia. Výberom položky **Zapni navádzanie** spustíte navigáciu po trase.

### **Adresár**

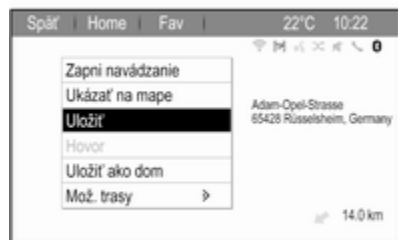
**Adresár** poskytuje miestny ukladací priestor pre adresy zadané do aplikácie navigácie.



### Ukladanie adries do adresára

Ak chcete uložiť adresu do adresára, stlačením tlačidla **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty**.

Zadajte alebo vyberte požadovanú adresu. Zobrazí sa ponuka potvrdenia.



Vyberte **Uložiť**. Zobrazí sa maska **Zadanie v adresári**.



V závislosti od dostupných informácií sa jednotlivé polia vyplnia.

Ak chcete zadať alebo upraviť názov príslušného miesta, vyberte pole na zadanie názvu. Zobrazí sa klávesnica. Zadajte názov a potvrďte svoj vstup.

Ak chcete upraviť adresu, vyberte pole na zadanie adresy. Zobrazí sa maska na zadanie adresy. Vykonajte zmeny a potvrďte svoj vstup.

Ak chcete zadať alebo upraviť telefónne číslo, vyberte pole na zadanie čísla. Zobrazí sa klávesnica. Zadajte požadované číslo.

Ak sú aktivované body záujmu ↗ 34, položky adresára sú na mape označené ikonami bodov záujmu. Ak chcete zmeniť ikonu označujúcu položku adresy, vyberte pole na zadanie ikony. Zobrazí sa zoznam všetkých ikon bodov záujmu dostupných v systéme.

Presuňte sa v zozname a vyberte požadovanú ikonu.

Vyberte položku **Zoznam** v spodnej časti masky na zadávanie. Adresa sa uloží.

### Výber adries z adresára

Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom zvolíte **Adresár**. Zobrazí sa zoznam všetkých položiek adresára.



Vyberte požadovanú položku.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Výberom položky **Zapni navádzanie** spustíte navigáciu po trase.

### Úprava adries v adresári

Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom zvolíte **Adresár**. Zobrazí sa zoznam všetkých položiek adresára.

Vyberte požadovanú položku.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Výberom položky **Upr.** zobrazíte masku **Zadanie v adresári**.

Vykonajte zmeny a potvrďte svoj vstup. Zmeny sa uložia do adresára.

### Telefónny zoznam

Adresy uložené v telefónnom zozname pripojeného mobilného telefónu možno vybrať ako ciele.

Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom zvolíte **Telef. zoznam**. Zobrazí sa ponuka **Hľad. v telef. zozname**.

Ak chcete zobrazit' predvoľby položiek telefónneho zoznamu, vyberte požadovaný rozsah prvých písmen. Telefónny zoznam preskočí na pozíciu vybraného rozsahu písmen.



Vyberte požadovanú položku z telefónneho zoznamu a zobrazte adresu uloženú pod touto položkou. Vyberte adresu.

### Poznámky

Keď informačný systém nemôže nájsť platnú adresu, zobrazí sa hlásenie.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Výberom položky **Zapni navádzanie** spustíte navigáciu po trase.

### Výber cieľa na mape

Ciele (adresy alebo body záujmu) možno nastaviť aj pomocou mapy.

Stlačením tlačidla **NAV** zobrazte mapu.

Použitím dotykovej obrazovky umiestnite požadovaný cieľ do stredu mapy. Na mape sa zobrazí červený symbol  a v kontextovom okne sa zobrazí príslušná adresa.



Vyberte **Íst'**.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Výberom položky **Zapni navádzanie** spustíte navigáciu po trase.

### Poznámky

Ak sa na vybranom mieste na mape nachádza viac ako jeden bod záujmu, informácia o ňom sa zobrazí v kontextovom okne. Aktivovanie **Íst'** potom otvorí zoznam pre výber.

### Môj domov

Do systému môžete natrvalo uložiť svoju domácu adresu.

### Uloženie domácej adresy

Stlačte **DEST**, aby ste zobrazili ponuku **Zadanie cieľu cesty**.

Zadajte svoju domácu adresu.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Vyberte **Uložiť ako dom**.

Zobrazí sa výzva s hlásením.

Potvrdením hlásenia uložte svoju domácu adresu.

### Poznámky

Domáca adresa sa uloží aj do adresára.

### Výber domácej adresy

Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom zvolte **Môj domov**.

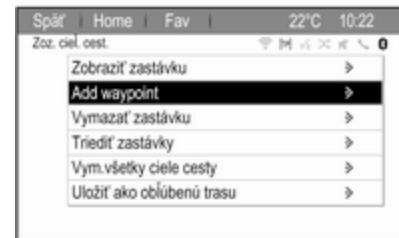
Ľhneď sa spustí navádzanie po trase na domácu adresu.

### Trasy s medzicieľmi

Keď bol zadáný cieľ a navádzanie po trase je aktívne, na trasu možno pridať priebežné ciele (medziciele).

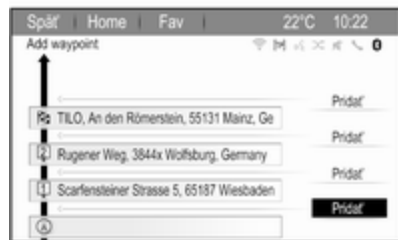
Ak chcete nastaviť medzicieľ trasy počas aktivovaného navádzania po trase, stlačením **DEST** otvorte

**Ponuka trás** a potom vyberte **Zoz. cieľ. cest.**. Zobrazuje sa podradená ponuka.



### Pridávanie medzicieľov

Ak chcete pridať priebežný cieľ, vyberte položku **Add waypoint**. Zobrazí sa zoznam medzicieľov.



Vyberte položku **Pridať** na mieste, kam chcete pridať medzicieľ. Zobrazí sa ponuka **Zadanie cieľu cesty**.

Zadajte alebo vyberte požadovaný cieľ. Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Vyberte **Pridať**. Prepočíta sa trasa a znova sa zobrazí zoznam medzicieľov s priebežnými cieľmi na vybraných miestach.

### Poznámky

Do zoznamu bodov záujmu možno uložiť až štyri ciele.

### Odstránenie medzicieľov

Ak chcete odstrániť medzicieľ, vyberte položku **Vymazať zastávku**. Zobrazí sa zoznam medzicieľov.

Vyberte položku **Vym** vedľa medzicieľa, ktorý chcete odstrániť.

Medzicieľ sa odstráni a znova sa zobrazí mapa.

Ak chcete odstrániť celý zoznam a ukončiť navádzanie po trase, vyberte položku **Vym.všetky ciele cesty**.

### Presúvanie medzicieľov

Ak chcete zmeniť poradie medzicieľov na trase, vyberte položku **Triediť zastávky**.

Vyberte položku **Presúvať** vedľa medzicieľa, ktorý chcete presunúť. Zobrazí sa ponuka **Add waypoint**.

Vyberte položku **Pridať** na mieste, kam chcete pridať príslušný medzicieľ.

Trasa sa prepočíta a zmení sa poradie medzicieľov na zozname medzicieľov.

### Obľúbené trasy

#### Ukladanie trás s medzicieľmi

Vytvorenú trasu s medzicieľmi (pozrite si predchádzajúcu časť) možno uložiť ako obľúbenú trasu.

Počas aktívnej trasy s medzicieľom stlačte **DEST** pre otvorenie **Ponuka trás** a potom zvolíte **Zoz. cieľ. cest.**. Zobrazuje sa podradená ponuka.

Vyberte **Uložiť ako obľúbenú trasu**. Zobrazí sa klávesnica.

Zadajte názov obľúbenej trasy a potvrďte svoj vstup.

Trasa s medzicieľmi sa uloží.

### Vytváranie nových obľúbených trás

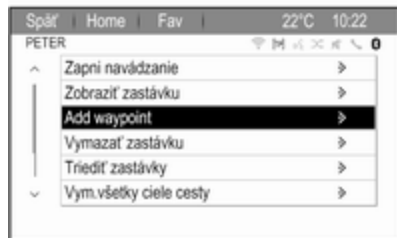
Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom výberom **Obľúbené trasy** zobrazíte ponuku **Obľúbená trasa**.

Vyberte **Nová obľúbená trasa**. Zobrazí sa klávesnica.



Zadajte názov obľúbenej trasy a potvrdte svoj vstup. Znova sa zobrazí ponuka **Obľúbená trasa**.

Vyberte požadovanú obľúbenú trasu. Zobrazí sa ponuka.



Vytvorte trasu s medzicieľmi (pozrite si časť vyššie).

Ak chcete zmeniť názov príslušnej obľúbenej trasy, vyberte položku **Upr. náz.** Zobrazí sa klávesnica na zadanie názvu. Zadajte požadovaný názov a potvrdte svoj vstup

Ak chcete odstrániť príslušnú obľúbenú trasu, vyberte položku **Vym. obľúb.** Obľúbená trasa sa odstráni a ponuka **Obľúbená trasa** sa znova zobrazí.

### Výber obľúbenej trasy

Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom výberom **Obľúbené trasy** zobrazíte zoznam uložených obľúbených trás.

Zo zoznamu vyberte požadovanú trasu. Zobrazí sa ponuka potvrdenia trasy.

Ak chcete spustiť navigáciu po trase, vyberte položku **Zapni navigáciu**.

### Zemepisná šírka/zemepisná dĺžka

Súradnice GPS požadovanej polohy možno použiť na nastavenie cieľa.

Stlačením **DEST** zobrazíte ponuku **Zadanie cieľu cesty** a potom zvolíte **Zem. šírka**.

Výberom poľa Zemepisná šírka zobrazíte ponuku **Zadanie geolokácie**.



Upravte hodnoty podľa potreby.

Výberom položky **BACK** sa vrátite do ponuky vyššej úrovne.

Upravte hodnoty zemepisnej dĺžky podľa postupu uvedeného vyššie a opätovným výberom **BACK** sa vráťte do ponuky nasledujúcej vyššej úrovne.

Vyberte **Hľadať**.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Ak chcete spustiť navádzanie po trase, vyberte položku **Zapni navádzanie**.

### Odstránenie uložených cieľov

Ak chcete odstrániť ciele uložené v systéme, stlačte **HOME** a potom **Conf.**. Vyberte **Nastavenia navigácie** a potom **Vymazať uložené ciele cesty**.

Aktivujte položky ponuky uložených miest, ktoré sa majú vymazať.

Vyberte **Vym.**. Vybrané uložené miesta sa vymažú.

## Navádzanie

### Spustenie a zrušenie navádzania po trase

#### Spustenie navádzania po trase

Zadajte alebo vyberte požadovanú adresu.

Zobrazí sa ponuka potvrdenia.

Výberom položky **Zapni navádzanie** spustíte navigáciu po trase.



### Zrušenie navádzania po trase

Keď je navádzanie po trase aktívne, stlačením **DEST** zobrazíte položku **Ponuka trás**.

Výberom položky **Zrušiť trasu** zrušíte aktuálnu reláciu navigácie.

### Pokyny navádzania

Navádzanie po trase sa vykonáva prostredníctvom hlasových príkazov a vizuálnych pokynov na mape (ak je aktivovaná).

### Hlasové príkazy

Hlasové príkazy navigácie budú oznamovať, ktorým smerom sa má postupovať, keď sa približujete ku križovatke, na ktorej chcete odbočiť.

Stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom vyberte **Nastavenia navigácie**.

Zvoľte **Hlasový pokyn**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenu ponuku.

Ak chcete, aby systém zvukom upozorňoval na nasledujúci manéver odbočenia, aktivujte funkciu **Hlasové pokyny navigácie**.

Ak chcete, aby sa čítali upozornenia o cestnej premávke, aktivujte funkciu **Pokyny doprav. upozornenia**.

Hlasitosť počas hlasových príkazov upravíte výberom položky **Hlasitosť navigácie**. Zobrazí sa príslušná podponuka.

Ak chcete upraviť hlasitosť hlasových príkazov, vyberte položku **Oznámenie** a potom upravte požadované nastavenie.

Ak chcete upraviť hlasitosť zdroja zvuku, ktorý hrá v pozadí, vyberte položku **Pozadie** a potom upravte požadované nastavenie.

Ak chcete získať zvukový príklad nastavení, vyberte položku **Test hlasitosti**.

V prípade potreby aktivujte možnosť **Stímiť hlasové pokyny počas hovorov**.

### Upozornenia navádzania

Upozornenia navádzania zobrazujú v detailnom zobrazení príslušnej časti mapy, ktorým smerom pokračovať pri približujúcej sa križovatke, na ktorej chcete odbočiť.

Stlačte **HOME**, vyberte **Conf.** a potom vyberte **Nastavenia navigácie**.

Zvoľte **Výstr. nav.**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.

Ak chcete, aby sa na displeji automaticky zobrazila mapa pri priblížení sa k miestu nasledujúceho odbočenia, aktivujte funkciu **Výstr. navádz. v prim. zariadení**.

Ak chcete, aby sa odbočovacie manévry zobrazovali v detailnom zobrazení, aktivujte funkciu **Výstraha navádzania v mape**.

### Sledovanie trasy

Funkcia podrobností umožňuje sledovať cesty trasy, ktorými ste už prechádzali.

### Smerovanie

Stlačením **HOME** a výberom **Conf.** zobrazíte ponuku nastavení. Vyberte **Nastavenia navigácie** a potom **Nav. cesty**.

Ak chcete spustiť reláciu sledovania, aktivujte funkciu **Nahrat'**. Prejdená trasa sa zaznamená a zobrazí sa na mape bodkovanou čiarou.



Ak chcete odstrániť podrobnosti zaznamenané v aktívnej relácii sledovania, vyberte položku **Vym** na obrazovke. Zobrazí sa výzva s hlásením. Potvrdením hlásenia odstránite všetky podrobnosti.

Ak chcete reláciu sledovania ukončiť, deaktivujte funkciu **Nahrat'**. Zobrazí sa klávesnica.

Zadajte názov príslušnej relácie sledovania a vyberte položku **Zoznam**. Relácia sa uloží do zoznamu **Uložené**.

**Ponuka Podrobnosti o Nav. cestách**  
Stlačením **HOME** a výberom **Conf.** zobrazíte ponuku nastavení. Vyberte **Nastavenia navigácie** a potom **Nav. cesty**.

Ak chcete zobrazit' zoznam všetkých relácií sledovania, vyberte položku **Uložené**. Výberom požadovanej relácie sledovania zobrazíte ponuku **Podrobnosti o Nav. cestách**.

Ak chcete zmenit' názov príslušnej relácie sledovania, vyberte položku **Upr. náz.** Zobrazí sa klávesnica. Zadáajte požadovaný názov a vyberte položku **Zoznam**.

Ak chcete priamo zobrazit' celú reláciu sledovania na príslušnej časti mapy, vyberte položku **Ukázať na mape**.

Výberom položky **Načítať** zobrazíte hlavnú ponuku podrobností. Ak chcete, aby sa príslušná relácia sledovania neustále zobrazovala na mape, aktivujte položku **Displej**.

Ak chcete odstrániť príslušnú reláciu sledovania, vyberte položku **Vym.**

## Úprava trasy

Po vypočítaní trasy môžete manuálne zmeniť určité časti alebo prepočítať celú trasu.

### Zoznam odbočení

**Zoznam odbočení** uvádza všetky ulice a manévry otočenia na vypočítanej trase so začiatkom z aktuálnej polohy.

Stlačte **DEST** a potom zvolte **Zoznam odbočení**. Zobrazí sa zoznam odbočiek.



Ak chcete z trasy vynechať určité ulice, vyberte položku **Vyh. sa** umiestnenú vedľa danej ulice.

Trasa sa prepočíta bez danej ulice.

### Zoznam vynechaných ulíc

Ak boli z pôvodnej trasy vynechané ulice, zobrazia sa v časti **Zoznam vylúč.**

Stlačte **DEST** a potom zvolte **Zoznam vylúč.** pre zobrazenie príslušnej podponuky.

Ak chcete zobrazit' všetky vynechané ulice, vyberte položku **Zobraziť zoznam**.

Ak chcete odstrániť všetky vynechané položky a vrátiť sa na pôvodnú trasu, vyberte položku **Vymazať všetky položky**.

### Obchádzka

Stlačte **DEST** a potom zvolte **Obchádzka**.

Ak chcete zmeniť trasu na určitú vzdialenosť, vyberte položku **Obchádzka podľa vzdial.** Zobrazí sa ponuka s rôznymi vzdialenosťami.

Vyberte požadovanú vzdialenosť. Podľa nej sa vypočíta trasa.



Ak chcete zablokovať celú trasu, vyberte položku **Obchádzka dokončenej trasy**. Pôvodná trasa sa zablokuje a vypočíta sa nová trasa do požadovaného cieľa.

### Zrušenie všetkých blokovaní

Ak chcete odstrániť všetky blokovania nastavené pre trasu, vyberte možnosť **Zrušiť všetky blokovania**.

### Zoznam výjazdov

Ak chcete počas jazdy po diaľnici zobrazit' zoznam nachádzajúcich výjazdov a diaľničných odpočívadiel, stlačte **NAV** a potom výberom **Ponuka** zobrazte položku **Ponuka navigácie**.

Prechádzajte zoznamom a vyberte položku **Zoznam výjazdov**.

### Možnosti trasy

Keď je navádzanie po trase aktívne, stlačte **DEST** a potom zvolte **Mož. trasy**.

Zobrazí sa zoznam možností výpočtu trasy a typov ciest.

Ak chcete určiť kritériá výpočtu trasy, aktivujte jednu z možností: **Najrých** pre najrýchlejšiu trasu (čas), **Najkrat** pre najkratšiu trasu (vzdialenosť) alebo **Eco** pre trasu s najnižšou spotrebou paliva.

Ak chcete určiť, ktoré typy ciest možno zaradiť do kalkulácie trasy, aktivujte požadovanú možnosť: diaľnice, spoplatnené cesty, prevozné lode atď.

# Rozpoznávanie reči

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Všeobecné informácie .....       | 50 |
| Používanie .....                 | 51 |
| Prehľad hlasových príkazov ..... | 54 |

## Všeobecné informácie

### Zabudované rozpoznávanie reči

Rozpoznávanie reči informačným systémom umožní obsluhovať rôzne funkcie informačného systému prostredníctvom hlasového vstupu. Rozpoznáva pokyny a postupnosti čísiel bez ohľadu na osobu, ktorá hovorí. Pokyny a postupnosti čísiel môžete vysloviť bez pauzy medzi jednotlivými slovami.

V prípade nesprávnej operácie alebo príkazov vám funkcia rozpoznávania reči dá vizuálnu a/alebo zvukovú spätnú väzbu a požiada vás, aby ste zopakovali svoj príkaz. Okrem tejto odozvy rozpoznávanie reči potvrdí dôležité príkazy a v prípade potreby sa opýta.

Vo všeobecnosti existujú rôzne spôsoby vyslovovania príkazov na vykonanie úloh. Väčšinu z nich, okrem zadávania cieľa a hlasovej klávesnice, možno vykonať jediným príkazom.

Ak je na vykonanie akcie potrebný viac ako jeden príkaz, postupujte nasledovne:

Prvým príkazom určte typ akcie, ktorá sa má vykonať, napr. "Zadať cieľ navigácie". Systém odpovie výzvami, ktoré vás prevedú dialógovými oknami na zadanie potrebných informácií. Ak je napríklad potrebný cieľ na navádzanie po trase, vyslovte príkaz "Navigácia alebo "Zadať cieľ".

### Poznámky

Rozpoznávanie reči sa nespustí, kým nie je aktivované, aby v dôsledku rozhovoru vnútri vozidla nechtiac nedošlo k aktivácii funkcií systému.

### Jazyková podpora

- Nie všetky jazyky, ktoré sú dostupné pre displej informačného systému, sú dostupné aj pre rozpoznávanie reči.
- Ak rozpoznávanie reči momentálne vybraný jazyk displeja nepodporuje, rozpoznávanie reči nie je dostupné.

V takomto prípade musíte vybrať iný jazyk pre zobrazenie, ak chcete ovládať informačný systém prostredníctvom

hlasových vstupov. Ak chcete zmeniť jazyk zobrazenia, pozrite si časť "Jazyk" v kapitole "Nastavenie systému" ⇨ 18.

### **Zadanie adresy pre cieľ v zahraničí**

Ak chcete zadať adresu cieľa v zahraničí pomocou hlasového vstupu, musíte zmeniť jazyk zobrazenia informačného systému na jazyk danej krajiny.

Napríklad, ak je zobrazenie nastavené na angličtinu a chcete zadať názov mesta, ktoré sa nachádza vo Francúzsku, musíte zmeniť jazyk zobrazenia na francúzštinu.

Výnimky: Ak chcete zadať adresu v Belgicku, môžete jazyk zobrazenia zmeniť na francúzsky alebo holandský. Pre adresy vo Švajčiarsku môžete zmeniť jazyk zobrazenia na francúzsky, nemecký alebo taliansky.

Ak chcete zmeniť jazyk zobrazenia, pozrite si časť "Jazyk" v kapitole "Nastavenie systému" ⇨ 18.

### **Poradie zadávania adres cieľov**

Poradie, v akom musíte zadávať časti adresy použitím systému rozpoznávania reči závisí od krajiny, v ktorej sa cieľ nachádza.

Príklad príslušného poradia zadávania určí systém.

### **Aplikácia prechodu hlasu**

Aplikácia prechodu hlasu informačného systému umožňuje prístup k príkazom rozpoznávania reči na vašom inteligentnom telefóne. Pozrite si návod na použitie pre váš smartfón, kde zistíte, či váš smartfón podporuje túto funkciu.

## **Používanie**

### **Zabudované rozpoznávanie reči**

#### **Aktivácia rozpoznávania reči**

##### **Poznámky**

Rozpoznávanie reči nie je počas aktívneho telefonického hovoru dostupné.

Stlačte  na pravej strane volantu.

Audio systém sa stíši, na displeji sa zvýrazní symbol  a hlasová výzva vás vyzve na vyslovenie príkazu.

Keď je rozpoznávanie reči pripravené na hlasový vstup, zaznie pípnutie.

Teraz môžete vyslovením hlasového príkazu priamo inicializovať systémovú funkciu (napr. prehrávanie rozhlasovej stanice) alebo spustiť postupnosť dialógových okien s niekoľkými krokmi v dialógových oknách (napr. zadanie adresy cieľa). Pozrite si časť "Ovládanie prostredníctvom rečových príkazov" nižšie.

Po dokončení postupnosti dialógu sa rozpoznávanie reči automaticky deaktivuje. Ak chcete inicializovať ďalšiu postupnosť dialógových okien, musíte znova aktivovať rozpoznávanie reči.

### **Úprava hlasitosti hlasových príkazov**

Stlačte tlačidlo + alebo – na pravej strane volantu.

### Prerušenie hlasového príkazu

Ako skúsený používateľ môžete prerušiť aktuálnu hlasový príkaz krátkym stlačením  na volante.

Ľhneď zaznie pípnutie a príkaz možno zadať bez čakania.

### Zrušenie postupnosti dialógu

Existuje niekoľko možností zrušenia postupnosti dialógových okien a deaktivácie rozpoznávania reči:

- Vyslovte príkaz **"Zrušiť"** alebo **"Ukončiť"**.
- Stlačte tlačidlo  na pravej strane volantu.

V nasledujúcich situáciách sa postupnosť dialógu zruší automaticky:

- Ak nejaký čas nevyslovíte žiadne príkazy (štandardne ste vyzvaní trikrát, aby ste vyslovili príkaz).
- Ak vyslovíte príkazy, ktoré systém nerozpozna (štandardne budete na vyslovenie správneho príkazu vyzvaní trikrát).

### Ovládanie prostredníctvom rečových príkazov

Rozpoznávanie reči dokáže rozpoznať príkazy, ktoré sú prirodzene vyslovené vo forme vety, alebo priame príkazy uvádzajúce aplikáciu a úlohu.

Na dosiahnutie najlepších výsledkov:

- Vypočujte si hlasový príkaz a pred vyslovením príkazu alebo odpoveďou počkajte na pípnutie.
- Vyslovte príkaz **"Pomocník"**, ak si chcete znova vypočuť príkaz pomocníka pre aktuálny krok v dialógovom okne.
- Hlasový príkaz možno prerušiť opätovným stlačením . Ak si želáte priamo vysloviť váš príkaz, stlačte  dvakrát.
- Počkajte na pípnutie a potom vyslovte príkaz prirodzene. Vo väčšine prípadov je úspešnosť rozpoznania príkazu vyššia, ak pauzy znížite na minimum. Používajte krátke a priame príkazy.

Telefonické a hlasové príkazy možno zvyčajne vysloviť v jednom príkaze. Napríklad „Call David Smith“ (Zavolať Jánovi Kováčovi), „Play“ (Prehrať) nasledované menom interpreta alebo názvom skladby alebo „Tune to“ (Naladiť na) nasledované rozhlasovou frekvenciou a vlnovým pásmom.

Ciele navigácie sú však príliš zložité na jeden príkaz. Najprv vyslovte príkaz „Navigation“ (Navigácia) a potom napríklad „Address“ (Adresa) alebo „Point of Interest“ (Bod záujmu). Systém vás vyzve na zadanie ďalších informácií.

Po vyslovení príkazu "Bod záujmu" je možné menom uviesť len veľké reťazce spoločností. Reťazce sú spoločnosti s viac ako 20 prevádzkami. V prípade ostatných bodov záujmu vyslovte názov kategórie, napr. "Reštaurácie", "Nákupné centrá" alebo "Nemocnice".

Systém lepšie rozpozná priame príkazy, napr. "Zavolať na číslo 01234567".

Ak vyslovíte príkaz „Phone“ (Telefón), systém rozpozná, že sa vyžaduje telefonický hovor a odpovie príslušnými otázkami, kým nezíska dostatok informácií. Ak je telefónne číslo uložené spolu s menom a miestom, priamy príkaz by mal obsahovať obe informácie, napríklad "Zavolať Jánovi Kováčovi do práce"

### Poznámky

Vyslovte meno osoby, ktorej chcete zavolať, v poradí použitom v telefónnom zozname: „Ján Kováč“ alebo „Kováč, Ján“.

### Výber položiek zoznamu

Keď sa zobrazí zoznam, hlasový príkaz vás vyzve na potvrdenie alebo výber položky z daného zoznamu. Položku zoznamu možno vybrať manuálne alebo vyslovením čísla riadka danej položky.

Zoznam na obrazovke rozpoznávania reči funguje rovnako ako zoznam na iných obrazovkách. Manuálne posúvanie sa zoznamom na obrazovke počas relácie rozpoznávania reči preruší aktuálnu reláciu rozpoznávania reči a prehrá príkaz "Vyberte položku zo zoznamu

pomocou manuálnych ovládacích prvkov alebo stlačte tlačidlo späť na prednom paneli a skúste to znova".

Ak sa do 15 sekúnd nevykoná manuálny výber, relácia rozpoznávania reči sa preruší, zobrazí sa hlásenie a predchádzajúca obrazovka sa zobrazí znova.

### Príkaz "Späť"

Ak sa chcete vrátiť na krok v predchádzajúcom dialógovom okne, môžete: vysloviť príkaz „Späť“ alebo stlačiť **BACK** v informačnom systéme.

### Príkaz "Pomocník"

Po vyslovení príkazu "Pomocník" sa nahlas prečíta výzva pomocníka pre aktuálny krok v dialógovom okne.

Ak chcete prerušiť výzvu pomocníka, znova stlačte **⌂**. Zaznie pípnutie. Môžete vysloviť príkaz.

### Aplikácia prechodu hlasu

#### Aktivovanie rozpoznávania reči

Stlačte a podržte tlačidlo **⌂** na pravej strane volantu.

Vyhľadajte si ďalšie informácie v návode na použitie vášho smartfónu.

### Úprava hlasitosti hlasových príkazov

Stlačte tlačidlo **+** alebo **-** na pravej strane volantu.

### Deaktivovanie rozpoznávania reči

Stlačte tlačidlo **⌂** na pravej strane volantu. Činnosť rozpoznávania reči sa ukončila.

## Prehľad hlasových príkazov

Tabuľka nižšie obsahuje prehľad najdôležitejších hlasových príkazov.

| Ponuka      | Činnosť                               | Hlasové príkazy                                                                                                  |
|-------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Všetky menu | Potvrdenie systémovej otázky          | "(Yes   Yep   Yup   Ya   Sure   Right   Correct   OK   Positive   You got it   Probably   You bet)"              |
|             | Odmietnutie systémovej otázky         | "(No   Nope   Na   No Way   Wrong   Incorrect   Negative   Not Really   No I said   No I did not   No I do not)" |
|             | Zrušenie relácie                      | "Cancel"                                                                                                         |
|             | Návrat na predchádzajúci krok         | "(Go Back   Previous   Back)"                                                                                    |
|             | Žiadosť o pomoc                       | "Help"<br>"More Commands"                                                                                        |
|             | Aktivácia alebo deaktivácia "Verbose" | "[Set] Verbose On"<br>"[Set] Verbose Off"                                                                        |
|             | Vyžiadanie aktuálneho zdroja hudby    | "What is playing"                                                                                                |

| Ponuka                     | Činnosť                         | Hlasové príkazy                                                                                                                                               |
|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rádio -<br>prehľad<br>menu | Výber vlnového<br>pásma         | "[Tune   Tune to] F M [Radio]"<br>"[Tune   Tune to] A M [Radio]"<br>"[Tune   Tune to] D A B [Radio]"                                                          |
|                            | Výber stanice                   | "Tune FM ..."<br>"Tune AM ..."<br>"Tune D A B ..."                                                                                                            |
| Menu médií                 | Výber zdroja<br>médií           | "[Play] C D"<br>"[Play] U S B"<br>"[Play] Bluetooth Audio"                                                                                                    |
|                            | Výber kategórie<br>vyhľadávania | "Play artist ..."<br>"Play album ... by ..."<br>"Play genre ..."<br>"Play folder ..."<br>"Play play list ..."<br>"Play composer ..."<br>"Play audio book ..." |
|                            | Výber skladby                   | "Play Song ... [by ...]"                                                                                                                                      |

| Ponuka              | Činnosť                     | Hlasové príkazy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ponuka<br>Navigácia | Zadanie cieľa               | "Directed [Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address Directed"<br>"Navi   Navigation   Destination", "[Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address"<br>"Navi   Navigation   Destination", "Intersection   Junction"                                                          |
|                     | Zadanie POI                 | "Navi   Navigation   Destination", "POI   (Place   Point) of Interest"<br>"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) (nearby   near me)"<br>"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) around destination"<br>"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) along route" |
|                     | Zadanie domácej adresy      | "Navi   Navigation   Destination", "Go [to] home"                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                     | Vyžiadanie aktuálnej polohy | "Navi   Navigation   Destination", "Where am I   (My   Current) location"                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                     |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



| Ponuka              | Činnosť                                                  | Hlasové príkazy                                                                                                                         |
|---------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ponuka<br>Navigácia | Pridanie<br>prejazdového<br>bodu                         | "Navi   Navigation   Destination", "Add waypoint Directed Address"                                                                      |
|                     |                                                          | "Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint ([Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address)" |
|                     |                                                          | "Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint (POI   (Place   Point) of Interest)"                                                   |
|                     |                                                          | "Navi   Navigation   Destination", "Add waypoint (Intersection   Junction)"                                                             |
|                     |                                                          | "Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint [(Go   Navigate) to] contact"                                                          |
|                     |                                                          | "Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint [(Go   Navigate) [to]] home"                                                           |
|                     | Vymazania<br>prejazdového<br>bodu                        | "Navi   Navigation   Destination", "Vymazať zastávku"                                                                                   |
|                     | Zrušenie<br>navádzania po<br>trase                       | "Navi   Navigation   Destination", "(stop   cancel) (directions   route [guidance]   driving instructions)"                             |
|                     | Aktivovanie/<br>deaktivovanie<br>hlasového<br>navádzania | "[Set] Voice Guidance On"<br>"[Set] Voice Guidance Off"                                                                                 |

| Ponuka          | Činnosť                             | Hlasové príkazy                                                                                                         |
|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ponuka telefónu | Párovanie zariadenia                | "(Pair [Device]   Connect)"                                                                                             |
|                 | Vytočenie telefónneho čísla         | "Digit Dial"<br>"((Dial   Call) Number DP ITem   (Dial   Call) Name DP Item [on cell   at home   at work   on mobile])" |
|                 | Opätovné vytočenie posledného čísla | "(Redial   Redial Last Number)"                                                                                         |
|                 | Vymazanie číslíc                    | "Clear"<br>"Clear All"                                                                                                  |
|                 | Čítanie textovej správy             | "Read S M S [Messages]   Read (Texts   Messages)   Read Text Messages"                                                  |

... : dynamická medzera zastupuje špecifické názvy, ktoré sa vložia do tejto pozície

| : vertikálna čiara oddeľuje alternatívy

( ) : okrúhle zátvorky obsahujú alternatívy

[ ] : hranaté zátvorky označujú voliteľné časti príkazu

, : čiarka oddeľuje nevyhnutné kroky v sekvencii

# Telefón

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Všeobecné informácie .....                | 59 |
| Pripojenie Bluetooth .....                | 60 |
| Núdzové volanie .....                     | 61 |
| Obsluha .....                             | 62 |
| Textové správy .....                      | 65 |
| Mobilné telefóny a vysielачky<br>CB ..... | 67 |

## Všeobecné informácie

Portál telefónu poskytuje možnosť viesť telefonický rozhovor využitím mikrofónu a reproduktora vozidla a obsluhovať najdôležitejšie funkcie mobilného telefónu cez informačný systém vozidla. Ak chcete používať portál telefónu, mobilný telefón musí byť pripojený cez Bluetooth.

Portál telefónu je možné obsluhovať aj pomocou systému rozpoznávania reči.

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie portálu telefónu. Podporované funkcie telefónu závisia od príslušného mobilného telefónu a poskytovateľa siete. Ďalšie informácie o tejto téme nájdete v príručke pre obsluhu mobilného telefónu alebo sa obráťte na svojho poskytovateľa siete.

## Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

### Varovanie

Mobilné telefóny majú vplyv na vaše životné prostredie. Z tohto dôvodu sa pripravili bezpečnostné predpisy a smernice. Pred použitím funkcií telefónu sa preto oboznámte s príslušnými predpismi.

### Varovanie

Použitie funkcie hands-free počas jazdy môže byť nebezpečné, lebo vaša pozornosť je rozptýlená počas telefonovania. Pred použitím funkcie hands-free zaparkujte svoje vozidlo. Dodržujte predpisy platné v krajine, v ktorej sa práve nachádzate.

Nezabúdajte, že musíte dodržať predpisy platné v konkrétnej oblasti a vždy vypnite mobilný telefón na miestach, kde je

používanie mobilných telefónov zakázané, ak mobilný telefón spôsobuje interferencie alebo môžu nastať nebezpečné situácie.

## Bluetooth

Telefónny portál je certifikovaný špeciálnou záujmovou skupinou Bluetooth (SIG).

Ďalšie informácie o špecifikácii nájdete na internetovej adrese <http://www.bluetooth.com>

## Pripojenie Bluetooth

Bluetooth je rádiový štandard pre bezdrôtové pripojenie, napríklad mobilných telefónov alebo iných zariadení.

Na to, aby ste mohli nastaviť pripojenie Bluetooth k informačnému systému, musí byť aktivovaná funkcia Bluetooth zariadenia Bluetooth. Ak potrebujete ďalšie informácie, pozrite si príručku k Bluetooth zariadeniu.

Pomocou ponuky **Bluetooth** sa vykoná párovanie (výmena PIN kódu medzi Bluetooth zariadením a

informačným systémom) a pripojenie Bluetooth zariadení k informačnému systému.

## Dôležité informácie

- So systémom môžete spárovať až päť zariadení.
- V jednom okamihu môže byť k Informačnému systému pripojené len jedno spárované zariadenie.
- Párovanie je obvyčajne požadované len raz, pokiaľ sa zariadenie nevymazalo zo zoznamu spárovaných zariadení. Ak bolo zariadenie pripojené už predtým, informačný systém vytvorí spojenie automaticky.
- Prevádzka funkcie Bluetooth značne vybíja batériu. Preto pripojte zariadenie k elektrickej zásuvke, aby sa nabíjalo.

## Ponuka Bluetooth

Ak chcete otvoriť ponuku **Bluetooth**, stlačte **HOME** a potom vyberte **Conf..** Vyberte **Nastav. telefónu** a potom **Bluetooth**.

Zobrazia sa položky ponuky **Zoznam zariadení** a **Spárovať zariadenie**.

## Párovať zariadenie

Ak chcete inicializovať proces párovania informačného systému, vyberte položku **Spárovať zariadenie**. Zobrazí sa hlásenie so štvorciferným kódom informačného systému.

Inicializujte proces párovania v zariadení Bluetooth. V prípade potreby zadajte do zariadenia Bluetooth kód informačného systému.

V informačnom systéme sa zobrazí šesťciferný kód PIN pre proces párovania.

Potvrdenie procesu párovania:

- Ak je podporované SSP (zabezpečené jednoduché párovanie):

Porovnajte kódy PIN zobrazené v informačnom systéme a zariadení Bluetooth (ak je to potrebné) a potvrdte hlásenie v zariadení Bluetooth.

- Ak SSP (zabezpečené jednoduché párovanie) nie je podporované:

Zadajte kód PIN v zariadení Bluetooth a potvrdte ho.

Zariadenia sa spárujú a zobrazí sa hlavná ponuka telefónu.

Zo zariadenia Bluetooth sa prevezme telefónny zoznam a zoznamy hovorov (ak sú k dispozícii).

V prípade potreby potvrdte príslušné hlásenie v zariadení Bluetooth.

## Zoznam zariadení

Zoznam zariadení obsahuje všetky zariadenie Bluetooth spárované s informačným systémom.



Po spárovaní sa nové zariadenie zobrazí v zozname zariadení.

## Pripojenie zariadenia

Vyberte zariadenie, ktoré chcete pripojiť. Zobrazuje sa podradená ponuka.

Vyberte **Vybrať**.

Zariadenie pripojené predtým sa odpojí a toto zariadenie sa pripojí.

## Vymazanie zariadenia

Vyberte zariadenie, ktoré chcete odstrániť. Zobrazuje sa podradená ponuka.

Vyberte **Vym**.

Zariadenie sa odpojí.

## Núdzové volanie

### ⚠ Varovanie

Nastavené pripojenie nie je možné zaručiť v každom prípade. Z toho dôvodu sa nespoliehajte výhradne na mobilný telefón, ak ide o životne dôležitú komunikáciu (napr. núdzové volanie pre záchrannú službu).

V niektorých sieťach môže byť nutné mať platnú kartu SIM správne vloženú do mobilného telefónu.

### ⚠ Varovanie

Nezabudnite, že volať a prijímať hovory s mobilným telefónom môžete iba vtedy, keď je v oblasti s dostatočne silným signálom. Za istých okolností núdzové volania nemôžete uskutočniť v ktorejkoľvek mobilnej sieti; je možné, že určité aktívne sieťové

a/alebo telefónne služby znemožnia takéto procesy. Informujte sa u svojho miestneho operátora siete.

Číslo núdzového volania môže závisieť od regiónu alebo krajiny. Informujte sa o správnom čísle núdzového volania pre príslušnú oblasť.

## Uskutočnenie núdzového volania

Vytočte číslo núdzového volania (napr. 112).

Vytvorí sa telefonické spojenie s centrom pre núdzové volania.

Na otázky personálu servisného centra popíšte svoju núdzovú situáciu.

### Varovanie

Neukončíte hovor, kým vás na to nevyzve centrum pre núdzové volania.

## Obsluha

Po vytvorení spojenia Bluetooth medzi vašim mobilným telefónom a informačným systémom mnoho funkcií svojho mobilného telefónu môžete obsluhovať aj cez informačný systém.

Po vytvorení spojenia medzi mobilným telefónom a informačným systémom sa údaje mobilného telefónu prenesú do informačného systému. Môže to chvíľu potrváť v závislosti od modelu telefónu. Počas tejto chvíle je obsluha mobilného telefónu cez informačný systém možná len v obmedzenom rozsahu.

Nie každý telefón podporuje všetky funkcie aplikácie telefónu. Preto môžu existovať odchýlky od rozsahu popísaných funkcií.

## Hlavná ponuka telefónu

Ak chcete zobraziť hlavnú ponuku telefónu, stlačte tlačidlo . Zobrazí sa nasledujúca obrazovka (ak je pripojený mobilný telefón).



## Inicializácia telefónneho hovoru

### Zadanie čísla

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Zadajte číslo**. Zobrazí sa klávesnica.



Zadajte požadované číslo.

Výberom položky **Vymazať** na obrazovke odstránite posledné zadané číslo.

Ak chcete presúvať kurzor medzi zadanými číslami, vyberte položku ► alebo ◀ na obrazovke.

Ak chcete spustiť vytáčanie, vyberte položku **OK**.

### Poznámky

Prístup k telefónnemu zoznamu môžete získať stlačením **Telefónny zoznam** na klávesnici.

### Telefónny zoznam

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Telef. zoznam**. Zobrazí sa ponuka **Hľad. v telef. zozname**.



Ak chcete zobraziť predvoľby položiek telefónneho zoznamu, vyberte požadovaný rozsah prvých písmen. Telefónny zoznam preskočí na pozíciu vybraného rozsahu písmen.



Vyberte požadovanú položku z telefónneho zoznamu a zobrazte čísla uložené pod touto položkou.

Výberom požadovaného čísla začnete vytáčať.

### Usporiadanie položiek telefónneho zoznamu

Položky telefónneho zoznamu možno usporiadať podľa priezviska alebo mena.

Ak chcete zmeniť poradie usporiadania, vyberte položku  a potom položku **Nastav. telefónu**.

Zvoľte **Poradie zoraďovania**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenu ponuku.

Aktivujte požadovanú možnosť.

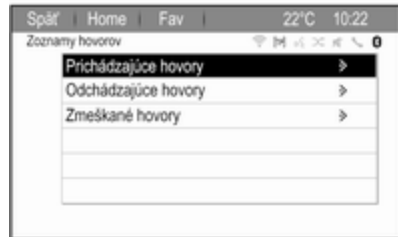
### Poznámky

Pri používaní funkcie rozpoznávania reči je potrebné brať do úvahy poradie, teda „Zavolať Jánovi Kováčovi“ alebo „Zavolať Kováčovi Jánovi“.

### Zoznamy volaní

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku

**Zoznamy hovorov**. Zobrazí sa ponuka **Zoznamy hovorov**.



Vyberte požadovaný zoznam hovorov. V závislosti od vybraného zoznamu sa zobrazia posledné prichádzajúce, odchádzajúce a zmeškané hovory.

Výberom požadovanej položky v zozname hovorov začnete vytáčať.

### Prichádzajúce hovory

Pri prichádzajúcom hovore sa na obrazovke zobrazí hlásenie.



Ak chcete prijať hovor, vyberte položku **Odpovedať**.

Ak chcete odmietnuť hovor, vyberte položku **Odmietnuť**.

### Funkcie počas telefonického hovoru

Počas aktívneho hovoru sa zobrazuje zobrazenie prichádzajúceho hovoru.



### Ukončenie telefónneho hovoru

Ak chcete ukončiť hovor, vyberte položku **Zložiť**.

### Stíšenie hovoru

Ak chcete dočasne stlmiť mikrofón, aktivujte funkciu **Stlmiť hovor**.

Funkciu **Stlmiť hovor** deaktivujte, ak chcete zrušiť stlmenie mikrofónu.

### Prenos hovoru na slúchadlo

Výberom položky **Pres. do slúch.** preniesete hovor do mobilného telefónu. Zobrazí sa ponuka **Súkromný hovor**.



Ak chcete preniesť hovor späť do informačného systému, vyberte položku **Prepojiť hovor** v ponuke **Súkromný hovor**.

## Druhý telefonický hovor

### Inicializácia druhého telefonického hovoru

Počas aktívneho hovoru vyberte položku **Zadajte číslo** v zobrazení prichádzajúceho hovoru. Zobrazí sa klávesnica. Môžete zadať číslo alebo číslo vybrať z telefónneho zoznamu. Pozrite si časť vyššie.

### Druhý prichádzajúci telefónny hovor

Pri druhom prichádzajúcom hovore sa v spodnej časti obrazovky zobrazí hlásenie.

Vyberte želanú možnosť.

Ak hovor prijmete, prvý hovor sa podrží a aktivuje sa druhý hovor.

Oba hovory sa zobrazia v zobrazení prichádzajúceho hovoru.



Ak chcete prepínať medzi hovormi stláčajte položku **Prepnúť hovory**.

### Konferenčný hovor

Výberom položky **Spojiť hovory** aktivujete oba hovory súčasne.

Ikona **Spojiť hovory** sa zmení na **Odpojiť hovor**.

Ak chcete ukončiť konferenčný hovor, vyberte položku **Odpojiť hovor**.

### Ukončenie telefonických hovorov

V konferenčnom hovore výberom položky **Zložiť** ukončíte oba telefonické hovory.

## Textové správy

Po vytvorení spojenia Bluetooth medzi vašim mobilným telefónom a informačným systémom môžete obsluhovať priečinok doručených správ svojho mobilného telefónu cez informačný systém.

Nie každý telefón podporuje funkciu textových správ informačného systému.

## Aktivácia aplikácie správ v mobilnom telefóne

Prenos údajov textových správ do informačného systému je potrebné aktivovať v mobilnom zariadení.

Po pripojení k informačnému systému môžete byť vyzvaní správou na vašom mobilnom telefóne, ktorá si vyžiada povolenie na prístup k textovým správam mobilného telefónu prostredníctvom informačného systému. Potvrďte správu.

Ak sa nezobrazí žiadna správa, vstúpte do menu Bluetooth na vašom mobilnom telefóne, zvolte názov informačného systému a aktivujte príslušnú prístupovú funkciu.

### Poznámky

Nájdite si detailné informácie o povolení prístupu k rôznym mobilným telefónom na našej webovej stránke.

Ikonu **Správy** v domovskej ponuke informačného systému potom bude možné vybrať.

### Prichádzajúca textová správa

Po prijatí novej textovej správy sa zobrazí hlásenie s menom alebo číslom odosielateľa.



Vyberte jednu z možností v správe.

### Vypočuť

Ak chcete, aby systém správu prečítal, vyberte **Počúvajte**.

### Zobraziť

Ak chcete zobraziť správu na obrazovke, vyberte príslušné tlačidlo na obrazovke.

### Poznámky

Správy sa na obrazovke zobrazujú, len ak je vozidlo zaparkované.

### Zrušiť

Ak chcete správu zrušiť, vyberte príslušné tlačidlo na obrazovke.

### Odpovedať

Pre priame odpovedanie na správu zvolte **Odpov.** Zobrazí sa zoznam predvolených správ.

Vyberte požadovanú správu a potvrdíte svoj vstup.

Správa sa odošle.

### Poznámky

Nové predvolené správy možno vytvoriť v ponuke nastavení.

### Zavolať

Ak chcete odosielateľovi textovej správy zavolať, vyberte **Hovor**.

### Schránka

Stlačte **HOME** a potom zvolte **Správy** pre zobrazenie príslušnej ponuky.

Výberom **Schránka prijatých správ** zobrazíte zoznam všetkých prijatých správ v schránke.



Vyberte požadovanú správu. Na obrazovke sa zobrazí správa.

### Poznámky

Správy sa na obrazovke zobrazujú, len ak je vozidlo zaparkované.

Podľa potreby vyberte jednu z možností v spodnej časti obrazovky (pozrite si predchádzajúcu časť).

### Nastavenia textových správ

#### Správa preddefinovaných správ

Stlačte **HOME** a potom zvolte **Správy** pre zobrazenie príslušnej ponuky.

Zvoľte **Nast.**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.

Ak chcete pridať nové vopred definované správy, vyberte **Správa preddefinovaných správ** a potom **Pridať novú preddefinovanú správu**. Zobrazí sa klávesnica.

Zadajte správu a potvrdte zadanie. Toto hlásenie sa zobrazí v zozname **Preddefinované správy**.

#### Textové upozornenia

Stlačte **HOME** a potom zvolte **Správy** pre zobrazenie príslušnej ponuky.

Vyberte **Nast.**, potom **Textové upozornenia**.

Ak chcete definovať spôsob indikácie textového hlásenia v systéme, aktivujte požadovanú možnosť.

### Mobilné telefóny a vysielачky CB

#### Pokyny na inštaláciu a návod na obsluhu

Pri inštalácii a obsluhu mobilného telefónu musíte dodržiavať pokyny pre inštaláciu a pokyny uvedené v návode na obsluhu od výrobcu

mobilného telefónu a súpravy handsfree. Pri ich nedodržaní môže byť vozidlo nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách (smernica EÚ 95/54/ES).

Odporúčania pre bezproblémovú prevádzku:

- Vonkajšiu anténu musí nainštalovať odborník, aby sa dosiahol maximálny možný dosah.
- Maximálny prenosový výkon: 10 W.
- Mobilný telefón musí byť umiestnený na vhodnom mieste. Prečítajte si príslušnú poznámku v používateľskej príručke, kapitola **Systém airbagov**.

Informujte sa o umiestnení vonkajšej antény, držiacu zariadenia a spôsobe použitia zariadenia s vysielačim výkonom nad 10 W.

Používanie nastavca handsfree bez vonkajšej antény so štandardami mobilného telefónu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povolené iba v prípade, ak je

maximálny vysielač výkon mobilného telefónu 2 wattu pre GSM 900 alebo 1 wattu pre ostatné typy.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte telefón počas jazdy. Aj použitie handsfree súpravy môže viesť k odvedeniu pozornosti pri riadení.

#### Varovanie

Použitie vysielačiek a mobilných telefónov, ktoré nespĺňajú vyššie uvedené štandardy pre mobilné telefóny, je dovolené len pomocou antény umiestnenej mimo vozidla.

#### Výstraha

Ak nie sú dodržané vyššie uvedené predpisy a vnútri vozidla sú používané mobilné telefóny a vysielačky bez vonkajšej antény, môže to viesť k poruchám v elektronike vozidla.

## Často kladené otázky

Často kladené otázky ..... 69

## Často kladené otázky

### Rozpoznávanie reči

❓ **Funkcia rozpoznávania reči nefunguje veľmi dobre. Ako môžem zlepšiť jej fungovanie?**

❗ Počkajte na pípnutie a potom vyslovte príkaz prirodzene. Vyhnite sa dlhým pauzám, používajte málo dôrazu a nehovorte príliš nahlas.

Detailný popis ⇨ 51.

❓ **Hlasové pokyny vydané systémom rozpoznania reči sú príliš dlhé. Ako ich môžem prerušiť priamym vyslovením príkazu?**

❗ Ak chcete prerušiť hlasový pokyn systému rozpoznávania reči, stlačte \* na volante. Počkajte na pípnutie a potom vyslovte príkaz. Detailný popis ⇨ 51.

❓ **Nedokážem vybrať telefonický kontakt pomocou rozpoznávania reči. Čo robím nesprávne?**

❗ Informačný systém pristupuje k položkám telefónneho zoznamu presne tak, ako sú uložené. Ak je zobrazenie mien nastavené na "priezvisko, meno", správny príkaz pre volanie Johnovi Smithovi je "Smith, John".

Detailný popis ⇨ 50.

❓ **Nemôžem pomocou rozpoznávania reči zadať adresu, ktorá sa nachádza v inej krajine. Čo robím nesprávne?**

❗ Pomocou rozpoznávania reči môžete zadávať len adresy destinácií nachádzajúcich sa v krajine, ktorej jazyk je zvolený ako jazyk systému, napr. ak je systém nastavený na nemčinu, nemôžete zadať destináciu vo Francúzsku.

Detailný popis ⇨ 50.

## Telefón

② **Ako môžem spárovať môj telefón s informačným systémom?**

① Ak chcete spárovať telefón, stlačte tlačidlo , vyberte položku **Nastav. telefónu** a potom položku **Bluetooth**. Vyberte **Spárovať zariadenie** a postupujte podľa pokynov informačného systému a vášho mobilného telefónu. Uistite sa, že funkcia Bluetooth je zapnutá.

Detailný popis ⇨ 60.

② **Ako sa môžem pomocou informačného systému dostať do môjho telefónneho zoznamu alebo zoznamu nedávnych hovorov?**

① V závislosti od telefónu musíte umožniť prístup k príslušným údajom v nastaveniach svojho mobilného telefónu. Vo všeobecnosti platí, že preberanie telefónneho zoznamu a zoznamu nedávnych hovorov nie je podporované všetkými mobilnými telefónmi.

Detailný popis ⇨ 60.

② **I keď mi bol udelený prístup do telefónneho zoznamu, v informačnom systéme nie sú k dispozícii všetky kontakty. Prečo je to tak?**

① V závislosti od telefónu informačný systém nedokáže prečítať kontakty uložené na SIM karte.

Detailný popis ⇨ 60.

## Navigácia

② **Ako môžem prepínať medzi celkovým časom jazdy alebo zvyšným časom jazdy a celkovou vzdialenosťou alebo čiastkovou vzdialenosťou?**

① Keď je aktívna aplikácia navigácie, stlačte multifunkčný gombík pre zobrazenie **Ponuka navigácie**. Vyberte **Prepnúť čas/cieľ trasy** a nastavte požadované nastavenia.

Detailný popis ⇨ 34.

② **Po stlačení DEST/NAV sa niekedy zobrazia rôzne ponuky. Prečo je to tak?**

① Ak je aktívne navádzanie po trase, zobrazí sa aplikácia cieľa, aby ste mohli zvoliť cieľ.

Detailný popis ⇨ 37.

Ak nie je aktívne navádzanie po trase, zobrazí sa **Ponuka trás**.

Detailný popis ⇨ 46.

## Audio

② **Pri prehrávaní mediálnych súborov zo zariadenia pripojeného cez Bluetooth sa v informačnom systéme nezobrazil názov skladby a interpret a nie je dostupná funkcia prehliadania médií. Prečo je to tak?**

① Pri pripojení zariadenia cez Bluetooth sú z dôvodu podporovaného protokolu Bluetooth k dispozícii len obmedzené funkcie.

Detailný popis ⇨ 27.

② **Informačný systém nemá na čelnom paneli tlačidlo nastavenia tónu. Ako môžem zmeniť nastavenia tónu?**

① Ponuka nastavení tónu je dostupná cez **Domovská stránka**. Stlačením  a výberom položky **Viac** zobrazíte druhú stránku

**Domovská stránka.** Ak chcete získať prístup k ponuke nastavení tónu, vyberte položku **Tón**.

Detailný popis ↗ 16.

# Register

## A

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Adresár.....                       | 37 |
| Aktivácia hudby Bluetooth.....     | 27 |
| Aktivácia informačného systému..   | 11 |
| Aktivácia navigačného systému..    | 34 |
| Aktivácia telefónneho portálu..... | 62 |
| Aktivovanie rádia.....             | 21 |
| Aktivovanie USB obrázkov.....      | 28 |
| Aktivovanie USB zvuku.....         | 27 |
| Aktualizácia softvéru.....         | 18 |
| Aplikácie.....                     | 29 |
| AUPEO.....                         | 29 |
| Automatická hlasitosť.....         | 17 |

## B

|                  |    |
|------------------|----|
| Basy.....        | 16 |
| Body záujmu..... | 37 |

## Č

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Čas.....                  | 18 |
| Často kladené otázky..... | 69 |

## D

|                       |    |
|-----------------------|----|
| DAB.....              | 25 |
| Dátum.....            | 18 |
| Displej.....          | 18 |
| Domáca adresa.....    | 37 |
| Dopravné nehody.....  | 46 |
| Dopravný program..... | 23 |

## E

|                |    |
|----------------|----|
| Ekvalizér..... | 16 |
|----------------|----|

## F

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Formát času.....                 | 18 |
| Formáty súborov                  |    |
| Obrázkové súbory.....            | 26 |
| Zvukové súbory.....              | 26 |
| Funkcia pre odraďovanie zlodějov | 7  |

## G

|                |    |
|----------------|----|
| Gracenote..... | 26 |
|----------------|----|

## H

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Hlasitosť                            |        |
| Automatická hlasitosť.....           | 17     |
| Funkcia stlmenia.....                | 11     |
| Hlasitosť dopravných správ.....      | 17     |
| Hlasitosť navigácie.....             | 17     |
| Hlasitosť zvukovej signalizácie..... | 17     |
| Hlasitosť zvukových pokynov.....     | 17     |
| Maximálna hlasitosť po spustení      | 17     |
| Hlasitosť dopravných správ (TA)..    | 17     |
| Hlasitosť navigácie.....             | 17     |
| Hlasitosť zvukovej signalizácie..... | 17     |
| Hlasitosť zvukových pokynov.....     | 17     |
| Hlavná stránka.....                  | 13, 18 |
| Hudba Bluetooth.....                 | 26     |

## I

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Inteligentný telefón..... | 29 |
|---------------------------|----|



|                                   |    |                             |        |                                 |            |                            |    |
|-----------------------------------|----|-----------------------------|--------|---------------------------------|------------|----------------------------|----|
| <b>J</b>                          |    |                             |        |                                 |            | <b>P</b>                   |    |
| Jazyk.....                        | 18 | Podrobnosti.....            | 46     | Párovanie.....                  | 60         | Podrobnosti.....           | 46 |
| <b>K</b>                          |    | Simulácia trasy.....        | 34     | Použitie.....                   | 11, 21, 34 |                            |    |
| Klávesnica.....                   | 37 | Sledovanie trasy.....       | 46     | Hudba Bluetooth.....            | 27         |                            |    |
| <b>M</b>                          |    | Stanice TMC.....            | 46     | Informačný systém.....          | 11         |                            |    |
| Mapy.....                         | 34 | Súradnice.....              | 37     | Navigačný systém.....           | 34         |                            |    |
| Maximálna hlasitosť po spustení.. | 17 | Trasa s medzicieľmi.....    | 37     | Telefón.....                    | 62         |                            |    |
| Mobilné telefóny a vysielачky CB  | 67 | Upozornenia navádzania..... | 46     | USB.....                        | 27, 28     |                            |    |
| Multifunkčný gombík.....          | 13 | Všeobecné nastavenia.....   | 34     | Používanie.....                 | 51         |                            |    |
| <b>N</b>                          |    | Zadanie cieľa.....          | 37     | Používanie aplikácií.....       | 29         |                            |    |
| Nastavenia hlasitosti.....        | 17 | Zobrazenie mapy.....        | 34     | Používanie ponúk.....           | 13         |                            |    |
| Nastavenia tónu.....              | 16 | Zoznam odbočení.....        | 46     | Predvolené výrobné nastavenia.. | 18         |                            |    |
| Navádzanie .....                  | 46 | Núdzové volanie.....        | 61     | Prehľad hlasových príkazov..... | 54         |                            |    |
| Navádzanie po trase.....          | 46 | <b>O</b>                    |        | Prehľad ovládacích prvkov.....  | 8          |                            |    |
| Navigačný systém.....             | 31 | Obrázkové súbory.....       | 26     | Prehrávanie zvuku.....          | 27         |                            |    |
| Navigácia                         |    | Obrázky.....                | 28     | Pripojenie Bluetooth.....       | 60         |                            |    |
| Adresár.....                      | 37 | Obsluha.....                | 62     |                                 |            | <b>R</b>                   |    |
| Aktuálna poloha.....              | 34 | Ovládacie prvky             |        |                                 |            | Rádio                      |    |
| Body záujmu.....                  | 37 | Informačný systém.....      | 8      |                                 |            | DAB.....                   | 25 |
| Domáca adresa.....                | 37 | Volant.....                 | 8      |                                 |            | DAB hlásenia.....          | 25 |
| Dopravné nehody.....              | 46 | Ovládaci panel informačného |        |                                 |            | Dopravný program.....      | 23 |
| Hlasové príkazy.....              | 46 | systému.....                | 8      |                                 |            | Obnovenie staníc.....      | 22 |
| Klávesnica.....                   | 37 | Ovládanie                   |        |                                 |            | Ponuka možností RDS.....   | 23 |
| Manipulácia s mapou.....          | 34 | Hudba Bluetooth.....        | 27     |                                 |            | Rádiový dátový systém..... | 23 |
| Možnosti trasy.....               | 46 | Informačný systém.....      | 11     |                                 |            | RDS.....                   | 23 |
| Najnovšie ciele.....              | 37 | Navigačný systém.....       | 34     |                                 |            | Regionálne.....            | 23 |
| Navádzanie po trase.....          | 46 | Ponuka.....                 | 13     |                                 |            | TP.....                    | 23 |
| Obľúbené trasy.....               | 37 | Rádio.....                  | 21     |                                 |            | Ukladanie staníc.....      | 22 |
|                                   |    | Telefón.....                | 62     |                                 |            |                            |    |
|                                   |    | USB.....                    | 27, 28 |                                 |            |                            |    |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Vyhľadavanie staníc.....          | 21 |
| Vysielanie digitálneho zvuku..... | 25 |
| Výber vlnového pásma.....         | 21 |
| Zoznam kategórií.....             | 21 |
| Zoznam staníc.....                | 21 |
| Zoznamy obľúbených.....           | 22 |
| Rádiový dátový systém (RDS) ..... | 23 |
| Regionalizácia.....               | 23 |
| Rozpoznávanie hlasu.....          | 50 |
| Rozpoznávanie reči.....           | 50 |

## S

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Simulácia trasy.....      | 34 |
| Správy.....               | 13 |
| Stíšiť.....               | 11 |
| Stredný rozsah.....       | 16 |
| Systémové nastavenia..... | 18 |
| Čas a dátum.....          | 18 |
| Displej.....              | 18 |
| Hlavná stránka.....       | 18 |
| Jazyk.....                | 18 |
| Softvér.....              | 18 |

## T

|                           |    |
|---------------------------|----|
| TA.....                   | 23 |
| Telefonický hovor         |    |
| Inicializácia.....        | 62 |
| Prijatie.....             | 62 |
| Telefón                   |    |
| Bluetooth.....            | 59 |
| Bluetooth pripojenie..... | 60 |

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| Funkcie počas telefonického hovoru..... | 62     |
| Konferenčný hovor.....                  | 62     |
| Najnovšie hovory.....                   | 62     |
| Núdzové volania.....                    | 61     |
| Telefónny zoznam.....                   | 62     |
| Textové správy.....                     | 65     |
| Telefónny zoznam.....                   | 37, 62 |
| Textové správy.....                     | 65     |
| Tlačidlo BACK.....                      | 13     |
| TMC.....                                | 46     |
| TP.....                                 | 23     |
| Trasa s medzicielemi.....               | 37     |

## U

|          |    |
|----------|----|
| USB..... | 26 |
|----------|----|

## V

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| Všeobecné informácie              | 26, 31, 50, 59 |
| Hudba Bluetooth.....              | 26             |
| Informačný systém.....            | 6              |
| Navigácia.....                    | 31             |
| Rádio.....                        | 21             |
| Telefónny portál.....             | 59             |
| USB.....                          | 26             |
| Vyhľadavanie staníc.....          | 21             |
| Vysielanie digitálneho zvuku..... | 25             |
| Vyváženie.....                    | 16             |
| Výber vlnového pásma.....         | 21             |
| Výšky.....                        | 16             |

## Z

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Zadanie cieľa .....              | 37 |
| Zapnutie informačného systému. . | 11 |
| Základné operácie.....           | 13 |
| Zobrazovanie obrázkov.....       | 28 |
| Zoslabené.....                   | 16 |
| Zoznam kategórií.....            | 21 |
| Zoznam odbočení.....             | 46 |
| Zoznam staníc.....               | 21 |
| Zoznamy obľúbených.....          | 22 |
| Obnovenie staníc.....            | 22 |
| Ukladanie staníc.....            | 22 |
| Zvukové súbory.....              | 26 |

---

## R 4.0 IntelliLink

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Úvod .....               | 76  |
| Základné operácie .....  | 84  |
| Rádio .....              | 91  |
| Externé zariadenia ..... | 98  |
| Rozpoznávanie reči ..... | 106 |
| Telefón .....            | 107 |
| Register .....           | 118 |

# Úvod

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Všeobecné informácie .....                | 76 |
| Funkcia pre odraďovanie<br>zlodejov ..... | 77 |
| Prehľad ovládacích prvkov .....           | 78 |
| Použitie .....                            | 81 |

## Všeobecné informácie

Informačný systém predstavuje moderný systém pre zábavu a informovanosť vo vozidle.

Pomocou funkcií ladenia rádia môžete zaregistrovať až 25 staníc na piatich stránkach obľúbených.

K informačnému systému môžete pripájať externé dátové pamäťové zariadenia ako ďalšie zvukové zdroje, či už prostredníctvom kábla alebo rozhrania Bluetooth®.

Okrem toho je Informačný systém vybavený portálom mobilného telefónu, ktorý umožňuje pohodlné a bezpečné používanie vášho telefónu vo vozidle.

Pomocou informačného systému môžete ovládať konkrétne aplikácie smartfónu.

Informačný systém je voliteľne možné obsluhovať pomocou dotykovej obrazovky a tlačidiel na ovládacom paneli, ovládacích prvkov na volante alebo – ak to umožňuje váš mobilný telefón – cez rozpoznávanie reči.

Premyslené rozmiestnenie ovládacích prvkov, dotykový displej a jasné zobrazenia umožňujú jednoduché a intuitívne ovládanie systému.

## Poznámky

V tomto návode sú opísané všetky možnosti a funkcie dostupné pre jednotlivé modely informačného systému. Určité opisy vrátane opisov funkcií zobrazenia a ponúk sa nemusia kvôli rozdielnym modelom, špecifikáciám pre jednotlivé krajiny, špeciálnemu vybaveniu alebo príslušenstvu vzťahovať na vaše vozidlo.

## Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

### Varovanie

Informačný systém používajte tak, aby ste mali vozidlo vždy bezpečne pod kontrolou. V prípade pochybností zastavte vozidlo a informačný systém obsluhujte, keď je vozidlo zastavené.

## Príjem rádia

Príjem rádia môže byť prerušovaný atmosférickými poruchami, šumom, skreslením alebo stratou príjmu z dôvodu:

- zmien vo vzdialenosti od vysielачa
- príjem z niekoľkých smerov v dôsledku odrazu a
- tienenia

## Funkcia pre odraďovanie zlodejov

Informačný systém je vybavený elektronickým bezpečnostným systémom na odraďovanie zlodejov.

Informačný systém preto funguje iba vo vašom vozidle a pre zlodeja je bezcenný.

## Prehľad ovládacích prvkov

### Ovládací panel



|   |                                                                                   |     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1 | Displej / Dotyková obrazovka .....                                                | 84  |
| 2 | Domovská ponuka .....                                                             | 84  |
|   | Tlačidlá na obrazovke pre prístup k:                                              |     |
|   | <b>AUDIO:</b> funkcie zvuku                                                       |     |
|   | <b>GALÉRIA:</b> funkcie obrázkov a videa                                          |     |
|   | <b>TELEFÓN:</b> funkcie mobilného telefónu                                        |     |
|   | <b>ZRKADLENIE:</b> projekcia telefónu                                             |     |
|   | <b>NAV:</b> aplikácia BringGo®                                                    |     |
|   | <b>NASTAVENIA:</b> systémové nastavenia                                           |     |
|   | <b>OnStar:</b> Nastavenia wi-fi služby OnStar .....                               | 81  |
| 3 | Indikátory času, dátumu a teploty .....                                           | 88  |
| 4 |  |     |
|   | Krátke stlačenie: otvorenie ponuky telefónu .....                                 | 111 |

|   |                                                                                   |     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
|   | alebo otvorenie funkcie projekcie telefónu (ak je aktivovaná) .....               | 104 |
|   | Dlhé stlačenie: aktivácia rozpoznávania reči .....                                | 106 |
| 5 |  |     |
|   | Krátke stlačenie: preskočenie na nasledujúcu stanicu, keď je aktívne rádio .....  | 91  |
|   | alebo preskočenie na nasledujúcu skladbu, keď sú aktívne externé zariadenia ..... | 100 |
|   | Dlhé stlačenie: vyhľadávanie staníc smerom dopredu, keď je aktívne rádio .....    | 91  |
|   | alebo rýchly presun dopredu, keď sú aktívne externé zariadenia .....              | 100 |
| 6 |  |     |
|   | Krátke stlačenie: zapnutie informačného systému, ak je vypnutý .....              | 81  |

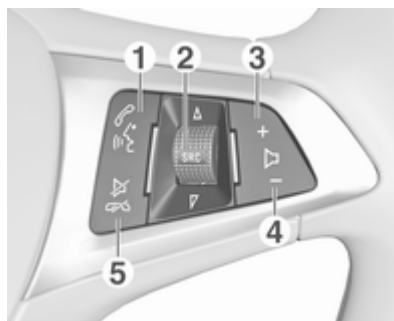
|   |                                                                                      |     |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|   | alebo stlmenie zvuku systému, ak je zapnutý .....                                    | 81  |
|   | Dlhé stlačenie: vypnutie informačného systému .....                                  | 81  |
|   | Otočenie: nastavenie hlasitosti .....                                                | 81  |
| 7 |   |     |
|   | Krátke stlačenie: preskočenie na predchádzajúcu stanicu, keď je aktívne rádio .....  | 91  |
|   | alebo preskočenie na predchádzajúcu skladbu, keď sú aktívne externé zariadenia ..... | 100 |
|   | Dlhé stlačenie: vyhľadávanie staníc smerom dozadu, keď je aktívne rádio .....        | 91  |
|   | alebo rýchly presun dozadu, keď sú aktívne externé zariadenia .....                  | 100 |

8 

Krátke stlačenie: otvorenie  
Domovskej ponuky ..... 81

Dlhé stlačenie: otvorenie  
funkcie projekcie telefónu  
(ak je aktivovaná) ..... 104

## Ovládacie prvky na volante

1 

Krátke stlačenie: otvorenie  
ponuky OnStar, ak nie je  
pripojený žiaden telefón ..... 81

alebo prijatie  
telefonického hovoru, keď  
je pripojený telefón ..... 107

alebo vytočenie  
posledného čísla v  
zozname hovorov, keď je  
zobrazená ponuka telefónu 111

alebo prepínanie medzi  
hovormi v prípade  
čakajúcich hovorov ..... 111

Dlhé stlačenie: aktivácia  
rozpoznávania reči ..... 106

## 2 SRC (Zdroj) ..... 81

Stlačenie: výber zdroja  
zvuku ..... 81

Otočenie nahor/nadol:  
výber nasledujúcej/  
predchádzajúcej  
predvolenej rozhlasovej  
stanice, keď je aktívne  
rádio ..... 91

alebo výber nasledujúcej/  
predchádzajúcej skladby/  
kapitoly/obrázka, keď sú  
aktívne externé zariadenia .. 100



alebo výber nasledujúcej/  
predchádzajúcej položky v  
zozname hovorov, keď je  
aktívny portál telefónu a je  
otvorený zoznam hovorov ... 111

Otočenie nahor/nadol a  
podržanie: rýchly presun v  
položkách v zozname  
hovorov ..... 111

3 +

Stlačenie: zvýšenie hlasitosti

4 –

Stlačenie: zníženie hlasitosti

5 

Stlačenie: ukončenie/  
odmietnutie hovoru ..... 111

alebo deaktivácia  
rozpoznávania reči ..... 106

alebo aktivuje/deaktivuje  
funkciu stíšenia ..... 81

## Použitie

### Ovládacie prvky

Informačný systém sa ovláda  
funkčnými tlačidlami, dotykovou  
obrazovkou a ponukami, ktoré sa  
zobrazujú na obrazovke.

Vstupy môžete zadávať cez:

- centrálnu riadiacu jednotku na  
ovládacom paneli ⇨ 78
- dotykovú obrazovku ⇨ 84
- ovládacie prvky zvuku na volante  
⇨ 78
- rozpoznávanie reči ⇨ 106

### Zapnutie alebo vypnutie informačného systému

Stlačte . Po zapnutí sa aktivuje  
posledný vybraný informačný zdroj.

### Automatické vypnutie

Ak bol informačný systém zapnutý  
stlačením , keď bolo zapálenie  
vypnuté, automaticky sa znova vypne  
10 minút po poslednom vstupe od  
používateľa.

## Nastavenie hlasitosti

Otočte voličom . Na displeji sa  
zobrazí aktuálne nastavenie.

Ak sa informačný systém zapne, je  
nastavená naposledy vybraná  
hlasitosť, ak je daná hlasitosť nižšia  
ako maximálna hlasitosť po spustení.  
Pre podrobný popis pozrite ⇨ 87.

### Hlasitosť citlivá na rýchlosť

Ak sa aktivuje funkcia hlasitosti  
závislej od rýchlosti ⇨ 87, hlasitosť  
sa automaticky upraví tak, aby sa  
prispôsobila hluku vznikajúcemu pri  
jazde a hluku vetra.

### Stíšiť

Ak chcete Informačný systém stlmiť,  
stlačte tlačidlo .

Ak chcete zrušiť funkciu stlmenia:  
opäť stlačte tlačidlo . Opäť sa  
nastaví naposledy nastavená  
hlasitosť.

### Prevádzkové režimy

Stlačte tlačidlo  na zobrazenie  
domovskej ponuky.



### Poznámky

Podrobný popis ovládania ponuky prostredníctvom dotykovej obrazovky nájdete v časti ↗ 84.

### AUDIO

Zvoľte možnosť **AUDIO** na otvorenie hlavnej ponuky naposledy zvoleného režimu zvuku.

Zvoľte možnosť **Zdroj** na obrazovke na zobrazenie interakčnej výberovej lišty.



Na prechod do iného režimu zvuku: dotknite sa jednej z položiek na interakčnej výberovej lište.

Pre podrobný popis:

- Funkcie rádia ↗ 91
- Externé zariadenia (**USB**, **Bluetooth**) ↗ 100

### Poznámky

Ak sa chcete jednoducho vrátiť na aktuálne aktívnu obrazovku zvuku, dotknite sa tlačidla ⊕ v hornom riadku ľubovoľnej obrazovky.

### GALÉRIA

Výberom položky **GALÉRIA** otvorte ponuku obrazu a videa pre súbory uložené na externom zariadení, ako je napr. USB kľúč alebo smartfón.

Zvoľte možnosť  alebo  na zobrazenie ponuky obrazu alebo videa. Zvoľte požadovaný obrazový alebo video súbor na zobrazenie príslušnej položky na displeji.



Pre podrobný popis:

- Funkcie obrázku ↗ 101
- Funkcie videa ↗ 103

## TELEFÓN

Pred možnosťou použitia portálu telefónu je nutné vytvoriť spojenie medzi Informačným systémom a príslušným mobilným telefónom.

Detailný popis prípravy a vytvorenia Bluetooth spojenia medzi informačným systémom a mobilným telefónom ⇨ 107.

Ak je mobilný telefón pripojený, zvolte možnosť **TELEFÓN** na zobrazenie hlavnej ponuky portálu telefónu.



Pre podrobný popis prevádzky mobilného telefónu prostredníctvom informačného systému pozrite ⇨ 111.

## ZRKADLENIE

Ak chcete zobraziť špecifické aplikácie z displeja smartfónu v Informačnom systéme, pripojte svoj smartfón.

Zvoľte možnosť **ZRKADLENIE** na spustenie funkcie projekcie.

V závislosti od pripojeného smartfónu sa zobrazí hlavná ponuka s rôznymi dostupnými aplikáciami.

Pre podrobný popis pozrite ⇨ 104.

## NAV

Ak chcete spustiť navigačnú aplikáciu BringGo, vyberte **NAV**.

Pre podrobný popis pozrite ⇨ 104.

## NASTAVENIA

Výberom položky **NASTAVENIA** otvorte ponuku pre rôzne systémové nastavenia, napr. deaktiváciu funkcie **Zvuková spätná väzba dotyku**.



## OnStar

Ak chcete zobraziť ponuku nastavení wi-fi služby OnStar, zvolte možnosť **OnStar**.

Podrobný popis nájdete v Používateľskej príručke.

## Základné operácie

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Základné operácie .....     | 84 |
| Nastavenia tónu .....       | 86 |
| Nastavenia hlasitosti ..... | 87 |
| Systémové nastavenia .....  | 88 |

## Základné operácie

Displej informačného systému má povrch citlivý na dotyk, ktorý umožňuje priamu interakciu so zobrazovanými ovládacími prvkami ponuky.

### Výstraha

Na obsluhu dotykovej obrazovky nepoužívajte ostré ani tvrdé predmety, ako sú guľôčkové perá, ceruzky a pod.

### Tlačidlo na obrazovke ↵



Pri ovládaní ponúk stlačte tlačidlo ↵ v príslušnej podriadenej ponuke, aby ste sa vrátili k nasledujúcej vyššej úrovni ponuky.

Keď nie je zobrazené tlačidlo ↵ na obrazovke, ste na najvyššej úrovni príslušnej ponuky. Stlačením ☰ zobrazte domovskú obrazovku.

### Výber alebo aktivácia tlačidla obrazovky alebo položky menu



Dotknite sa tlačidla obrazovky alebo položky ponuky.

Príslušná systémová funkcia sa aktivuje, zobrazí sa hlásenie alebo sa zobrazí vedľajšia ponuka s ďalšími možnosťami.

### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na výber a aktiváciu tlačidla obrazovky alebo položky ponuky pomocou dotykovej obrazovky opísané ako „...zvoľte možnosť <názov tlačidla>/<názov položky>“.

### Pohyblivé položky v domovskej ponuke



Dotknite sa a podržte prvok, ktorý chcete posunúť, kým sa okolo ikon neobjavia červené rámčeky. Potiahnite prst na požadované miesto a položku uvoľnite.

### Poznámky

Musíte vyvíjať konštantný tlak a prst musíte posúvať konštantnou rýchlosťou.

Usporiadanie všetkých ostatných položiek sa zmení.

Stlačte jedno z tlačidiel na ovládacom paneli, aby ste ukončili režim úpravy.

### Poznámky

Režim úprav sa po 30 sekundách nečinnosti automaticky ukončí.

### Posúvanie sa v zoznamoch



Ak je k dispozícii viac položiek, ako sa na obrazovku zmestí, cez zoznam sa musíte posúvať.

Na posúvanie v zozname položiek menu voliteľne môžete:

- Položte prst kdekoľvek na obrazovku a posuňte ho smerom nahor alebo nadol.

### Poznámky

Musíte vyvíjať konštantný tlak a prst musíte posúvať konštantnou rýchlosťou.

- Dotknite sa tlačidla ▼ alebo ▲ v hornej a dolnej časti posuvnej lišty.
- Posúvajte prstom posuvník posuvnej lišty nahor a nadol.

Pre návrat späť na vrch zoznamu sa dotknite záhlavia zoznamu.

### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy pri posúvaní sa na položku v zozname prostredníctvom dotykovej obrazovky opísané ako „...posuňte sa na <názov položky>“.

### Posúvanie strán



### Poznámky

Stránky sa dajú posúvať len vtedy, keď je dostupná viac ako jedna stránka.

Posúvanie z jednej stránky na druhú:

- Položte prst kdekoľvek na obrazovku a posuňte ho doľava, aby ste sa presunuli na nasledujúcu stránku, alebo doprava, aby ste sa presunuli na predchádzajúcu stránku.

### Poznámky

Musíte vyvíjať konštantný tlak a prst musíte posúvať konštantnou rýchlosťou.

- Dotknite sa tlačidla > alebo < na obrazovke.

### Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na posúvanie stránok prostredníctvom dotykovej obrazovky opísané ako „...prejdite na...stránku...“.

## Nastavenia tónu

V ponuke nastavení tónu môžete nastaviť charakteristiku tónu. Do ponuky môžete vstúpiť z každej hlavnej ponuky zvuku.

Na otvorenie ponuky nastavení tónu zvolíte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku príslušnej hlavnej ponuky zvuku. Ak je to nevyhnutné, listujte v zozname položiek ponuky a zvolíte **Nastavenia tónu**. Zobrazí sa príslušná ponuka.



## Ponuka ekvalizéra

Použite toto nastavenie na optimalizáciu tónu pre daný štýl hudby, napr. **Rock** alebo **Klasika**.

Na interakčnej výberovej lište v dolnej časti obrazovky vyberte požadovaný štýl zvuku. Ak zvolíte **Vlastný profil**, môžete manuálne upraviť nasledujúce nastavenia.

### Basy

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť hlboké frekvencie zvukových zdrojov.

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

### Stredné

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť stredné frekvencie zvukového zdroja.

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

### Výšky

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť vysoké frekvencie zvukových zdrojov.

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

## Nastavenie vyváženia a zoslabenia

Použite ilustráciu na pravej strane ponuky, aby ste nastavili vyváženie a zoslabenie.

Na definovanie bodu v priestore pre cestujúcich, v ktorom bude zvuk na najvyššej úrovni, sa dotknite príslušného bodu v ilustrácii. Alternatívne môžete posunúť červenú značku do požadovaného bodu.

### Poznámky

Nastavenia vyváženia a zoslabovania sú platné pre všetky zvukové zdroje. Nedajú sa nastaviť individuálne pre každý zdroj zvuku.

## Nastavenia hlasitosti

### Nastavenie maximálnej hlasitosti pri spustení

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte možnosť **Rádio**, posúvajte sa cez zoznam, a potom zvoľte možnosť **Max. hlas. pri spus..**

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

## Nastavenie hlasitosti závislej od rýchlosti

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte možnosť **Rádio**, posúvajte sa cez zoznam, a potom zvoľte možnosť **Automatická hlasit..**

Ak chcete upraviť úroveň prispôsobenia hlasitosti, vyberte jednu z možností v zozname.

**Vyp.:** žiadna úprava hlasitosti so zvyšujúcou sa rýchlosťou vozidla.

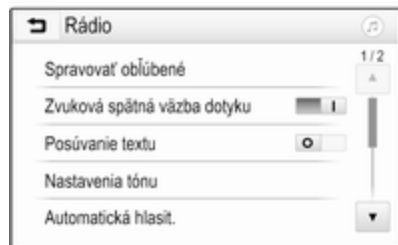
**Vysoká:** maximálna úprava hlasitosti so zvyšujúcou sa rýchlosťou vozidla.

## Aktivácia alebo deaktivácia funkcie zvukovej spätnej väzby po dotyku

Ak je aktivovaná funkcia zvukovej spätnej väzby po dotyku, každý dotyk na tlačidlo na obrazovke alebo na položku ponuky je indikovaný pípnutím.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte možnosť **Rádio**, a potom sa posúvajte cez zoznam k možnosti **Zvuková spätná väzba dotyku**.



Dotykom na tlačidlo na obrazovke vedľa možnosti **Zvuková spätná väzba dotyku** aktivujete alebo deaktivujete túto funkciu.

## Hlasitosť dopravných správ

Ak chcete upraviť hlasitosť dopravných správ, nastavte požadovanú hlasitosť, keď systém vysielá dopravné správy. Systém potom príslušné nastavenie uloží.

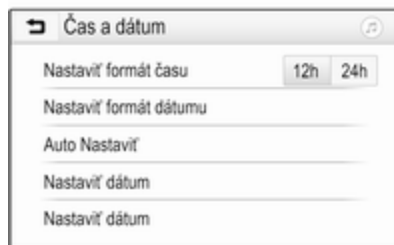
## Systémové nastavenia

Nasledujúce nastavenia sa týkajú celého systému. Všetky ostatné nastavenia sú opísané podľa témy v príslušných kapitolách tejto príručky.

### Nastavenia času a dátumu

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte **Čas a dátum**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenu ponuku.



### Nastaviť formát času

Ak chcete vybrať požadovaný formát času, dotknite sa tlačidla **12 h** alebo **24 h** na obrazovke.

### Nastaviť formát dátumu

Ak chcete vybrať požadovaný formát dátumu, vyberte **Nastaviť formát dátumu** a potom vyberte z dostupných možností v podponuke.

### Auto Nastaviť

Vyberte, či sa má čas a dátum nastavovať automaticky alebo manuálne, vyberte **Auto Nastaviť**.

Ak sa má čas a dátum nastavovať automaticky, vyberte **Nast.čas synch. RDS**.

Ak sa má čas a dátum nastavovať manuálne, vyberte **Čas nas. po.nesynch..** Ak je položka **Auto Nastaviť** nastavená na možnosť **Čas nas. po.nesynch..**, položky **Nastaviť dátum** a **Nastaviť dátum** v podponuke budú k dispozícii.

### Nastavenie času a dátumu

Ak chcete upraviť nastavenia času a dátumu, vyberte **Nastaviť dátum** alebo **Nastaviť dátum**.

Dotýkaním sa + a - upravíte nastavenia.



## Nastavenia jazyka

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte **Jazyk(Language)**, aby ste zobrazili príslušnú ponuku.

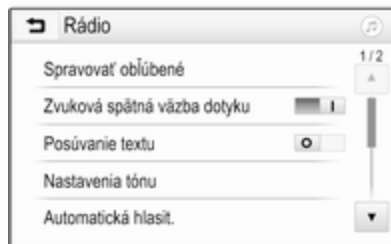
Ak chcete nastaviť jazyk pre texty ponuky: dotknite sa požadovaného jazyka.

## Funkcia posúvania textu

Ak je na obrazovke zobrazený dlhý text, napr. názvy skladieb alebo názvy staníc, príslušný text sa môže posúvať buď kontinuálne, alebo sa posunie raz a zobrazí sa v rozdelenej forme.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Vyberte **Rádio**.



Ak si želáte, aby sa text posúval kontinuálne, aktivujte funkciu **Posúvanie textu**.

Ak si želáte, aby sa text posúval po blokoch, deaktivujte toto nastavenie.

## Funkcia stmavenia displeja

Ak nechcete zobraziť osvetlenie displeja, napríklad v noci, displej môžete vypnúť.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Prechádzajte zoznamom a vyberte položku **Vypnúť displej**. Displej sa vypne. Funkcie zvuku ostanú aktívne.

## Predvolené výrobné nastavenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Rolujte v zozname a vyberte položku **Návrat na nastavenia z výroby**.

Ak chcete obnoviť všetky nastavenia prispôsobenia, zvolte možnosť **Restore Vehicle Settings**.

Ak chcete vymazať zariadenia spárované pomocou Bluetooth, zoznam kontaktov a uložené čísla hlasovej pošty, zvolte možnosť **Vymazať všetky súkromné údaje**.

Ak chcete obnoviť nastavenia tónov a hlasitosti, vymazať všetky obľúbené a zmazať výber tónu zvonenia, zvolte možnosť **Obnoviť nastavenia rádia**.

V každom prípade sa zobrazí varovné hlásenie. Na obnovenie príslušných nastavení zvolte možnosť **Pokračovať**.

## Verzia systému

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Rolujte v zozname a vyberte položku **Informácie o softvéri**.

Ak je pripojené zariadenie USB, informácie o vozidle môžete uložiť na toto zariadenie USB.

Vyberte **Aktualizácia systému**, potom **Uložiť infor. o vozidle na USB**.

Pre aktualizáciu systému kontaktujte svoj autoservis.

### **Nastavenia vozidla**

**Nastavenia vozidla** sú opísané v Používateľskej príručke.

# Rádio

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Použitie .....                     | 91 |
| Vyhľadávanie staníc .....          | 91 |
| Zoznamy obľúbených .....           | 93 |
| Rádiový dátový systém (RDS) .....  | 94 |
| Vysielanie digitálneho zvuku ..... | 95 |

## Použitie

### Aktivovanie rádia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **AUDIO**. Zobrazí sa naposledy zvolená hlavná ponuka zvuku.

Zvoľte možnosť **Zdroj** v spodnom riadku hlavnej ponuky aktívneho rádia na otvorenie interakčnej výberovej lišty.



Vyberte želané vlnové pásmo.

Začne sa príjem naposledy zvolenej stanice v danom vlnovom pásme.

## Vyhľadávanie staníc

### Automatické vyhľadávanie staníc



Krátko stlačte alebo sa dotknite tlačidla  alebo  na ovládacom paneli alebo na obrazovke na prehrávanie predchádzajúcej alebo nasledujúcej stanice v pamäti staníc.

### Manuálne vyhľadávanie staníc

Stlačte a podržte tlačidlo  alebo  na ovládacom paneli. Uvoľnite tlačidlo, keď sa takmer dosiahla požadovaná frekvencia.

Vyhľadá sa a automaticky sa naladí nasledujúca stanica, ktorá môže byť prijatá.

### Poznámky

Vlnové pásmo FM: ak je funkcia RDS aktívna, vyhľadávajú sa iba stanice RDS ⇨ 94, ak je aktívna služba dopravných správ (TP), vyhľadávajú sa iba stanice poskytujúce službu dopravných správ ⇨ 94.

### Ladenie staníc

Dotknite sa tlačidla  na obrazovke. Zobrazí sa obrazovka funkcie **Priame naladenie**.



Zadajte požadovanú frekvenciu. Na vymazanie zadaných číslíc použite tlačidlo . Ak chcete tento vstup následne upraviť, v prípade potreby sa dotknite tlačidiel  alebo .

Potvrďte vstup na prehrávanie stanice.

### Zoznamy staníc

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky aktívneho rádia na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.



Vyberte možnosť **Zoznam staníc** špecifickú pre príslušné vlnové pásmo. Zobrazia sa všetky prijímateľné stanice príslušného vlnového pásma a stanice v aktuálnej oblasti prijímu.

Vyberte želanú stanicu.

### Poznámky

Aktuálne prijímaná rozhlasová stanica je indikovaná symbolom  vedľa názvu stanice.

### Zoznamy kategórií

Mnoho rozhlasových staníc vysiela kód PTY, ktorý obsahuje informáciu o vysielanom programe (napr. správy). Niektoré stanice priebežne menia kód PTY podľa momentálne vysielaného obsahu.

Informačný systém ukladá tieto stanice triedené podľa typu programu v zoznamoch príslušných kategórií.

### Poznámky

Položka zoznamu **Kategórie** je k dispozícii len pre vlnové pásmo FM a DAB.

Ak chcete vyhľadávať typ programu určený príslušnými stanicami, zvolte možnosť **Kategórie**.

Zobrazí sa zoznam typov programov, ktoré sú momentálne k dispozícii.

Vyberte želaný typ programu. Zobrazí sa zoznam staníc, ktoré vysielajú program zvoleného typu.

Vyberte želanú stanicu.

#### Poznámky

Aktuálne prijímaná rozhlasová stanica je indikovaná symbolom ► vedľa názvu stanice.

### Aktualizácia zoznamu staníc

Ak stanice uložené v zozname staníc špecifickom pre vlnové pásmo nie je viac možné prijímať, zvolte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky aktívneho rádia, a potom zvolte príslušnú položku ponuky na aktualizáciu zoznamu staníc, napr. **Aktualizovať zoznam staníc**.

#### Poznámky

Ak sa aktualizuje zoznam staníc pre niektoré vlnové pásmo, aktualizuje sa aj príslušný zoznam kategórií.

Spustí sa vyhľadávanie staníc a zobrazí sa príslušná správa. Keď sa hľadanie dokončí, zobrazí sa príslušný zoznam staníc.

#### Poznámky

Aktuálne prijímaná rozhlasová stanica je indikovaná symbolom ► vedľa názvu stanice.

### Zoznamy obľúbených

Stanice v ktoromkoľvek vlnovom pásme môžete uložiť do zoznamu obľúbených.



K dispozícii je päť zoznamov obľúbených, pričom v každom z nich môže byť uložených 5 staníc.

#### Poznámky

Zvýrazní sa práve prijímaná stanica.

### Uloženie stanice

V prípade potreby sa dotykom na tlačidlá < alebo > posúvajte stránkami obľúbených položiek.

Uloženie aktuálnej aktívnej rádio stanice na tlačidlo predvoľby na obrazovke: dotknite sa a podržte požadované tlačidlo na obrazovke stlačené niekoľko sekúnd. Na tlačidlo na obrazovke je zobrazená príslušná frekvencia alebo názov stanice.

### Obnovenie staníc

V prípade potreby sa dotykom na tlačidlá < alebo > posúvajte na stránku požadovanej obľúbenej položky.

Zvoľte tlačidlo predvoľby na obrazovke, na ktorej je uložená želaná rozhlasová stanica.

## Definovanie počtu dostupných stránok obľúbených položiek

Na definovanie počtu stránok obľúbených zobrazených na výber stlačte tlačidlo **HOME**, a potom na obrazovke zvolte možnosť **NASTAVENIA**.

Výberom položky **Rádio** a položky **Spravovať obľúbené** zobrazte príslušnú podponuku.

V závislosti od toho, ktoré stránky obľúbených chcete mať zobrazené, aktivujte alebo deaktivujte tieto stránky.

## Rádiový dátový systém (RDS)

RDS je služba staníc FM, ktorá značne uľahčí nájdenie želaných staníc a jej nerušený príjem.

### Výhody služby RDS

- Na displeji sa namiesto frekvencie zobrazí názov stanice.
- Informačný systém počas vyhľadávania staníc naladí iba stanice RDS.
- Informačný systém vždy naladí najlepšiu frekvenciu nastavenej stanice v rámci AF (alternatívna frekvencia).
- Podľa prijímanej stanice, informačný systém zobrazí text z rádia, ktorý môže obsahovať, napríklad informácie o aktuálnom programe.

### RDS konfigurácia

Dotykom na možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia FM otvoríte špecifickú podriadenu ponuku príslušného vlnového pásma.

Posuňte sa na možnosť **RDS**.

Aktivujte alebo deaktivujte funkciu **RDS**.

### Dopravný program

Rozhlasové stanice so službou dopravných správ sú stanice RDS, ktoré vysielajú dopravné správy. Ak sa zapnú dopravné správy, aktuálne prehrávaný zvukový zdroj sa preruší na dobu vysielania dopravných správ.

### Aktivácia funkcie dopravného programu

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia FM na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Dotykom na tlačidlo na obrazovke vedľa možnosti **Dopravné informácie** aktivujte alebo deaktivujte túto funkciu.

### Poznámky

V zozname staníc je vedľa staníc poskytujúcich dopravné správy zobrazené TP.

Ak je aktivovaná služba rozhlasových dopravných správ, v hornom riadku všetkých hlavných ponúk je zobrazené **[TP]**. Ak aktuálna stanica nie je stanica so službou dopravných správ, TP sa zobrazí šedou farbou a

spustí sa vyhľadávanie najbližšej stanice so službou dopravných správ. Ihneď potom, ako sa nájde rozhlasová stanica s dopravnými správami, **TP** sa zvýrazní. Ak sa nenájde žiadna rozhlasová stanica s dopravnými správami, TP zostane zašednuté.

Ak sa vysielajú dopravné informácie na príslušnej stanici, zobrazí sa správa.

Na prerušenie dopravného hlásenia a návrat na predtým aktivovanú funkciu sa dotknite obrazovky alebo stlačte tlačidlo .

## Regionalizácia

Niekedy RDS stanice vysielajú regionálne rôzne programy na rôznych frekvenciách.

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia FM na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma a posuňte sa na možnosť **Región**

Aktivujte alebo deaktivujte funkciu **Región**.

Ak je regionalizácia aktivovaná, v prípade potreby sa zvolia alternatívne frekvencie s rovnakým regionálnym programom. Ak je vypnutá regionalizácia, alternatívne frekvencie staníc sa vyberajú bez ohľadu na regionálne programy.

## Vysielanie digitálneho zvuku

DAB vysielá rozhlasové stanice digitálne.

Stanice DAB sú zobrazované názvom programu, nie vysielacou frekvenciou.

## Všeobecné informácie

- Pomocou systému DAB je možné vysielat' viac rádio programov (služieb) v jednom multiplexe.
- Okrem vysokej kvality digitálnych zvukových služieb je systém DAB schopný vysielat' aj údaje súvisiace s programom a množstvo ďalších dátových služieb vrátane informácií o cestovaní a doprave.

- Ak je prijímač DAB schopný prijať signál vysielaný rozhlasovou stanicou (dokonca aj keď je signál veľmi slabý), reprodukcia zvuku je zabezpečená.
- V prípade slabého príjmu sa automaticky zníži hlasitosť, aby sa nereprodukovali nepríjemné šumy.

Ak je signál DAB príliš slabý na príjem, príjem sa preruší úplne. Tejto udalosti môžete predísť aktiváciou funkcie **Prepojenie DAB-DAB** a/alebo **Prepojenie DAB-FM** v ponuke DAB (pozri nižšie).

- Interferencia spôsobená stanicami, ktoré majú blízke frekvencie (tento jav je typický pre príjem signálu AM a FM) sa v prípade signálu DAB nevyskytuje.
- Ak sa signál DAB odráža od prírodných prekážok alebo budov, kvalita príjmu DAB sa

zlepší, kým príjem AM alebo FM sa v takýchto prípadoch znateľne zhorší.

- Keď je príjem signálu DAB aktívny, tuner FM alebo informačný systém ostane aktívny na pozadí a bude nepretržite vyhľadávať stanice FM s najlepším príjmom. Ak je aktivovaná funkcia TP ⇨ 94, vydajú sa dopravné správy tej stanice FM, ktorá má najlepší príjem. Funkciu TP deaktivujte ak nemá byť príjem signálu DAB prerušovaný oznámeniami o doprave.

## DAB hlásenia

Okrem ich hudobného programu vysiela množstvo DAB staníc oznámenia rôznych kategórií. Ak aktivujete niektoré alebo všetky kategórie, aktuálne prijímaná DAB služba sa preruší, keď sa vysiela oznámenie z týchto kategórií.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Posúvajte sa cez zoznam a zvolte možnosť **Oznámenia DAB** na zobrazenie zoznamu dostupných kategórií.

Aktivujte všetky alebo len želané kategórie oznámení. Je možné súčasne vybrať hlásenia v rôznych kategóriách.

## Prepojenie DAB-DAB

Ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na tú istú službu (program) v inom multiplexe DAB (ak je dostupný), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma. Posúvajte sa cez zoznam a aktivujte alebo deaktivujte funkciu **Prepojenie DAB-DAB**.

## Prepojenie DAB-FM

Ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na príslušnú FM stanicu aktívnej DAB služby (ak je

dostupná), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.

Posúvajte sa cez zoznam a aktivujte alebo deaktivujte funkciu **Prepojenie DAB-FM**.

## L pásmo

Touto funkciou môžete určiť, ktoré vlnové pásma DAB má informačný systém prijímať.

Funkcia L Band (pozemné a satelitné rádio) je ďalšie rádiové pásmo, ktoré je možné prijímať ako doplnok.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Posúvajte sa cez zoznam a aktivujte alebo deaktivujte funkciu **L pásmo**.

## Inteligentný text

Funkcia **Inteligentný text** umožňuje príjem ďalších informácií, ako sú finančné informácie, športové správy, spravodajstvo atď.



**Poznámky**

Dostupný obsah závisí od stanice a regiónu.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Rolujte v zozname a vyberte položku **Inteligentný text**.

Zvoľte jednu z kategórií a vyberte si špecifickú položku pre zobrazenie detailných informácií.

**EPG**

Elektronický sprievodca programami poskytuje informácie o aktuálnom a nadchádzajúcom programe príslušnej stanice DAB.

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB, a potom zvoľte možnosť **Zoznam staníc**.

Ak chcete zobrazit' program požadovanej stanice, dotknite sa ikony vedľa tejto stanice.

# Externé zariadenia

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Všeobecné informácie .....                           | 98  |
| Prehrávanie zvuku .....                              | 100 |
| Zobrazovanie obrázkov .....                          | 101 |
| Prehrávanie videa .....                              | 103 |
| Použitie aplikácií pre<br>inteligentný telefón ..... | 104 |

## Všeobecné informácie

Zásuvka USB na pripojenie externých zariadení sa nachádza v stredovej konzole.

### Poznámky

Konektory udržiajte vždy čisté a suché.

## Port USB

Do portu USB možno pripojiť prehrávač MP3, jednotku USB, kartu SD (cez konektor/adaptér USB) alebo smartfón.

K Informačnému systému je možné súčasne pripojiť max. dve zariadenia USB.

### Poznámky

Na pripojenie dvoch zariadení USB je potrebný externý rozbočovač USB.

Informačný systém dokáže prehrávať zvukové súbory, zobrazit' obrazové súbory alebo prehrávať videá uložené na pamäťových zariadeniach USB.

Po pripojení k USB portu sa dajú rôzne funkcie vyššie uvedených zariadení ovládať prostredníctvom ovládačov a ponúk informačného systému.

### Poznámky

Informačný systém nepodporuje všetky prídavné zariadenia. Pozrite si zoznam kompatibility na našej webovej stránke.

## Pripojenie/odpojenie zariadenia

Pripojte jedno z vyššie uvedených zariadení k portu USB. V prípade potreby použite vhodný prípojný kábel. Funkcia hudby sa spustí automaticky.

### Poznámky

Ak je pripojené nečitateľné zariadenie USB, zobrazí sa príslušné chybové hlásenie a informačný systém sa automaticky prepne na predchádzajúcu funkciu.

Ak chcete zariadenie USB odpojiť, vyberte inú funkciu a potom odpojte pamäťové zariadenie USB.

### Výstraha

Neodpájajte zariadenie počas prehrávania. Môže to poškodiť zariadenie alebo informačný systém.

### Automatické spustenie USB

Predvolené nastavenie je, že pri pripojení zariadenia USB sa automaticky zobrazí ponuka zvuku USB.

V prípade potreby je možné túto funkciu deaktivovať.

Stlačením tlačidla  a výberom možnosti **Nastavenia** otvorte ponuku nastavení.

Zvoľte možnosť **Rádio**, posuňte sa na možnosť **Automatické spustenie USB** a dotknite sa tlačidla na obrazovke vedľa tejto funkcie.

Ak chcete opätovne aktivovať túto funkciu, opäť sa dotknite príslušného tlačidla obrazovky.

### Bluetooth

Zariadenia podporujúce hudobné profily Bluetooth A2DP a AVRCP možno k informačnému systému pripájať bezdrôtovo. Hudobné súbory z týchto zariadení je možné prehrávať na Informačnom systéme.

### Pripojenie zariadenia

Pre podrobný popis vytvorenia pripojenia Bluetooth ➔ 108.

### Formáty súborov a priečinky

Maximálna kapacita zariadenia podporovaného informačným systémom je 2500 hudobných súborov, 2500 obrázkových súborov, 250 video súborov, 2500 priečinkov a 10 stupňov štruktúry priečinku. Podporované sú iba zariadenia formátované v systéme súborov FAT16/FAT32.

Ak sú v meta dátach zvuku zahrnuté obrázky, tieto obrázky sa zobrazia na obrazovke.

### Poznámky

Niektoré súbory sa nemusia prehrať správne. Môže to byť spôsobené iným formátom nahrávky alebo stavom súboru.

Súbory z obchodov online, na ktoré sa vzťahuje správa digitálnych práv (DRM), sa nedajú prehrávať.

Informačný systém dokáže prehrávať nasledujúce zvukové, obrázkové a video súbory, ktoré sú uložené na externých zariadeniach.

### Zvukové súbory

Zvukové súbory, ktoré možno prehrávať, sú MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC +, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (len zvuk), zvukové knihy a LPCM. Zariadenia iPod® a iPhone® prehrávajú súbory ALAC, AIFF, zvukové knihy a LPCM.

Pri prehrávaní súboru s informáciami ID3 tag môže informačný systém zobrazíť tieto informácie, napr. titul skladby a interpreta.

### Obrázkové súbory

Formáty súborov obrázkov, ktoré možno zobraziť, sú JPG, JPEG, BMP, PNG a GIF.

Súbory JPG musia mať šírku 64 až 5 000 pixelov a výšku 64 až 5 000 pixelov.

Súbory BMP, PNG a GIF musia mať šírku 64 až 1 024 pixelov a výšku 64 až 1 024 pixelov.

Veľkosť súborov obrázkov nesmie presiahnuť 1 MB.

### Video súbory

Formáty súborov videí, ktoré je možné prehrať, sú AVI a MP4.

Maximálne rozlíšenie je 1 280 x 720 pixelov. Frekvencia snímkov musí byť nižšia ako 30 sn./s.

Kodek, ktorý je možné použiť, je H. 264/MPEG-4 AVC.

Zvukové súbory, ktoré je možné prehrať, sú MP3, AC3, AAC a WMA.

Formát tituliek, ktorý je možné zobraziť, je SMI.

## Prehrávanie zvuku

### Aktivácia funkcie hudby

Ak príslušné zariadenie ešte nie je pripojené k Informačnému systému, pripojte toto zariadenie ➔ 98.

Príslušná hlavná ponuka zvuku sa zvyčajne zobrazí automaticky.

Ak sa prehrávanie nespustí automaticky, napr. ak je funkcia

**Automatické spustenie USB** deaktivovaná ➔ 98, postupujte nasledovne:

Stlačením tlačidla  a výberom možnosti **AUDIO** otvorte naposledy zvolenú hlavnú ponuku zvuku.

Zvoľte možnosť **Zdroj** na interakčnej výberovej lište, a potom zvoľte požadovaný zvukový zdroj na otvorenie príslušnej hlavnej ponuky zvuku.

Prehrávanie zvukových stôp sa spustí automaticky.



### Funkčné tlačidlá

#### Prerušenie a pokračovanie v prehrávaní

Dotykom na možnosť **II** prerušíte prehrávanie. Tlačidlo na obrazovke sa zmení na ►.

Dotykom na možnosť ► obnovíte prehrávanie.

#### Prehrávanie nasledujúcej alebo predchádzajúcej stopy

Dotknite sa tlačidla ►► na prehranie nasledujúcej skladby.

Dotykom na možnosť **⏮** počas prvých 2 sekúnd prehrávania skladby sa vrátite späť na predchádzajúcu skladbu.

### Návrat na začiatok aktuálnej stopy

Dotknite sa možnosti **⏮** po 2 sekundách prehrávania skladby.

### Rýchle pretáčanie dopredu a dozadu

Dotknite sa tlačidla **⏮** alebo **⏭** a podržte ho. Uvoľníte pre návrat do normálneho režimu prehrávania.

Alternatívne môžete posunúť posuvník, ktorý zobrazuje aktuálnu pozíciu skladby, doľava alebo doprava.

### Náhodné prehrávanie stôp

Dotykom na tlačidlo **⚡** prehráte skladby v náhodnom poradí. Tlačidlo na obrazovke sa zmení na **⚡**.

Opätovným dotykom na tlačidlo **⚡** deaktivujete funkciu náhodného prehrávania a vrátite sa späť do režimu normálneho prehrávania.

### Funkcia Prehľadávať hudbu

Obrazovku prehliadania zobrazíte dotykom na príslušnú obrazovku. Alternatívne zvolíte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej obrazovky zvuku na zobrazenie príslušnej ponuky zvuku, a potom zvolíte možnosť **Prehľadávať hudbu**.

Zobrazia sa rôzne kategórie, do ktorých sú stopy zatriedené, napr. **Zoz. sklad.**, **Interpreti** alebo **Albumy**.



Zvoľte želanú kategóriu, subkategóriu (ak je k dispozícii) a potom zvolíte stopu.

Výberom stopy spustíte jej prehrávanie.

### Zobrazovanie obrázkov

Môžete zobrazovať obrázky z USB zariadenia.

#### Poznámky

Pre vašu bezpečnosť sú niektoré funkcie počas jazdy nedostupné.

### Aktivácia funkcie obrázkov

Ak príslušné zariadenie ešte nie je pripojené k Informačnému systému, pripojte toto zariadenie **➔ 98**.

Stlačením tlačidla **🖼** a výberom možnosti **GALÉRIA** otvorte hlavnú ponuku médií.

Dotknite sa tlačidla **🖼** na otvorenie hlavnej ponuky obrázkov na zobrazenie zoznamu položiek uložených na zariadení USB. Vyberte požadovaný obrázok.



Dotykom na obrazovku skryjete listu ponuky. Opätovným dotykom na obrazovku listu ponuky znova zobrazíte.

## Funkčné tlačidlá

### Režim celej obrazovky

Ak chcete zobraziť obrázok v režime celej obrazovky, zvolíte možnosť . Dotykom na obrazovku opustíte režim celej obrazovky.

### Zobrazenie nasledujúcej alebo predchádzajúcej snímky

Nasledujúci obrázok zobrazíte tak, že sa dotknete tlačidla > alebo potiahnete prstom doľava.

Dotknite sa tlačidla < alebo potiahnite prstom doprava na zobrazenie predchádzajúceho obrázka.

### Otočenie obrázku

Na otočenie obrázka zvolíte možnosť .

### Zväčšenie obrázku

Dotknite sa tlačidla  raz alebo viackrát, aby ste zväčšili obrázok alebo obnovili jeho pôvodnú veľkosť.

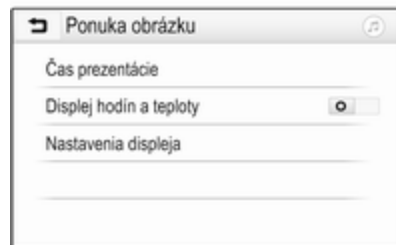
### Sledovanie prezentácie

Zvolíte možnosť , aby ste zobrazili obrázky uložené na USB zariadení vo forme prezentácie.

Prezentáciu ukončíte dotykom na obrazovku.

### Ponuka obrázkov

Zvolíte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku obrazovky na zobrazenie možnosti **Ponuka obrázku**.



### Čas prezentácie

Zvolíte možnosť **Čas prezentácie** na zobrazenie zoznamu možných časových sekvencií. Aktivujte požadovanú časovú sekvenciu, v ktorej sa má každý obrázok zobrazit' v prezentácii.

### Zobrazenie hodín a teploty

Ak chcete zobraziť čas a teplotu na celú obrazovku, aktivujte **Displej hodín a teploty**.

### Nastavenia displeja

Zvolíte možnosť **Nastavenia displeja** na otvorenie podriadenej ponuky na úpravu jasu a kontrastu.

Príslušné nastavenia upravíte dotykom na tlačidlá + alebo -.

## Prehrávanie videa

Zo zariadenia USB pripojeného k portu USB môžete pozerat' videá.

### Poznámky

Pre vašu bezpečnosť nie je funkcia prehrávania videa dostupná počas jazdy.

## Aktivácia funkcie videa

Ak príslušné zariadenie ešte nie je pripojené k Informačnému systému, pripojte toto zariadenie .

Stlačením tlačidla  a výberom možnosti **GALÉRIA** otvorte hlavnú ponuku médií.

Dotykom na možnosť  otvorte hlavnú ponuku videa, a potom zvolte požadovaný priečinok a/alebo video. Príslušné video sa prehrá.



## Funkčné tlačidlá

### Celá obrazovka

Ak chcete prehrať video v režime celej obrazovky, zvolte možnosť . Dotykom na obrazovku opustíte režim celej obrazovky.

### Prerušenie a pokračovanie v prehrávaní

Dotykom na možnosť  prerušíte prehrávanie. Tlačidlo na obrazovke sa zmení na .

Dotykom na možnosť  obnovíte prehrávanie.

## Prehrávanie nasledujúcej alebo predchádzajúcej stopy

Dotykom na možnosť  prehráte nasledujúci video súbor.

Dotykom na možnosť  počas prvých 5 sekúnd prehrávania videa sa vrátite späť na predchádzajúci video súbor.

## Návrat na začiatok aktuálneho videa

Dotknite sa možnosti  po 5 sekundách prehrávania videa.

## Rýchle pretáčanie dopredu a dozadu

Dotknite sa tlačidla  alebo  a podržte ho. Uvoľnite pre návrat do normálneho režimu prehrávania.

## Ponuka videa

Zvolte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku obrazovky na zobrazenie možnosti **Ponuka videa**.



### Zobrazenie hodín a teploty

Ak chcete zobrazit' čas a teplotu na celú obrazovku, aktivujte **Displej hodín a teploty**.

### Nastavenia displeja

Zvoľte možnosť **Nastavenia displeja** na otvorenie podriadenej ponuky pre úpravu jasu a kontrastu.

Príslušné nastavenia upravíte dotykcom na tlačidlá + a -.

## Použitie aplikácií pre inteligentný telefón

### Projekcia telefónu

Aplikácie projekcie telefónu Apple CarPlay™ a Android™ Auto zobrazujú vybrané aplikácie z vášho smartfónu na obrazovke informačného systému a umožňujú ovládať ich priamo pomocou ovládacích prvkov informačného systému.

Overte si u výrobcu vášho zariadenia, či je táto funkcia kompatibilná s vašim smartfónom a či je táto aplikácia dostupná v krajine, v ktorej žijete.

### Príprava smartfónu

Telefón so systémom Android: Prevezmite aplikáciu Android Auto do svojho smartfónu zo služby Google Play™ Store.

iPhone: Aktivujte funkciu SIRI v smartfóne.

### Aktivácia projekcie telefónu v ponuke nastavení

Stlačením zobrazte domovskú obrazovku, a potom vyberte možnosť **NASTAVENIA**.

Posúvajte sa cez zoznam na možnosť **Apple CarPlay** alebo **Android Auto**.

Uistite sa že príslušná aplikácia je aktivovaná.

### Pripojenie mobilného telefónu

Pripojte smartfón k portu USB 98.

### Spustenie projekcie telefónu

Ak chcete spustiť funkciu projekcie telefónu, stlačte tlačidlo , a potom vyberte možnosť **ZRKADLENIE**.

### Poznámky

Ak je aplikácia rozpoznaná Informačným systémom, ikona aplikácie sa môže zmeniť na **Apple CarPlay** alebo **Android Auto**.

Na spustenie tejto funkcie môžete alternatívne na niekoľko sekúnd stlačiť a podržať tlačidlo .



Zobrazená obrazovka projekcie telefónu závisí od vášho smartfónu a verzie softvéru.

### Návrat na obrazovku Informačného systému

Stlačte .

### BringGo

BringGo je navigačná aplikácia poskytujúca vyhľadávanie polohy, zobrazovanie máp a navádzanie po trase.

### Preberanie aplikácií

Skôr ako budete môcť aplikáciu BringGo ovládať pomocou ovládacích prvkov a ponúk informačného systému, daná aplikácia musí byť nainštalovaná v smartfóne.

Prevezmite aplikáciu zo služby App Store® alebo Google Play Store.

### Aktivácia projekcie telefónu v ponuke nastavení

Stlačením  zobrazte domovskú obrazovku, a potom vyberte možnosť **NASTAVENIA**.

Listujte v zozname po **BringGo**.

Uistite sa, že je aplikácia aktivovaná.

### Pripojenie mobilného telefónu

Pripojte smartfón k portu USB  98.

### Spustenie aplikácie BringGo

Ak chcete spustiť aplikáciu, stlačte  a potom vyberte ikonu navigácie.

Na displeji informačného systému sa zobrazí hlavná ponuka aplikácie.

Ďalšie informácie o ovládaní aplikácie nájdete v pokynoch na webovej lokalite výrobcu.

# Rozpoznávanie reči

Všeobecné informácie ..... 106

Používanie ..... 106

## Všeobecné informácie

Aplikácia prechodu hlasu informačného systému umožňuje prístup k príkazom rozpoznávania reči na vašom inteligentnom telefóne. Pozrite si návod na použitie od výrobcu vášho inteligentného telefónu, aby ste zistili, či váš inteligentný telefón podporuje túto funkciu.

Ak chcete použiť aplikáciu prechodu hlasu, smartfón musí byť pripojený k Informačnému systému pomocou USB kábla ➤ 98 alebo cez Bluetooth ➤ 108.

## Používanie

### Aktivácia rozpoznávania reči

Ak chcete spustiť reláciu rozpoznávania reči, stlačte a podržte tlačidlo  na ovládacom paneli alebo tlačidlo  na volante. Na displeji sa zobrazí hlásenie s hlasovým príkazom.

Po zaznení pípnutia môžete vysloviť príkaz. Informácie o podporovaných príkazoch nájdete v prevádzkových pokynoch dodaných s vaším smartfónom.

### Úprava hlasitosti hlasových príkazov

Ak chcete zvýšiť alebo znížiť hlasitosť hlasových príkazov, otočte ovládačom  na ovládacom paneli alebo stlačte tlačidlo **+** / **-** na pravej strane volantu.

### Dektivácia rozpoznávania reči

Stlačte tlačidlo  na volante. Hlásenie hlasového príkazu zmizne a relácia rozpoznávania reči sa ukončí.

# Telefón

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Všeobecné informácie .....    | 107 |
| Pripojenie Bluetooth .....    | 108 |
| Núdzové volanie .....         | 110 |
| Obsluha .....                 | 111 |
| Mobilné telefóny a vysielacky |     |
| CB .....                      | 115 |

## Všeobecné informácie

Portál telefónu poskytuje možnosť viesť telefonický rozhovor využitím mikrofónu a reproduktora vozidla a obsluhovať najdôležitejšie funkcie mobilného telefónu cez informačný systém vozidla. Ak chcete používať portál telefónu, mobilný telefón musí byť pripojený k informačnému systému prostredníctvom Bluetooth.

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie telefónu. Využiteľné funkcie telefónu závisia od príslušného mobilného telefónu a poskytovateľa siete. Ďalšie informácie o tejto téme nájdete v návode na obsluhu mobilného telefónu alebo o nich požiadajte poskytovateľa siete.

## Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

### ⚠ Varovanie

Mobilné telefóny majú vplyv na vaše životné prostredie. Z tohto dôvodu sa pripravili bezpečnostné

predpisy a smernice. Pred použitím funkcií telefónu sa preto oboznámte s príslušnými predpismi.

### ⚠ Varovanie

Použitie funkcie hands-free počas jazdy môže byť nebezpečné, lebo vaša pozornosť je rozptýlená počas telefonovania. Pred použitím funkcie hands-free zaparkujte svoje vozidlo. Dodržujte predpisy platné v krajine, v ktorej sa práve nachádzate.

Nezabúdajte, že musíte dodržať predpisy platné v konkrétnej oblasti a vždy vypnite mobilný telefón na miestach, kde je používanie mobilných telefónov zakázané, ak mobilný telefón spôsobuje interferencie alebo môžu nastať nebezpečné situácie.

## Bluetooth

Telefónny portál je certifikovaný špeciálnou záujmovou skupinou Bluetooth (SIG).

Ďalšie informácie o špecifikácii nájdete na internetovej adrese <http://www.bluetooth.com>

## Pripojenie Bluetooth

Bluetooth je rádiový štandard pre bezdrôtové pripojenie, napríklad mobilných telefónov, smartfónov alebo iných zariadení.

Pomocou ponuky **Bluetooth** sa vykoná párovanie (výmena PIN kódu medzi zariadením Bluetooth a informačným systémom) a pripojenie Bluetooth zariadení k informačnému systému.

## Ponuka Bluetooth

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth**, aby ste zobrazili ponuku Bluetooth.



## Párovanie zariadenia

### Dôležité informácie

- So systémom môžete spárovať až desať zariadení.
- V jednom okamihu môže byť k Informačnému systému pripojené len jedno spárované zariadenie.
- Párovanie je obvyčajne požadované len raz, pokiaľ sa zariadenie nevymazalo zo zoznamu spárovaných zariadení. Ak bolo zariadenie

pripojené už predtým, informačný systém vytvorí spojenie automaticky.

- Prevádzka funkcie Bluetooth značne vybíja batériu. Preto pripojte zariadenie k USB portu, aby sa nabíjalo.

## Párovanie nového zariadenia

1. Aktivujte funkciu Bluetooth zariadenia s technológiou Bluetooth. Ak potrebujete ďalšie informácie, pozrite si príručku k Bluetooth zariadeniu.
2. Stlačte tlačidlo , a potom zvoľte možnosť **NASTAVENIA** na informačnom displeji.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.



### Poznámky

Ak nie je pripojený žiadny telefón, ponuku **Správa zariadenia** je možné otvoriť aj cez ponuku telefónu: Stlačte tlačidlo a vyberte položku **TELEFÓN**.

3. Dotknite sa tlačidla **Vyhľadávať zariadenie**. Všetky objaviteľné Bluetooth zariadenia v okolí sa zobrazia v novom zozname vyhľadávania.
4. Dotknite sa Bluetooth zariadenia, ktoré chcete spárovať.

5. Potvrďte postup párovania:

- Ak je podporované SSP (zabezpečené jednoduché párovanie):

Potvrďte správy na informačnom systéme a Bluetooth zariadení.

- Ak SSP (zabezpečené jednoduché párovanie) nie je podporované:

Na informačnom systéme: zobrazí sa správa **Info**, ktorá vás požiada, aby ste zadali PIN kód vášho Bluetooth zariadenia.

Na Bluetooth zariadení: zadajte PIN kód a potvrďte vaše zadanie.

6. Informačný systém a zariadenie sú spárované.

### Poznámky

Ak je zariadenie Bluetooth úspešne spárované, vedľa zariadenia Bluetooth indikuje, že funkcia

telefónu je aktívna a indikuje, že je aktívna funkcia prehrávania hudby cez Bluetooth.

7. Telefónny zoznam sa prevezme automaticky do informačného systému. V závislosti od telefónu môže Informačný systém požadovať prístup do telefónneho zoznamu. Ak je to tak, potvrďte príslušné hlásenia zobrazené na zariadení s Bluetooth.

Ak táto funkcia nie je podporovaná Bluetooth zariadením, zobrazí sa príslušná správa.

### Zmena PIN kódu Bluetooth

Stlačte tlačidlo a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Výberom položky **Bluetooth** a položky **Zmeniť PIN párovania** zobrazíte príslušnú podponuku. Zobrazí sa klávesnica.

Zadajte želaný štvormiestny PIN kód. Pre vymazanie zadaného čísla zvolte .

Potvrďte vaše zadanie zvolením **Zadať**.

## Pripojenie spárovaného zariadenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zvoľte Bluetooth zariadenie, ktoré chcete pripojiť. Zariadenie je pripojené.

### Poznámky

Pripojené zariadenie a dostupné možnosti sú zvýraznené.

## Odpojenie zariadenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zvoľte Bluetooth zariadenie, ktoré je aktuálne pripojené. Zobrazí sa výzva s hlásením.

Zvoľte **Áno** pre odpojenie zariadenia.

## Vymazanie zariadenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zvoľte **DEL** vedľa zariadenia Bluetooth. Zobrazí sa výzva s hlásením.

Zvoľte **Áno** pre vymazanie zariadenia.

## Informácie o zariadení

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Informácie o zariadení**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zobrazené informácie zahŕňajú **Názov zariadenia**, **Adresa** a **PIN kód**.

## Núdzové volanie

### Varovanie

Nastavené pripojenie nie je možné zaručiť v každom prípade. Z toho dôvodu sa nespoliehajte výhradne na mobilný telefón, ak ide o životne dôležitú komunikáciu (napr. núdzové volanie pre záchrannú službu).

V niektorých sieťach môže byť nutné mať platnú kartu SIM správne vloženú do mobilného telefónu.

### Varovanie

Nezabudnite, že volať a prijímať hovory s mobilným telefónom môžete iba vtedy, keď je v oblasti s dostatočne silným signálom. Za istých okolností núdzové volania nemôžete uskutočniť v ktorejkoľvek mobilnej sieti; je možné, že určité aktívne sieťové a/alebo telefónne služby

znemožnia takéto procesy. Informujte sa u svojho miestneho operátora siete.

Číslo núdzového volania môže závisieť od regiónu alebo krajiny. Informujte sa o správnom čísle núdzového volania pre príslušnú oblasť.

## Uskutočnenie núdzového volania

Vytočte číslo núdzového volania (napr. 112).

Vytvorí sa telefonické spojenie s centrom pre núdzové volania.

Na otázky personálu servisného centra popíšete svoju núdzovú situáciu.

## ⚠ Varovanie

Neukončíte hovor, kým vás na to nevyzve centrum pre núdzové volania.

## Obsluha

Po vytvorení spojenia Bluetooth medzi vašim mobilným telefónom a informačným systémom mnoho funkcií svojho mobilného telefónu môžete obsluhovať cez informačný systém.

### Poznámky

V režime handsfree manipulácia s mobilným telefónom, ako napríklad prijatie hovoru alebo nastavenie hlasitosti, zostáva naďalej možná.

Po vytvorení spojenia medzi mobilným telefónom a informačným systémom sa údaje mobilného telefónu prenású do informačného systému. Toto môže trvať určitý čas v závislosti od mobilného telefónu a množstva dát, ktoré sa budú prenášať. Počas tohto obdobia je obsluha mobilného telefónu cez informačný systém možná len v obmedzenom rozsahu.

### Poznámky

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie portálu telefónu. Preto môžu byť odlišnosti rozsahu funkcií týchto špecifických mobilných telefónov.

## Hlavná ponuka telefónu

Stlačte  a potom zvolíte **TELEFÓN** pre zobrazenie príslušnej ponuky.



### Poznámky

Hlavná ponuka **TELEFÓN** je k dispozícii len vtedy ak je mobilný telefón pripojený k informačnému systému cez Bluetooth. Vyhľadajte podrobný popis  108.

Teraz môžete prostredníctvom hlavnej ponuky (a súvisiacich podriadených ponúk) telefónu a prostredníctvom ovládacích prvkov telefónu na volante ovládať mnohé funkcie mobilného telefónu.

## Inicializácia telefónneho hovoru

### Zadanie telefónneho čísla

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Zadajte telefónne číslo pomocou klávesnice v hlavnej ponuke telefónu.

Ak chcete vymazať jeden alebo viacero znakov, dotknite sa alebo sa dotknite a podržte tlačidlo .

Dotknite sa tlačidla  na obrazovke alebo stlačte tlačidlo  na volante, aby ste spustili vytáčanie.

## Používanie telefónneho adresára

### Poznámky

Pri párovaní mobilného telefónu s Informačným systémom cez Bluetooth sa telefónny zoznam z mobilného telefónu prevezme automaticky  108.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Vyberte možnosť **Kontakty** v hlavnej ponuke telefónu.



### Rýchle vyhľadávanie

1. Výberom  zobrazíte zoznam všetkých kontaktov.
2. Posúvajte sa cez zoznam kontaktných záznamov.
3. Dotknite sa kontaktu, ktorému chcete zavolať. Zobrazí sa menu so všetkými číslami, ktoré sú uložené pre vybraný kontakt.
4. Zvoľte želané telefónne číslo, aby ste iniciovali hovor.

## Ponuka vyhľadávania

Ak telefónny zoznam obsahuje veľký počet položiek, môžete požadovaný kontakt vyhľadať prostredníctvom ponuky vyhľadávania.

Zvoľte  v ponuke **Kontakty**, aby ste zobrazili kartu vyhľadávania.



Príslušné písmená sú zorganizované v abecedných skupinách na obrazovkových tlačidlách: **abc, def, ghi, jkl, mno, p, qrs, tuv a wxyz**.

Použite , aby ste vymazali zadanú skupinu písmen.

1. Zvoľte tlačidlo, ktoré obsahuje prvé písmeno kontaktu, ktorý chcete vyhľadať.



Napríklad: Ak kontakt, ktorý chcete vyhľadať, začína písmenom „g“, zvolíte tlačidlo na obrazovke **ghi**.

Všetky kontakty, ktoré obsahujú jedno z písmen tohto tlačidla, v tomto prípade „g“, „h“ a „i“, sa zobrazia.

2. Zvolíte tlačidlo, ktoré obsahuje druhé písmeno kontaktu, ktorý chcete vyhľadať.
3. Pokračujte v zadávaní viacerých písmen kontaktu, ktorý chcete vyhľadať, pokiaľ sa nezobrazí želaný kontakt.
4. Dotknite sa kontaktu, ktorému chcete zavolať. Zobrazí sa menu so všetkými číslami, ktoré sú uložené pre vybraný kontakt.
5. Zvolíte želané telefónne číslo, aby ste iniciovali hovor. Zobrazí sa nasledujúci displej.



### Nastavenia kontaktov

Zoznam kontaktov je možné triediť podľa priezviska alebo mena.

Stlačte a potom zvolíte **NASTAVENIA** pre zobrazenie príslušnej ponuky.

Vyberte **Bluetooth**, potom **Radenie**. Aktivujte požadovanú možnosť.

### Používanie histórie hovorov

Sú zaregistrované všetky prichádzajúce, odchádzajúce alebo zmeškané hovory.

Stlačte tlačidlo a vyberte položku **TELEFÓN**.

Vyberte možnosť **História volania** v hlavnej ponuke telefónu.



Zvolíte pre odchádzajúce hovory, pre zmeškané hovory, pre prichádzajúce hovory a pre všetky hovory. Zobrazí sa príslušný zoznam hovorov.

Zvolíte želané zadanie, aby ste iniciovali hovor.

### Opätovné vytáčenie telefónneho čísla

Posledné vytáčané telefónne číslo sa znovu vytáča.

Stlačte tlačidlo a vyberte položku **TELEFÓN**.

Vyberte  na obrazovke alebo stlačte  na volante.

### Použitie čísel rýchlej voľby

Čísla rýchlej voľby, ktoré sú uložené v mobilnom telefóne, sa taktiež dajú vytočiť pomocou klávesnice hlavnej ponuky telefónu.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Dotknite sa a podržte príslušnú číslicu na klávesnici pre spustenie volania.

### Prichádzajúci telefónny hovor

#### Zdvihnutie hovoru

Ak je v čase prichádzajúceho hovoru aktívny režim zvuku, napr. rádio alebo režim USB, príslušný zdroj zvuku sa stíši a ostane stíšený, kým sa hovor neukončí.

Zobrazí sa hlásenie s číslom volajúceho alebo s menom (ak je dostupné).



Na prijatie hovoru zvolíte  v správe alebo stlačte  na volante.

#### Odmietnutie hovoru

Na odmietnutie hovoru zvolíte  v správe alebo stlačte  na volante.

#### Zmena tónu zvonenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvolíte **Bluetooth** a potom **Tóny zvonenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka. Zobrazí sa zoznam všetkých spárovaných zariadení.

Vyberte požadované zariadenie. Zobrazí sa zoznam všetkých dostupných tónov zvonenia dostupných pre toto zariadenie. Zvolíte jeden z tónov zvonenia.

### Funkcie počas telefonického hovoru

Počas prebiehajúceho hovoru je zobrazená hlavná ponuka telefónu.



### Dočasné deaktivovanie režimu handsfree

Na pokračovanie konverzácie cez mobilný telefón aktivujte funkciu .

Na návrat do režimu handsfree deaktivujte funkciu .

### Dočasná deaktivácia mikrofónu

Ak chcete stlmiť mikrofón, aktivujte funkciu .

Ak chcete mikrofón znova aktivovať, deaktivujte funkciu .

### Ukončenie telefónneho hovoru

Hovor môžete ukončiť voľbou .

### Hlasová odkazová schránka

Svoju hlasovú odkazovú schránku môžete ovládať cez Informačný systém.

### Číslo hlasovej pošty

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Vyberte **Bluetooth**. Rolujte v zozname a vyberte položku **Číslo hlasovej schránky**.

Zobrazí sa zoznam všetkých spárovaných zariadení.

Vyberte príslušný telefón. Zobrazí sa klávesnica.

Zadajte číslo hlasovej pošty pre príslušný telefón.

### Volanie hlasovej odkazovej schránky

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Zvoľte možnosť  na obrazovke. Dôjde k volaniu na poštovú schránku.

Alternatívne zadajte číslo hlasovej pošty pomocou klávesnice telefónu.

## Mobilné telefóny a vysielачky CB

### Pokyny na inštaláciu a návod na obsluhu

Pri inštalácii a obsluhu mobilného telefónu musíte dodržiavať pokyny pre inštaláciu a pokyny uvedené v návode na obsluhu od výrobcu mobilného telefónu a súpravy handsfree. Pri ich nedodržaní môže byť vozidlo nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách (smernica EÚ 95/54/ES).

Odporúčania pre bezproblémovú prevádzku:

- Odborne inštalovaná vonkajšia anténa na zaistenie maximálneho možného dosahu.
- Maximálny prenosový výkon je 10 W.
- Inštalácia telefónu na vhodné miesto – berte ohľad na príslušnú poznámku v Príručke používateľa, časť **Systém airbagov**.

Informujte sa o umiestnení vonkajšej antény, držiaku zariadenia a spôsobe použitia zariadenia s vysielačím výkonom nad 10 W.

Používanie nadstavca handsfree bez vonkajšej antény so štandardami mobilného telefónu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povolené iba v prípade, ak je maximálny vysielač výkon mobilného telefónu 2 W pre GSM 900 alebo 1 W pre ostatné typy.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte telefón počas jazdy. Aj použitie handsfree súpravy môže viesť k odvedeniu pozornosti pri riadení.

#### **⚠ Varovanie**

Použitie vysielaciek a mobilných telefónov, ktoré nesplňajú vyššie uvedené štandardy pre mobilné telefóny, je dovolené len pomocou antény umiestnenej mimo vozidla.

#### **Výstraha**

Ak nie sú dodržané vyššie uvedené predpisy a vnútri vozidla sú používané mobilné telefóny a vysielacky bez vonkajšej antény, môže to viesť k poruchám v elektronike vozidla.



# Register

## A

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Aktivácia hudby Bluetooth..... | 100 |
| Aktivovanie rádia.....         | 91  |
| Aktivovanie telefónu.....      | 111 |
| Aktivovanie USB obrázkov.....  | 101 |
| Aktivovanie USB videa.....     | 103 |
| Aktivovanie USB zvuku.....     | 100 |
| Automatická hlasitosť.....     | 87  |

## B

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Bluetooth                   |     |
| Bluetooth pripojenie.....   | 108 |
| Párovanie.....              | 108 |
| Ponuka Bluetooth hudby..... | 100 |
| Pripojenie zariadenia.....  | 98  |
| Telefón.....                | 111 |
| Všeobecné informácie.....   | 98  |
| BringGo.....                | 104 |

## Č

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Čísla rýchlej voľby..... | 111 |
|--------------------------|-----|

## D

|                      |    |
|----------------------|----|
| DAB.....             | 95 |
| Domovská ponuka..... | 84 |

## F

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Formáty súborov                  |    |
| Obrázkové súbory.....            | 98 |
| Video súbory.....                | 98 |
| Zvukové súbory.....              | 98 |
| Funkcia pre odraďovanie zlodejov | 77 |

## H

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| História volaní.....                 | 111 |
| Hlasitosť                            |     |
| Automatická hlasitosť.....           | 87  |
| Funkcia stlmenia.....                | 81  |
| Hlasitosť citlivá na rýchlosť.....   | 87  |
| Hlasitosť pípnutia pri stlačení..... | 87  |
| Hlasitosť tónu zvonenia.....         | 87  |
| Hlasitosť TP.....                    | 87  |
| Maximálna hlasitosť po spustení      | 87  |
| Nastavenie hlasitosti.....           | 81  |
| Obmedzenie hlasitosti pri            |     |
| vysokých teplotách.....              | 81  |
| Hlasitosť pípnutia pri stlačení..... | 87  |
| Hlasitosť TP.....                    | 87  |

## I

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Inteligentný telefón..... | 98  |
| Projekcia telefónu.....   | 104 |
| Inteligentný text.....    | 95  |

## M

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Maximálna hlasitosť po spustení.. | 87  |
| Mobilné telefóny a vysielачky CB  | 115 |

|                                  |          |                                                     |     |
|----------------------------------|----------|-----------------------------------------------------|-----|
| <b>N</b>                         |          |                                                     |     |
| Nastavenia displeja.....         | 101, 103 | Použitie aplikácií pre<br>inteligentný telefón..... | 104 |
| Nastavenia hlasitosti.....       | 87       | Používanie.....                                     | 106 |
| Nastavenia tónu.....             | 86       | Používanie ponúk.....                               | 84  |
| Núdzové volanie.....             | 110      | Prehľad ovládacích prvkov.....                      | 78  |
| <b>O</b>                         |          | Prehrávanie videa.....                              | 103 |
| Obnovenie staníc.....            | 93       | Prehrávanie zvuku.....                              | 100 |
| Obrázkové súbory.....            | 98       | Pripojenie Bluetooth.....                           | 108 |
| Obsluha.....                     | 111      | Projekcia telefónu.....                             | 104 |
| Ovládacie prvky                  |          | <b>R</b>                                            |     |
| Informačný systém.....           | 78       | Rádio                                               |     |
| Volant.....                      | 78       | DAB hlásenia.....                                   | 95  |
| Ovládacie prvky zvuku na volante | 78       | Inteligentný text.....                              | 95  |
| Ovládací panel informačného      |          | Konfigurácia DAB.....                               | 95  |
| systému.....                     | 78       | Konfigurácia RDS.....                               | 94  |
| Ovládanie                        |          | Ladenie staníc.....                                 | 91  |
| Externé zariadenia.....          | 98       | Obnovenie staníc.....                               | 93  |
| Ponuka.....                      | 84       | Použitie.....                                       | 91  |
| Rádio.....                       | 91       | Rádiový dátový systém (RDS) ..                      | 94  |
| Telefón.....                     | 111      | Regionalizácia.....                                 | 94  |
| <b>P</b>                         |          | Regionálne.....                                     | 94  |
| Párovanie.....                   | 108      | Ukladanie staníc.....                               | 93  |
| Použitie.....                    | 81, 91   | Voľba vlnového pásma.....                           | 91  |
| Bluetooth.....                   | 98       | Vyhľadávanie staníc.....                            | 91  |
| Ponuka.....                      | 84       | Vysielanie digitálneho zvuku                        |     |
| Rádio.....                       | 91       | (DAB).....                                          | 95  |
| Telefón.....                     | 111      | Zapnutý.....                                        | 91  |
| USB.....                         | 98       | Zoznamy obľúbených.....                             | 93  |
|                                  |          | Rádiový dátový systém (RDS) .....                   | 94  |
|                                  |          | RDS.....                                            | 94  |
|                                  |          | Regionalizácia.....                                 | 94  |
|                                  |          | Regionálne.....                                     | 94  |
|                                  |          | Rozpoznávanie hlasu.....                            | 106 |
|                                  |          | Rozpoznávanie reči.....                             | 106 |
|                                  |          | <b>S</b>                                            |     |
|                                  |          | Stíšiť.....                                         | 81  |
|                                  |          | Systémové nastavenia.....                           | 88  |
|                                  |          | <b>T</b>                                            |     |
|                                  |          | Telefón                                             |     |
|                                  |          | Bluetooth.....                                      | 107 |
|                                  |          | Bluetooth pripojenie.....                           | 108 |
|                                  |          | Číslo rýchlej voľby.....                            | 111 |
|                                  |          | Funkcie počas telefonického                         |     |
|                                  |          | hovoru.....                                         | 111 |
|                                  |          | História volaní.....                                | 111 |
|                                  |          | Hlavná ponuka telefónu.....                         | 111 |
|                                  |          | Núdzové volania.....                                | 110 |
|                                  |          | Prichádzajúci hovor.....                            | 111 |
|                                  |          | Telefónny zoznam.....                               | 111 |
|                                  |          | Všeobecné informácie.....                           | 107 |
|                                  |          | Výber tónu zvonenia.....                            | 111 |
|                                  |          | Zadanie čísla.....                                  | 111 |
|                                  |          | Telefónny zoznam.....                               | 111 |
|                                  |          | Tón zvonenia                                        |     |
|                                  |          | Hlasitosť tónu zvonenia.....                        | 87  |
|                                  |          | Zmena tónu zvonenia.....                            | 111 |

**U**

Ukladanie staníc..... 93

**USB**

Ponuka USB obrázkov..... 101

Ponuka USB videa..... 103

Ponuka USB zvuku..... 100

Pripojenie zariadenia..... 98

Všeobecné informácie..... 98

**V**

Video súbory..... 98

Všeobecné informácie.. 98, 106, 107

Aplikácie pre inteligentný telefón 98

Bluetooth..... 98

DAB..... 95

Informačný systém..... 76

Telefón..... 107

USB..... 98

Vyhľadávanie staníc..... 91

Vysielanie digitálneho zvuku..... 95

Výber vlnového pásma..... 91

**Z**

Zapnutie informačného systému.. 81

**Zavolať**Funkcie počas telefonického  
hovoru..... 111Inicializácia telefónneho  
hovoru..... 111

Prichádzajúci hovor..... 111

Tón zvonenia..... 111

Základné operácie..... 84

Zobrazovanie obrázkov..... 101

Zoznamy obľúbených..... 93

Obnovenie staníc..... 93

Ukladanie staníc..... 93

Zvukové súbory..... 98



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informácie uvedené v tejto príručke nadobúdajú platnosť nižšie uvedeným dátumom. Spoločnosť Adam Opel AG si vyhradzuje právo na vykonanie zmien technických špecifikácií, funkcií a konštrukcie vozidla s ohľadom na informácie uvedené v tejto príručke, ako aj na vykonanie zmien v samotnej príručke.

Vydanie: august 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Vytlačené na papieri bielenom bez použitia chlóru.

**ID-OZACILSE1608-sk**

